

B



use Papers. No. X.

THE
MASSORETIC
AND OTHER
NOTES

CONTAINED IN THE EDITION OF THE

Hebrew Scriptures

PUBLISHED BY

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

TRANSLATED AND EXPLAINED

BY

ALFRED S. GEDEN M.A.

PROF. OF HEBREW AND OLD TESTAMENT LITERATURE AT THE WESLEYAN COLLEGE,
RICHMOND, SURREY.

With the co-operation of the Rev. JOHN H. RITSON M.A.

SECRETARY OF THE BIBLE SOCIETY.

BS
718
G43
1906
c.1
ROBARTS

SECOND EDITION.

LONDON
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

146 QUEEN VICTORIA STREET

1906

PRICE ONE SHILLING NETT



Presented to the
LIBRARY of the
UNIVERSITY OF TORONTO
by
Willard G. Oxtoby

THE
MASSORETIC

AND OTHER

NOTES

CONTAINED IN THE EDITION OF THE

Hebrew Scriptures

PUBLISHED BY

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

TRANSLATED AND EXPLAINED

BY

ALFRED S. GEDEN M.A.

PROF. OF HEBREW AND OLD TESTAMENT LITERATURE AT THE WESLEYAN COLLEGE,
RICHMOND, SURREY.

With the co-operation of the Rev. JOHN H. RITSON M.A.

SECRETARY OF THE BIBLE SOCIETY.

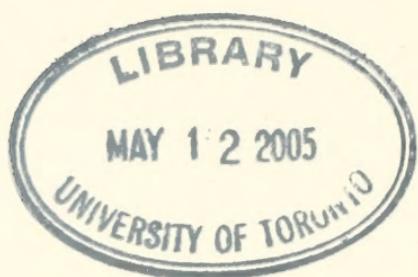
SECOND EDITION.

LONDON

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

146 QUEEN VICTORIA STREET

1906



LONDON:

PRINTED AT THE BIBLE HOUSE, 146, QUEEN VICTORIA STREET, E.C.

PREFACE.

THE translation and brief explanation of Massoretic notes that is here published has been prepared in the hope that it may be of service to the many students of the Hebrew Scriptures who use the text published by the British and Foreign Bible Society ; and who find at the foot of the printed page certain Hebrew notes that prove to be unintelligible without a key. There are indeed large and important treatises in existence, dealing with a subject which lies somewhat off the ordinary lines of study ; and to many of these reference is made in the following pages. Those without time or opportunity to consult more elaborate works may not be ungrateful for a practical compendium, that aims at supplying in small compass the help and information that is needed.

My own connection with the work, and the extent to which I am responsible may be readily and briefly stated. The greater part of the preparatory labour was undertaken and carried through by Mr. Ritson, when the engagements and heavy responsibility that rested upon him in connection with the celebration of the Bible Society's Centenary compelled him to lay aside the task. I then agreed to add whatever was necessary in detail, and to see the book through the press. The credit, therefore, of the initiation and practical accomplishment of the work is due to Mr. Ritson, who devoted to it many hours of the closest attention and thought. While for blemishes and faults, whether of oversight or of lack of judgement, I must bear the whole burden of blame.

The interest of the notes which the Jewish scholars whom we call the Massoretes attached to the Hebrew text of the Old Testament is very great, and their critical value not inconsiderable. Their worth, however, for purposes of textual criticism is subject to two drawbacks.

We do not know precisely who these scholars were, and can only describe the age of the Massoretes in general terms as extending from about the fourth to the sixth centuries of our era or even later; and we are not always certain of the meaning which they intended to convey by some of the diacritical signs employed. Jewish tradition in these matters is not entirely reliable, or always consistent, *e.g.* in the explanation of the *puncta extraordinaria*. But in spite of deficiencies the Massorah forms an invaluable *corpus* of critical material, older than any extant Hebrew manuscript, which no serious student of the Old Testament can afford to neglect.

The notes printed in the British and Foreign Bible Society's edition of the Hebrew text are only a selection from a great mass of material of undoubtedly very varied origin and date. All Hebrew manuscripts are more or less critically annotated; but no two contain exactly the same Massorah. The most complete edition is that of Dr. Ginsburg, perhaps the ablest of living Massoretic scholars. The present work is issued in the earnest hope that on a lesser scale it too may contribute something to the exact and intelligent apprehension of the Old Testament Scriptures.

A. S. GEDEN.

RICHMOND,

Dec. 31st, 1904.

INTRODUCTION.

THE Massorah, Hebrew **מסורת** or **מסורה**, is a collection of critical and grammatical notes on the Text of the Old Testament, the purpose of which was to guard this text from degeneration and corruption, and to ensure its accurate transmission for all time. The true form of the word is said to be **מִסּוֹרָה**¹, but it is usually vocalised and pronounced **מִסּוֹרָה**. The verb **מִסַּר** from which it is derived occurs twice in the Hebrew text of the Old Testament, Nu 31^{5,16}, apparently with the meaning “to deliver over, present;” but in both instances doubt has been expressed with regard to the correctness of the reading.² In later Hebrew **מִסְרָה**, and the Aramaic **מִסְרָה** signify “to hand over or down, to communicate;” and thus Massorah is “tradition,” as handed down from one generation to another. Usage moreover has limited the application of the word to the statements and rules, the knowledge generally, which has been handed down bearing upon the text of the Old Testament.

The correlative term to **מסורת** is **קבלה**, Kabbalah, from the root **קְבֻלָּה**, **קְבֻלָּה**, expressing properly whatever has been *received* by tradition. Technically, however, the latter word is restricted to matters of esoteric doctrine and theology, and gives a name to the great mass of speculative philosophy and mysticism of the later Rabbis.³

The authors of the Massorah are termed Massoretes, **בָּעֲלֵי הַמִּסְרָה**, but who they were or at what time they lived is uncertain. Jewish tradition ascribes the beginning of the work to Moses, from and after whom it was carried on through an unbroken succession of wise men, until it was finally taken up and completed by Ezra and

¹ See a note by L. Blau in *Jewish Quarterly Review*, vol. xii. p. 241.

² Compare *e.g.* Brown and Driver, Heb. and Eng. Lexicon, *s.v.* G. B. Gray, *Numbers*, p. 421. **מִסְרָה**, Ez 20³⁷ is from a different root, being a contraction of **מִאֶסְרָה**.

³ See C. D. Ginsburg, *The Kabbalah: its Doctrines, Development, and Literature*. London, 1865.

the members of the Great Synagogue.¹ These attempts to ensure the preservation and permanent integrity of the Hebrew Scriptures took the form of notes on all irregularities, lists of peculiarities and variations, records of the number of words and letters in each book, the number of occurrences of special forms of a letter, etc.; and thus was raised, as the Rabbis termed it, a hedge (**סִירָה**) about the Law. Such care, however, for the accurate transmission of the sacred text cannot be definitely traced further back than some centuries after the Christian era. And the most probable view appears to be that the Jewish scholars of Tiberias, in or about the sixth century A.D., reduced to order the scattered notes and critical opinions on the sacred books, and committed them to writing with additions of their own, giving to the completed work the name of Massorah.²

These notes of which the Massorah consists are found at the present time, and have probably so existed from the first, written by the side of the text on the margins of the Hebrew manuscripts. In no two manuscripts, however, are precisely the same notes found. The earliest constitute the so-called *Massora parva*, a collection of brief and condensed notes on the text, so brief as often to be unintelligible without the key, written on the margins of the page and in the narrow space between the columns of the Hebrew text and the Targum or Aramaic paraphrase. In rare instances also the notes and comments of the *Massora parva* are found between the lines of the Hebrew writing. Subsequent to this was the *Massora magna*, a more expanded commentary, which occupied the space above and below the Hebrew text, and often assumed ornamental or fantastic shapes of animals, reptiles, etc. Sometimes also it offers an explanation or interpretation of the *Massora parva*. When the bulk of the *Massora magna* was too

¹ Cp. Pirqe Aboth, I. 1.—“Moses received the Law from Sinai, and delivered it (**מִצְרַיִם**) to Joshua, and Joshua to the Elders, and the Elders to the Prophets, and the Prophets delivered it to the men of the Great Synagogue.”

² Dr. Driver says, “the seventh and eighth centuries.” Cp. *Notes on the Hebrew Text of the Books of Samuel*, p. xxxvii:—“Nothing is more certain than that the period during which this care (*i.e.* for the preservation and accurate transmission of the Scriptures) was exercised was preceded by one of no small laxity, in the course of which corruptions of different kinds found their way into the text of the Old Testament.” See also Schürer, *History of the Jewish People*, II. i. p. 328.

great to be accommodated on the margin it was relegated to the close of the manuscript, and then became the *Massora finalis*. The same name also was given to independent works, composed on the lines of the *Massora magna*, when these were written, as was sometimes the case, at the end of the volumes of the Old Testament.

With regard to the subject matter of which the *Massorah* treats, this may be most conveniently classified under six headings, according as the rules laid down or the summaries given concern different elements or divisions of the text.

1. The Consonants formed the most important and fundamental subject of investigation, and to them the primary and most laborious care of the Massoretic scholars was devoted. The consonantal text, and the consonantal text alone, was sacred and inviolable; the vowel signs were of human invention, subject to human criticism, and if necessary to modification. Hence no alteration in the consonantal text as it stood was proposed or sanctioned. What appear to us to be obvious scribal errors were carefully and rigidly perpetuated. The utmost that was allowed was to attach a note, expressing a preference for a different reading or vocalisation. And the original meaning of some of the signs employed for this purpose, as for instance the points or dots above or below a word (*infra* 3),—if indeed they always had a meaning and were not mere accidents of the pen,—has been lost beyond recall. Thus a record is made that certain letters are to be written larger (*e.g.* ב in Ge 1¹), or smaller (*e.g.* י in De 32¹⁸) than usual. In this particular class of examples the reason for so writing them is sometimes clear enough; for instance in Ge 1¹ ב רְבָתִי serves the purpose of an ornamental initial letter. Elsewhere the unusual size has been supposed to call attention to the middle letter or word of a book or portion of Scripture, *e.g.*, נ in Le 13³³. But in many cases the meaning intended is wholly obscure, and the explanation offered by the Rabbis fanciful. Again in four passages a letter is “suspended,” or written partly above the line, *viz.*—נ in Ju 18³⁰, י in Ps 80¹⁴ Job 38^{13,15}; nine times נ is “inverted,” Nu 10^{35,36}, and Ps 107^{23ff}. It has been suggested that the use of the letter *nun* in this manner corresponds to our parentheses, or is intended to mark a passage where the text has become dislocated. Nothing however is really known, and the explanations offered

hardly carry conviction. *Mem* is written in its final form in the middle of a word, Is 9⁶; the number of times each of the five final letters occurs in each of its forms is tabulated; the middle letter of each book is noted, and of the Pentateuch as a whole¹; and so forth.

On the other hand the practice of modern printed texts of expanding a letter laterally in order to fill up the line is not found in the older Hebrew manuscripts, and is therefore not commented upon in the Massorah. The same purpose, however, is sometimes attained by repeating one or more letters of a word.²

2. The peculiarities and anomalies of the vowel-points and accents were also recorded, and in particular the influence of the latter on the quantity of a syllable. The presence and absence of daghesh or mappiq was noted, where for any reason a deviation appeared from the form that was usual, or that might have been expected. The inference is clear therefore that the Massoretic scholars were not the inventors of the signs for the vowels and accents; but that on the contrary these had already been so long in existence as to have acquired a certain prescriptive right, although inferior to the consonants and not inspired.

3. The notes on words were also extensive and important. Attention was called to a *scriptio plena* or *defectiva*. The number of times certain words occurred at the beginning or end of a verse was counted and set down, the repetitions of a word or phrase, etc. Above certain words moreover, and in one instance beneath also, a series of points or dots was placed, the so-called *puncta extraordinaria*, which have been understood with some probability to point to an erroneous or corrupt reading. Ten words are so marked in the Pentateuch, and of these five are in Genesis, *viz.*—16⁵ 18⁹ 19³³ 33⁴ 37¹², four in Numbers, *viz.*—3³⁹ 9¹⁰ 21³⁰ 29¹⁵, and one in De 29²⁸. Other instances are found in the Prophets, and in one verse in the book of Psalms, 27¹³. The origin of the points is attributed by the Rabbis to Ezra, whom tradition credits with so large a part in the arrangement and determination of the sacred text. There is no certainty, however, as to their meaning. In some

¹ See especially for details, and the Massoretic lists, Elias Levita's *Exposition of the Massorah*, translated by C. D. Ginsburg, London, 1865.

² Compare M. Gaster, *Hebrew Illuminated Bibles*, London, 1901, p. 14.

Samaritan codices they are said to indicate a various reading or corruption of the text.¹

4. In the case of entire sentences or verses the comments of the authors of the Massorah were less numerous. The verses (**פְּסָקִים**) in each book, and in each of the larger sections or *pericope*, were counted and recorded. Two formulae also that were employed by the Jewish scholars to indicate their judgement as to the correct reading of a word or text should be noticed here. The first is **תקון סופרים**, or "correction of the scribes," which is found in eighteen passages, and calls attention to the removal from the text of an anthropomorphic or otherwise objectionable form of expression. **תקון סופרים** therefore does not require a change of the existing text, but merely affirms that the reading has been altered for one or other of the above reasons. Examples are Ge 18²², where the original reading is said to have been **וַיֹּהֶה עֲדָיו עַמֵּד לִפְנֵי אַבְרָהָם**, and Zech 2¹², where according to the tradition was changed to **עַמְּדָה** from motives of reverence². The other formula **עַטְוֹר סופרים**, "abstraction of the scribes," is found in five instances, and denotes that a prefixed ו ought to be omitted. This again, therefore, is not an actual correction or emendation of the text, but a sort of warning against an addition which is usually, but in the judgement of the authors of the comment erroneously made.³

5. Of greater interest and importance are the various readings which the Massoretic scholars noted in the text of the Old Testament. The number of these is differently given by the authorities, and they vary in the different manuscripts and in the Hebrew printed texts. The earliest Rabbinic Bible with the Massorah records 1353. Of the origin and history of these readings nothing is known. References, however, in the Jewish writings themselves would seem to indicate

¹ H. L. Strack, *Prolegomena Critica in Vet. Test. Hebraicum*, p. 88 ff.; F. Buhl, *Canon and Text of the Old Testament*, pp. 104, 105.

² The other **סֻפְרִים** are Nu 1115 (read **קָרְבָּן**), 1212 (**בְּדָבָר**), I Sa 313 (**לִפְנֵי** for **לִפְנֵם**), II Sa 1612 (**שְׁמַךְ**), 201 (**אַלְמָנָה**, and so I Ki 1216, II Chr 1016), Je 211 (**כְּבָשָׂנָה**), Ez 81 (**עֵשֶׂת**), Ho 45 (**בְּבָרֶךְ**), Ilia 112 (**תְּמָמָה**), Ma 113 (**אַתָּה**, for **תְּתַתָּה**), Ps 10620 (**שְׁנָצָר**), Job 720 (**קָרְבָּן**), 323 (**בְּתָמָן**, for **בְּמָן**), La 320 (**נְשָׁמָן**).

³ The **סֻפְרִים** are Ge 185, 2455, Nu 312, Ps 367, 6826.

that they are not due to divergent texts in the Codices, and therefore are not in the strict sense various readings at all. The analogy of the תקוני סופרים, etc., points perhaps to the same conclusion.

These readings concerned only single words. The Massoretes left untouched the consonantal text before them, but supplied what they judged to be the true reading and vocalisation in the margin. The former was בְּתִיב, "that which was written"; the latter was קְרִי, "that which was read," and was to be substituted on all occasions for the other. Moreover in the printed Hebrew text it has been usual to attach to the consonants of the Kethibh the vowels of the Qerî, so as to remind the reader that the latter is the word to be pronounced. The result has been to present to the eye an anomalous and impossible form, consisting of consonants of one word (בְּתִיב) with the vowels of another (קְרִי). A better plan is that adopted by Dr. Ginsburg in his edition of the Hebrew Bible, London, 1894, where the Hebrew word affected is printed in the text altogether without points, and the בְּתִיב and קְרִי are both presented in full in the margin. It is not always possible to determine with certainty how the Kethibh was intended to be pronounced; but that it represents in many instances a text older and more correct than the Qerî is unquestionable.

The so-called *Qeri perpetua* were words which for one reason or another could not be pronounced in the public reading of the synagogue, and for which therefore another word was always substituted. In such cases the Qerî was not actually written in the margin, but its vowels were supplied to the consonantal Kethibh. The chief instance is the Divine name יְהוָה, which is ordinarily written יְהֹוָה and read אֶלְיָהוּ; but sometimes יְהוָה, i.e. אֶלְיָהוּ, when it is immediately preceded or followed by אֶלְיָה. Other examples are הַוָּא, read as הַוָּא, wherever in the Pentateuch is found for the feminine,¹ וְרוּשָׁלָם, וְשָׁבָר, i.e. Kethibh גְּרוּשָׁלָם, גְּשָׁבָר; and probably שְׁגָבָה for שְׁתִּיבָה and שְׁנִיבָה, the Kethibh intended being שְׁתִּיבָה, שְׁנִיבָה.

¹ This peculiarity is confined to the Pentateuch according to the Western or Palestinian school. But the Eastern school of Babylon reads הַוָּה elsewhere, e.g. Is 30:3. Cp. S. R. Driver, *Notes on the Hebrew Text of the Books of Samuel*, p. xxxiii; Bühl, *ut sup.* p. 239 ff.

In their interpretation of the Hebrew Scriptures the Rabbis do not always adopt the Qeri in preference to the Kethibh. And in late manuscripts the former sometimes even displaces the latter in the text.

6. At the close of each book was placed a *clausula*, a summary of arithmetical information concerning the text of the book. The *clausulae* always began with the word **כְּזַבָּד**, "be strong," "be of good courage"; and tabulated the number of verses etc. in the book, together with mnemonic words or Biblical phrases (**סִירְצָנָן**), by which the total might be remembered.

Thus the Massorah was a body of textual criticism, or rather a record of textual facts, the source and authority for which is doubtful, and the history in most instances entirely unknown. This uncertainty to a considerable extent lessens its practical value. There can be no doubt, however, that in large part the material underlying the Massoretic tradition is ancient, and has been faithfully transmitted; while to the care of the Massoretes is due the preservation of the sacred text, unaltered and uncontaminated, since their day. Their work is thus the great storehouse of critical material and ancient Jewish opinion on the text of the Hebrew Scriptures. And in the absence of old or pre-Massoretic manuscripts constitutes together with the ancient Versions our sole means, apart from precarious and subjective conjecture, of arriving at a true appreciation and accurate knowledge of the very words of the Old Testament writers.¹

¹ The largest printed collection of the Massorah is that of Dr. C. D. Ginsburg, published in three folio volumes, London, 1880—1897. A fourth volume is promised, which is to contain a translation and explanation of the notes. Reference may also be made, in addition to the literature cited above, to the same writer's translation of Jacob ben Chajim's *Introduction to the Rabbinic Bible*, London, 1865; and to his most valuable *Introduction to the Hebrew Bible*, London, 1897. In the *Jewish Quarterly Review*, vol. ix, Dr. L. Blau published two articles, entitled *Massoretic Studies*, of great interest; and the appendices to Baer and Delitzsch' editions of the separate books of the Old Testament contain valuable critical and explanatory notes, with translations of the Massoretic epitomes, etc. See further articles on the Massorah in Herzog's *Real Encyclopædie*, and Kitto's *Encyclopædia of Biblical Literature*. The Commentaries of Delitzsch frequently quote and explain the statements of the Massorah.

א

א, aleph. The first letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **א=1**, **אַ=1,000**.

א' בְּמִקְרָם ה', aleph in the place of hé, i.e. where hé might have been expected. Je 25³ Ez 27¹ 31⁵ Ps 127² Pr 11⁵ Job 38¹¹ Ru 1²⁶ La 3¹² 4¹ Eecl 8¹ Da 4¹-¹⁶ 5⁸ 11⁹ 11 Chr 1¹⁶ *ms.*

א' בְּמִקְרָם ר', aleph in the place of yôdh. Ez 43².

א' בְּצִירֵי, aleph with (the vowel) tséré. Da 1¹⁴.

א' דָגְשֶׁה, aleph dâgheshed, i.e. written with dâghesh. Ge 43²⁶ Le 23⁵ Ezr 8¹⁸.

א' דָגְשֶׁה וּבְקָס (וּבְקָתֵת קְפָרִים) **חֲרִישׁ דָגְשֶׁה**, aleph dâgheshed, i.e. written with dâghesh, and in some books the résh dâgheshed.

א' זִירָא, aleph (written) small. Le 1¹.

א' נִיחָה, aleph quiescent or silent. Ge 4²³ Nu 11¹ Josh 24¹⁴ Ju 4²¹ I Sa 12²⁴ 14³³ Is 30⁵ 32⁹ Je 40¹⁴ Ez 39² Ho 11⁸ Ps 34¹⁰ 104¹² 116⁶ Job 31⁷ 1 Chr 5²⁶.

א' נִיעָה, aleph audible, the opposite of **א' נִיחָה**. Ps 135⁵ 136³ Ne 8¹⁰.

א' רְבָתִי, aleph (written) large. 1 Chr 1¹.

אָנֹן פָאָן פְקָהָה כָלְלָה בַי אָם רֹוח אָות אַחַת, there is not a regular pause here but an interval of one letter. Ge 47²⁸.

ב

ב, bêth. The second letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **בַ=2**, **בַּ=2,000**.

ב' אֲבִיחִיל, twice with hé, i.e. **ב' בְ' בְּה' א'**. II Chr. 11⁵. The second reference is to 1 Chr. 2²⁹, where the Massorah has the same note **אֲבִיחִיל** for **אֲבִיחִיל**.

ב' הָגְשֶׁה, bêth dâgheshed, i.e. written with dâghesh. II Ki 10¹⁸. **ב' זִירָא**, bêth (written) small. Pr 30¹⁵.

בְּ בִּנְגָנִים, two accents. Ge 35²² 50¹⁷ Ex 12⁷ 32³¹ Nu 20¹ De 6¹¹ Je 2¹¹ Ez 48¹⁰ Zeph 2¹⁵ La 4⁹ Ee 4¹⁰ Ne 12⁴.

בְּ בִּנְגָנִים בְּנִילָה אֶת, two accents on one word. II Ki 17¹³.

בְּ בְּ נַגְנֵן גְּנִירָה, two nūns with (the vowel) tsōrē. Is 30¹¹.

בְּ סְבִירָן גְּמִיקָה בְּגִינָן. Twice is the various reading **כְּמוֹה** in the passage. Ex. 11⁶.

בְּ בְּ פְּתֻוחָה, bēth pathached, *i.e.* written with pathach. De 27⁸.

בְּ בְּ רַבְתִּי, bēth (written) large. Ge 1¹.

בְּ בְּ רַפְתָּה, bēth raphē, *i.e.* written without dāghesh, when dāghesh might have been expected. Ge 4⁴.

בְּ בְּ רְשִׁין דְּגֻשָׁין, two rēshes dāgheshed, *i.e.* the letter rēsh written twice with dāghesh. Ez 16⁴.

בְּ בְּ הַ, *i.e.* (written) with hē. Josh 15⁴⁸.

בְּ בְּ הַ, (written) with hē instead of aleph. I Ki 10¹⁹.

בְּ בְּ הַ פְּסָקָה, *i.e.* (written) with an accent pisqā and dāghesh. I Ki 11²².

בְּלֹא פְּסָקָה, (written) without pisqā. Ge 4⁸.

בְּמִ"ם, *i.e.* (written) with mêm. Ge 31⁹.

בְּמַקֵּף וּבְגִוִּיחָה, (written) with maqqeph and an accent. Ge 8¹⁸.

בְּמַקֵּף וּחֲוֹלָם, (written) with maqqeph and (the vowel) chōlem. Ps 13⁸².

לוֹ בְּמִקְרָאת קְפָרִים אֵין צְלָת לוֹ, in some books the word is omitted. Ge 29²⁸.

לוֹ בְּמִקְרָאת קְפָרִים בְּלֹא מִ, in some books (written) without mêm. Job 31¹¹.

לוֹ בְּמִקְרָאת קְפָרִים לֹא גְּמִיאָ צְלָת לוֹ, in some books the word is not found. Je 45⁴.

בְּנִסְחָא or בְּנוֹסְחָא אֲחֶרְנָא בְּנִ"א, *i.e.* sometimes for the plural **בְּנִסְחָות אֲחֶרְנָא**, in another copy, or in other copies.

בְּנִ"א אֲלִידָה, another copy reads **אֲלִידָה**. Job 35¹.

בְּנִ"א אֶת, in other copy or copies aleph is quiescent or silent; *e.g.* Pr 1¹, read **לְפִתְּחִים בְּנִתְּאַיָּב**, or more probably **לְפִתְּחִים**, with aleph omitted as in vv. 22,32. Pr 1¹ 77 8⁵ 9⁶ 14¹⁸ 27¹².

בְּנָא אֶת־הַלְּכָדָה, i.e. insert תָּאַתְּ with nunpeph. Ne 13¹.

בְּנָא גִּבְוֹר, i.e. read chōlem plene. Job 49².

בְּנָא בָּרוֹר, i.e. read chōlem plene. Pr 28³.

בְּנָא הַבְּךִינְשׁ, in other copy or copies the beth is written with dāghesh. Job 15⁴.

בְּנָא הַבְּךִינְזׁ אוֹ בְּפִתְחָה, the beth (written) with qāmets or with pathlach. Da 5⁵.

בְּנָא הַגְּוִישָׁה, the gimel dāgheshed, i.e. written with dāghesh. Job 30⁶.

בְּנָא הַרְבֵּלָא דְגִנְשׁ, in other copy or copies the dāleth (written) without dāghesh. La 3⁷.

בְּנָא הַרְבֵּרִי, the dāleth with (the vowel) tsérē. Ezr 7⁸.

בְּנָא הַהָּבְקִחְתָּ וְהַשְּׁגִישָׁה אוֹ הַהָּבְקִקְשָׁה, the hé with (the vowel) qāmets chātúph and the shin dāgheshed, or the hé with (the vowel) chīreq qātōn. Job 21⁹.

בְּנָא הוֹבְרִנְשׁ, the vāv with dāghesh.

בְּנָא הַטְּבִשְׁוֹא, in other copy or copies the téth (written) with sheva. Job 17¹⁰.

בְּנָא הַיְּבָסְגּוֹל, the yōdh (written) with seghōl. I Chr 2¹¹.

בְּנָא הַלְּקִגְשָׁה, the lāmedh dāgheshed, i.e. written with dāghesh. Job 17¹².

בְּנָא הַמְּגִשָּׁה, the mém dāgheshed. Job 22¹³.

בְּנָא הַפְּנִילָא רְבִנִּי, the pē not (written) large. Ge 30¹⁴.

בְּנָא הַקְּגִישָׁה, the qōph dāgheshed. Job 12¹⁵.

בְּנָא הַרְבְּמִינְזׁ, the résh with (the vowel) qāmets. Esth 1¹⁶.

בְּנָא הַשְּׁבִשְׁוֹא, the shin with sheva. Ec 2¹⁷.

מִזְוְרָה, the vāv (written) plene, i.e. read בְּנָא רְמָלָא.

בְּנָא וּבְקָרִים מְדוֹזִיקִים אֵין בְּחָסְתִּיבַת הַוְּלִיד וּבְמַכְרֵעַ עַלְיוֹן, in other copies and in accurate books the word לִיתְ חַכְרֵ הַוְּלִיד is wanting. A rule also is given that הַוְּלִיד is not written defectively. Ne 12¹⁸.

בְּנָא וְיַקְנֵז, i.e. read with (the accent) mūnāch instead of tarchā.

Ps 78¹⁹.

בָּנָא בְּקִינַת, read with (the vowel) qāmets instead of pathach. Ps 112¹⁰.

בָּנָא זֶבֶץ, zayin with (the vowel) qāmets. Ps 144¹³.
בָּנָא יְשָׁגֵב, for **יְשָׁגֵב**, i.e. omit the methegh. Pr 4¹⁶.
בָּנָא יְתַמֵּם, for **יְתַמֵּם**, i.e. omit the dāghesh. Ps 102²⁸.
בָּנָא בְּאָן תְּחִלָּת סִימֵן בְּדָ', in other copy or copies here is the beginning of chapter (*lit.* sign, indication, *i.e.* of the chapter) 24. I Sa 23²⁹.

בָּנָא בְּאָן תְּחִלָּת סִימֵן לְאָן, in other copy or copies here is the beginning of chapter 31. Je 30²⁵.

בָּנָא בְּנָא, read **כִּי** with (the accent) mahpākh, instead of galgal. Pr 23³¹.
בָּנָא לְרַבְתִּי, lāmedh (written) large. Ru 3¹³.
בָּנָא לֹא בְּתִיב לוֹ קָרֵי, the kethibh reads **לֹא**, not, the qerī to him. Job 6²¹.

בָּנָא לֹא גְּמִינָא מְלָת עַל, the word **עַל** is not found. Ez 47⁶.
בָּנָא עֲבָסָא, read **בָּנָא עֲבָסָא**, with aleph instead of hē. I Chr 2⁴⁹.
רָב for **רוֹב**, *i.e.* read chōlem plene, for **בָּנָא רָב**, with (the accent) mahpākh instead of azlā'. Ps 122⁴.
בָּנָא שְׁשָׁמָן, with sīn, *i.e.* pronounced s, not sh. I Sa 13².

בְּסִפְרִים כִּי (**כְּתִיבִי יָד** or **כְּתוּבִי יָד**) (*i.e.* **מְרוֹקִיקִים הַט'** בְּפִתְחָה books written by hand (*i.e.* in manuscripts) that are accurate the tēth is with pathach. Ne 12³⁰.

בְּקִנְצָת סְפָרִים הַד' בְּקִנְצָת, in some books the dāleth (written) with qāmets. Pr 26⁷.

בְּקִנְצָת סְפָרִים הַר' בְּחִירֶק, in some books the rēsh (written) with chīreq. Da 6¹¹.

בְּקִנְצָת סְפָרִים הַת' רַבְתִּי De 18¹³.

אֶל בְּקִנְצָת סְפָרִים לֹא גְּמִינָא מְלָת אֶל, in some books the word **אֶל** is not found. I Sa 10⁵.

בְּקִנְצָת סְפָרִים גְּמִינָא בְּאָן ב', פְּסוּקִים הָאָלָה. לְקוּחִים מִדְבָּרִ הַיּוֹם א' ו' פְּסוּק ס"ג וָס"ד. וּבְזַיִן חַיְסָרָה אַיִּסְךְּ רָאוּיָה לְהִיוֹת. וְלֹמְעֵן לֹא יְחִקּוּ לְקוּרָא הַצְּגָנוּס שֶׁה בְּגַלְיוֹן

in some books these two verses are found here; they are taken from the First Book of Chronicles, chapter 6, verses 63 and 64. According to the Massorah however they ought not to be; but that the reader may not pass them by, we have set them down here in the margin. Josh 21³⁶.

בְּקִרְבָּת שׁוֹמֵן יְמִינַת שׁ, in some books the right shin, *i.e.* with the point on the right (שׁ). I Chron 4³⁶.

בְּרָאֵשׁ עַמּוֹד סִימֵן בְּיַה שְׁמֵנוֹ, at the top of a column, the sign is בְּיַה, “his name is Jah” (Ps 68⁸). The last two words form a *row memorialis*, intended to recall the initial letters of words with which in the passages quoted a new column or page must be commenced. The first passage is Ge 1¹ (בראשית), the rest are as follows; Ge 49⁸ (יהוָה), Ex. 14⁸ (הָבָאִים), Le 16⁸ (שְׁנִי), Nu 24⁵ (בְּזִיה), De 31²⁸ (וְאֶלְيָהָה).

בְּשֻׁרוֹק וּדְגַשׁ אַחֲרֵיו, with shureq followed by dāghesh. II Ki 16¹⁰.
בְּתַבִּיר, with (the accent) tebhîr. Ge 13¹⁸ Ex 31.

בְּשִׁין יְמִינַת שׁ, with the right shin, *i.e.* the point on the right (שׁ). Ne 5^{7,10} 10³².

ג

ג, gimel. The third letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ג = 3.

ג' דְּגֻשָּׁה, gimel dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ex 15^{1,13,21}.

ג' זְגִירָא, gimel (written) small. Job 7⁵.

ג' רְבָתִי, gimel (written) large. Le 13³³.

ד

ד, dāleth. The fourth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ד = 4.

ד' זְעִירָא, dāleth (written) small. Pr 28¹⁷.

ד' קְבִיעָה, dāleth with qāmets. Ex 29⁴³.

דְּגַשׁ אַחֲרֵי חֹלֶם, dāghesh after (the vowel) chōlem. Ps 94²¹ 107²¹.

דָּגֶשׂ אַחֲר שׁוֹרֵךְ, dāghesh after (the vowel) shūreq. Ge 2²⁵ II Sa 7^{11,13} I Ki 6⁸ Is 28^{16,27} 33¹ 51¹ 55¹ Je 11¹⁶ 31³³ Ez 16¹ 20¹⁸ 23²¹ 27¹⁶ Ho 10¹⁴ Ps 31⁵ 37³⁹ 45¹⁴ 52⁹ 68²⁹ 76⁶³ 81² 102⁵ Job 5⁷ 22⁶ Ecel 10⁸ Ne 11¹⁵ I Chr 3⁵ 20⁸ II Chr 27 9^{10,11,21}.

תִּנְעִשָּׂה גְּדוֹלָה תְּגָ, dāghesh after a long vowel; **תְּגָ**, dāghesh after a long vowel; Ex 16¹² Is 16⁸ Job 13⁹.

דָּרְשׁ בְּרָאֵשׁ שִׁיטָה וְהִיא חַיָּה הַתּוֹרָה בְּתִיבּוֹת. (The word) **דָּרְשׁ** at the beginning of a line, and it is the middle of the Law by the words (*i.e.* the middle word of the Pentateuch). Le 10¹⁶.

ה

הֵ, hé. The fifth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **הֵ**=5. **הַ בְּלָא מַפִּiq**, hé without mappiq. Ex 2³.

הַ בְּמִלּוּם אֶ, hé in the place of aleph. Je 8¹⁵ 19¹¹ Zech 9⁸ Ps 9²¹ Job 8²¹ 26⁹ Da 4³² 5²⁰.

הַ זִּירָא, hé (written) small. Ge 2¹.

הַ נִּתְרָא, hé superfluous. Ge 27³.

הַ רְבָּתִי וְהִיא תִּיבָּה בְּגַ� נִצְחָה, hé (written) large, and it is a word by itself. De 32⁶.

הַ רְּחָה, hé smooth, *i.e.* written without mappiq. Nu 15^{28,31} 32¹² I Sa 20²⁰ Is 18⁵.

הַ אֲ בְּקָנוֹל, the aleph with seghol. I Ki 16²⁴ La 2¹⁷.

הַ אֲ בְּפִתְחָה, the aleph with pathach. II Sa 1²⁶.

הַ אֲ בְּצִירָה, the aleph with tsêrê. Ez 31¹⁴.

הַ אֲ בְּנִיחָה, the aleph quiescent or silent. I Ki 11³⁹ Ez 47⁸ Zech 11⁵ Ps 99⁶ Ne 6⁸.

הַ בְּ בָּחָטֵף פְתָח, the beth with (the vowel) châtéph pathach. Zech 4¹².

הַ בְּ בָּסְגָּוֹל, the beth with seghol. Le 24¹⁰ Is 33²³.

הַ בְּ בָּפִתְחָה, the beth with pathach. I Sa 17¹² 21¹⁰ I Ki 19¹⁵ Ez 32²⁵ Da 11^{10,12} I Chr 9³².

הַ בְּ בָּצִירָה, the beth with tsêrê. II Sa 9¹².

הַ בְּ בָּקָמֵץ, the beth with qâmets. Je 32⁷.

בְּרֵבֶת, the beth with sheva. Le 7:8.

גָּנְשָׁה **בֵּת**, the beth dāgheshed, i.e., written with dagheš - I Ki 12²

the beth pathaach, i.e., written with pathaach. Nu²⁸¹.

רְבָה **רְבָה**, the beth smooth, *i.e.* without dāghesh. Jn 8¹; Ez 23¹

גִּמְלָא גִּמְלָא, the gimel with qâmet. Ez 23¹⁴.

הָגְךָ, the gimel smooth, i.e. without dāghesh. (Ge 18⁶ Ex 12⁹) Ez 32²⁰

ברישׁ the daleth with dagesh. Du 18^a II Ki 23^a

הָר בּוֹק וְבּכּפּרִי סַפְרֵר בְּרִבּיעַ, the daleth with (the accent) zāqèph qātōn, but in the Spanish books with (the accent) rebhia'.

the dāleth dāgheshed, i.e., written with dāghesh. — Da 353

הַבְשִׁירָה the hê with chîreq. Ezr 6:4

מְמֻנָּה **הֵבֶת**, the hê with mappiq. Ez 22²⁴

בְּרֵבֶשׂ, the he with mappiq. Ez 22¹.

Is 66:4-19 Ex 24:14-17¹⁰ Zeph 2:14 Zeph 5:11 Ps 128:21²²

הִנֵּה בְּנֵינוֹת, the kaph with dāghesh. Is 55.

i.e. the letters כ or ק or ב or בְּ, the kaph with dāghesh after a semi-vowel (e.g., בָּרֶגֶשׁ בָּתֵּר יְהוָה).

the kaph with qāmets. Is 38¹³.

בָּל the lamedh with dāghesh. Ju 13⁸ 18²⁹.

לְמַדָּח the lamedh with pathach. I Sa 16⁷.

לְמֵד **לְמֵד**, the lamedh with qāmet.

בְּלִזְבָּד the lamedh dageshed, *i.e.*, written with

In 2003 J. Se. 8th Je. 9th Esth. 6th

הַל' קביצה, the lamedh qāmetsed, i.e. written with qāmet. Ez 12¹².

רְפָה **רֵל**, the lamedh (written) smooth, i.e. without daghest. 3a19
בְּלֵל, 3b14 B. 56.

Ez 17:31; Ps 74:1.

בְּחִירָה, the mem with chireq. Is 14: 13; בְּחִירָה, with nachád. Isa 33: 1

בְּסֻגֹּן, the mem with segnoir. Is 60¹ Je 45.

הַמ' בְּגִירֵי, the mêm with tsérê. I Ki 5²⁰ Je 12¹¹

הַמ' בְּקָרְבֵּן, the mêm with qāmets. De 5²¹ Ez 3²⁷.

הַמ' בְּשׁוֹרֶק, the mêm with shûreq. Mi 2⁸.

הַמ' דְּגֻשָּׁה, the mêm dâgheshed, i.e. written with dâghesh. Job 17².

הַמ' רְפָה, the mêm (written) smooth, i.e. without dâghesh. Ge 7²³ Is 59¹⁷.

הַנ' בְּדִגְשֵׁת, the nûn with dâghesh. Ez 16⁹ 27¹⁶ Mi 7¹⁰.

הַנ' בְּחִירֶק, the nûn with chîreq. Ez 27³².

הַנ' בְּפַתָּח, the nûn with pathach. II Sa 12¹⁵ Ez 16^{34,41}.

הַס' בְּרִגְשֵׁת, the sâmekh with dâghesh. II Chr 31⁷.

הַס' בְּחַטֵּף קָרְבֵּן or **הַס' בְּחַטֵּף קָרְבֵּן**, the sâmekh with châtéph qâmets. I Ki 13⁷ II Ki 21¹¹.

הַס' בְּפַתָּח, the sâmekh with pathach. I Ki 20³ 21⁴.

הַס' דְּגֻשָּׁה, the sâmekh dâgheshed, i.e. written with dâghesh. Ex 27³.

הַע' בְּגִירֵי, the 'ayin with tsérê. Ge 46³⁴.

הַע' בְּקָרְבֵּן, the 'ayin with qâmets. Ju 19⁵ Is 33²¹.

הַפ' בְּחֹלֶם וּבְחִירֶק כָּתֵת, the pê with chôlem and the tâv with chîreq. Je 25³⁴.

הַפ' בְּפַתָּח, the pê with pathach. Is 20⁴.

הַפ' בְּגִירֵי, the pê with tsérê. Ju 3¹⁶.

הַפ' דְּגֻשָּׁה, the pê dâgheshed, i.e. written with dâghesh. Ex 12²⁷ I Ki 18²¹.

הַצ' בְּרִגְשֵׁת, the tsâdê with dâghesh. Is 58³.

הַצ' (i.e. בְּחַטֵּף קָרְבֵּן), the tsâdê with châtéph qâmets. Is 27³ Ps 119³³.

הַק' בְּקָרְבֵּן, the qôph with qâmets. I Sa 8¹¹.

הַק' דְּגֻשָּׁה, the qôph dâgheshed, i.e. written with dâghesh. Ju 20³² I Sa 28¹⁰ Ps 45¹⁰.

הַק' רְפָה, the qôph (written) smooth, i.e. without dâghesh. I Ki 18²⁷.

הַר' בְּדִגְשֵׁת, the rêsh with dâghesh. Pr 3⁸ Ca 5².

הַר' בְּחֹלֶם, the rêsh with chôlem. Ez 27²⁸.

הַר' בְּחַטֵּף קָרְבֵּן (i.e. בְּחַטֵּף קָרְבֵּן), the rêsh with châtéph qâmets. Esth 2¹⁴.

הָר בְּפִתְחָה, the rĕsh with pathach. Josh 14¹ Ez 20¹ Ob 7¹
בְּצִירִי or **בְּגִירִי**, the rĕsh with tsérē. Ez 36¹⁷, 28¹

הָר בְּקִרְבֵּן, the rĕsh with qāmets. De 33¹ Ju 4¹¹ Da 10⁴

הָר קְנוֹשָׁה, the rĕsh dāgheshed, i.e. written with dāghesh. II Ki 6³² Pr 14¹⁰ Ezr 9⁶.

בְּרִגְלֶת **הָש'**, the shīn with dāghesh. II Chr 26¹⁵.

בְּחַטֵּף קְרִיזָׁה (*i.e.* **הָש' בְּחַ**)², the shīn with chătéph qāmets. I Ki 19²⁰ Is 27¹.

הָש' בְּפִתְחָה, the shīn with pathach. Ge 43¹² Ju 5⁷ I Chr 15²⁷ 27⁸.

בְּצִירִי or **בְּגִירִי**, the shīn with tsérē. Ge 26²⁹ Josh 7⁹ II Sa 13¹².

הָש' בְּקִרְבֵּן, the shīn with qāmets. Ju 6¹⁷ Zech 9⁹.

הָש' בְּשִׁירָה, the shīn with sheva. Eccl 3¹⁸.

הָש' קְנוֹשָׁה, the shīn dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Pr 27²⁵
 II Chr 32²⁰.

רְפָה **הָש'**, the shīn (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ex 13¹⁸
 Ez 22²⁴ Jon 4¹¹ Zech 4¹².

בְּרִגְלֶת **הָת'**, the tāv with dāghesh. I Sa 17³⁵.

הָת' בְּפִתְחָה, the tāv with pathach. Ju 16⁵ Hab 2¹⁷.

הָת' בְּצִירִי, the tāv with tsérê. Josh 2¹⁸.

הָת' בְּקִרְבֵּן, the tāv with qāmets. Ezr 4⁷.

רְפָה **הָת'**, the tāv (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ju 16²⁸
 Is 22¹¹.

הָיוֹד בְּצִירִי, the yōdh (written) with tsérê. Je 17¹⁷.

הַטְּעִים נְסֹוג אַחֲרָה, the accent drawn back, *i.e.* on the penultimate
 syllable instead of the ultimate. De 19¹⁹.

הַנּוּן בְּצִירִי, the nūn with tsérê. Ex 22²².

הַקְּטָרָה. The Haphtārāhs were the paragraphs or lessons from the
 Prophets, earlier and later (**גְּבִיעִים רָאשׁוֹנִים וְאַחֲרִינִים**).
 appointed to be read in the synagogues on Sabbath and festival
 days, corresponding to the Pārashāhs (**פָּרָשָׁה**) or portions taken
 from the Pentateuch (**הַתּוֹרָה**). Of these last there were 609 in
 the five books of the Law, 290 being open (**בְּרוּחָה**), and 379
 closed (**סְתֻתוּמָה**). This distinction referred to the mode

of writing the Hebrew text, פָתִיחָה denoting that the rest of the line was left "open" i.e. blank, סְתֻמָה that the next succeeding verse began on the same line, which was therefore "closed." In the printed Hebrew Bibles the open pārāshāhs are marked by the letter פ (i.e. פָתִיחָה) written in the line, the closed by the letter ס (i.e. סְתֻמָה); but the distinction between the two is not always observed. When the letter is thrice repeated (פֿפֿפֿ or סֿסֿסֿ) the reference is to the so-called Greek Sections or Pericopæ, fifty-two or fifty-three in number, intended for the weekly Sabbath reading, that the whole Law might be read through in the year. The close of the Haptārah is marked by עַד כֹּאן or עַד כָּאֵן, i.e. "thus far," or "to this point."

Josh 1¹, the Haphtārāh of the joy of the Law, the lesson for the last day of the feast of Tabernacles, so-called because the consecutive reading of the **תּוֹרָה** was concluded on that day. De 33¹—34¹².

Josh 2¹, **הַשְׁלָחָה**, for the 37th Sabbath of the year. Nu 13², the Pārāshāh being indicated by the Hebrew word or words with which it begins.

Josh 5², ח' יומָרָאשֵׁן שֶׁל פֶּסְחָה, for the first day of the feast of Passover. Ex 12²¹⁻⁵¹.

ה' בְשִׁלְחָה וַיֵּשׁ מִתְחִילָה וְתַשְׁרֵךְ דְבָרָה, for the 16th Sabbath of the year, corresponding to the Pārāshāh beginning with the word **בְשִׁלְחָה**, but there are some who begin with the words ‘and Deborah sang,’ i.e. Ju 5¹. Ex 13¹⁷.

Ju 11¹, **הַקְרֵב** **ה**, for the 39th Sabbath. Nu 19².

I Sa 11, ה' ליום ראש השנה של, for the first day of the year. Ge 21¹⁻³⁴.

¹ Sa 11¹⁴, for the 38th Sabbath of the year. Nu 16¹.

¹⁷ 1 Sa 15¹. **זָכַר**, corresponding to the Pārāshāh beginning with the word **זָכַר**. De 25¹⁷.

I Sa 20¹, when the beginning of the

month רָאשׁ הַדָּצֵן ר' (Ex 12:1) falls on the first day of the month, the new moon coincides with a Sunday (Nu 28¹).

I Ki 6¹, ה' שְׁמִינִי, for the 26th Sabbath. Ex 39¹.

I Ki 22¹, ה' הַאֲזִינוּ וְרָוֶם ז' שְׁלֵת פֶּסְחָה, for the 5th Sabbath, and for the seventh day of the Passover. De 32¹. In certain instances the intercalary year might contain fifty-four Sabbaths, and the lessons from the Law were arranged accordingly; in ordinary years, when the number of Sabbaths was less, two or more portions were read together in pairs, that the reading of the whole Law might be concluded within the year.

I Ki 1¹, ה' חִנֵּי שְׁרָה, for the fifth Sabbath. Ge 23¹.

I Ki 2¹, ה' נִיחִי גִּזְקָבָד, for the twelfth Sabbath. Ge 47¹⁸.

I Ki 3¹, ה' צִבְעָן, for the tenth Sabbath. Ge 11¹.

I Ki 5²⁶, ה' תְּרוֹצִים, for the 19th Sabbath. Ex 25¹.

I Ki 7¹³, ה' וַיִּקְהַל בְּמִזְבֵּחַ קָבְרָרִים, for the 22nd Sabbath, according to the usage of the Spanish Jews. Ex 35¹.

I Ki 7¹⁰, ה' וַיִּקְהַל בְּמִזְבֵּחַ אֲשֶׁר־יְהוָה בָּצַרְתָּ בְּקָרְבֵי בְּקָרְבֵי הַסְּפָרְדִּים, for the 22nd Sabbath (Ex 35¹) according to the usage of the German Jews; but it is the Haphtārāh of the 23rd Sabbath (Ex 38²¹) according to the Spanish Jews.

I Ki 7²⁵, ה' בָּאוּרִי בְּמִזְבֵּחַ אֲשֶׁר־יְהוָה בָּצַרְתָּ, for the 23rd Sabbath according to the usage of the German Jews. Ex 38²¹.

I Ki 8², ה' יוֹם טְבִיעָה שְׁלֵת סֻכּוֹת, for the second day of Tabernacles. Le 22²⁶–23¹¹.

I Ki 8⁴, ה' שְׁמִינִי בְּמִזְבֵּחַ, for the eighth concluding day of the feast of Tabernacles, which day was reckoned as a separate festival; if the day fell on a Sabbath, the corresponding Pārāshāh was De 14¹–16⁵, if on a week-day De 15¹⁹–16⁵.

I Ki 18¹, ה' כִּי תְשָׁא בְּמִזְבֵּחַ הָאֲשֶׁר־יְהוָה בָּצַרְתָּ, for the 21st Sabbath according to the usage of the German Jews. Ex 30¹².

I Ki 18²⁰, ה' כִּי תְשָׁא בְּמִזְבֵּחַ הַסְּפָרְדִּים, for the 21st Sabbath according to the usage of the Spanish Jews. Ex 30¹².

I Ki 18¹⁶, ה' בְּנִיחָס, for the 41st Sabbath. Nu 25¹⁹.

II Ki 4¹, **וַיָּרֹא** ה', for the fourth Sabbath. Ge 18¹.

II Ki 4², **ה'** פְּנִירֵעַ, for the 27th Sabbath. Le 12¹.

II Ki 7³, **ה'** מְשׁוּעַ, for the 28th Sabbath. Le 14¹.

II Ki 11⁷, **ה'** פ' שְׁקָלִים, corresponding to the section (Pārāshāh) of the shekels, *i.e.* to be read on the day on which the shekels were received.

II Ki 23¹, **ה'** יוֹם שְׁנִי שֶׁל פֶּסְחָה, for the second day of the Passover. Le 22²⁶—23⁴.

Is 1¹, **ה'** אֵלֶּה הַקְרָבָרִים, for the 44th Sabbath. De 1¹.

Is 6¹, **ה'** וַיְשַׁמֵּעַ יְהֻדָּה, for the 17th Sabbath. Ex 18¹.

Is 10³², **ה'** יוֹם טְמִינִי שֶׁל פֶּסְחָה, for the eighth day of the Passover; De 14²²—16⁷, or if the eighth day fell on a weekday De 15¹⁹—16⁷.

Is 40¹, **ה'** וְאַתְּחַנֵּן, for the 45th Sabbath. De 3²³.

Is 40⁷, **ה'** לְקָדְלָה, for the third Sabbath. Ge 12¹.

Is 42⁵, **ה'** בְּרִאָשָׁית, for the first Sabbath. Ge 1¹.

Is 43²¹, **ה'** וַיָּקָרָא, for the 24th Sabbath. Le 11.

Is 49¹⁴, **ה'** עֲקָב, for the 46th Sabbath. De 7¹².

Is 51¹², **ה'** שׂוֹפְטִים, for the 48th Sabbath. De 16¹⁸.

Is 54¹, **ה'** נַחַת גָּם ה' כִּי תִּצְאָה, for the second Sabbath, and also for the 49th Sabbath. Ge 6⁹, and De 21¹⁰.

Is 54¹¹, **ה'** רָאָה, for the 47th Sabbath. De 11²⁶.

Is 55⁶, **ה'** וַיְלַךְ קְמִינָה אֲשֶׁר־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל, for the 52nd Sabbath according to the usage of the German Jews. De 31¹.

Is 57¹⁴, **ה'** יוֹם כְּבֹורָה, for the day of atonement, at the morning service. Le 16.

Is 60¹, **ה'** כִּי תִּבָּא, for the 50th Sabbath. De 26¹.

Is 61¹⁰, **ה'** נְצָבִים, for the 51st Sabbath. De 29⁹.

Is 66¹, **ה'** שְׁבָת וּרְאֵשׁ חֲדַשׁ, for a Sabbath and the beginning of a month, *i.e.* when new moon falls on a Sabbath. Nu 28⁹—15.

Je 1¹, **ה'** וְאֵלֶּה שְׁמוֹת וְגַם ה' רָאֵשִׁי הַפְּטָרוֹת, for the 13th Sabbath, and also for the 42nd Sabbath. Ex 1¹ and Nu 30².

Je 2⁴, **ה'** מְכַנֵּי, for the 43rd Sabbath. Nu 33¹.

Je 7²¹, ה' צו, for the 25th Sabbath. Le 6¹.

Je 8¹³, ה' ט' באב, for the ninth day of the month Ab. De 4¹⁻⁴⁹.

Je 16¹⁹, ה' בחקוֹתִי, *b. h. t.*, for the 33rd Sabbath. Le 26¹.

Je 31¹, ה' ל' יומָן שְׁנִי שֶׁל רַחֲם, for the second day of the beginning of the year (רַחֲם), *i.e.*, the day after new year's day. Ge 22.

Je 32⁶, ה' בָּהָר סִינֵי, for the 32nd Sabbath. Le 25¹.

Je 34⁸, ה' מִשְׁפָטִים, for the 18th Sabbath. Ex 21¹.

Je 46¹³, ה' בא אל-עֲרָעָה, for the 15th Sabbath. Ex 10¹.

Ez 1¹, ה' ל' יומָן א' שֶׁל שְׁבָיעָות, for the first day of the feast of Weeks. Ex 19¹—20²⁶.

Ez 17²², ה' חָנִינָה, for the 53rd Sabbath. De 32¹. See above, on II Sa 22¹.

Ez 20², ה' קָדוֹשִׁים, for the 30th Sabbath. Le 19¹.

Ez 22¹, ה' אַחֲרֵי מוֹת, for the 29th Sabbath. Le 16¹.

Ez 28²⁵, ה' זָאָרָא, for the 14th Sabbath. Ex 6².

Ez 36¹⁶, ה' פְּרִשָּׁת פָּרָה, for the Pārāshāh of the (red) heifer. Nu 19

Ez 36³⁷, ה' לְשֻׁבְתָּה וּחֹלֵל הַמּוֹעֵד שֶׁל פֶּסְחָה וּהַסְּפָרָדִים מִתְחִילָן, for a Sabbath (that falls on) an ordinary (*i.e.* not a regular festival) day of the feast of Passover, but the Spanish Jews begin at chap. 37¹. Ex 33¹²—34²⁶.

Ez 37¹⁵, ה' וַיָּגֵשׁ, for the eleventh Sabbath. Ge 44¹⁸.

Ez 38¹⁸, ה' שֻׁבְתָּה וּחֹלֵל הַמּוֹעֵד שֶׁל סֻכּוֹת, for a Sabbath (that falls) on an ordinary day of the feast of Tabernacles. Ex 33²—34²⁶ or part of Nu 29, the portion varying with the day of the feast; *cp. sup.* on chap. 36³⁷.

Ez 43¹⁰, ה' תְּצִיהָה, for the 20th Sabbath. Ex 27²⁰.

Ez 44¹⁵, ה' אָמֹר, for the 31st Sabbath. Le 21¹.

ה' פְּרִשָּׁת הַחֶדֶשׁ וּהַקְּפָרִים מִתְחִילָן פֶּה אָמַר אַדְנִי, for the Pārāshāh of the new moon, but the Spanish Jews begin at v. 18. Ex 12¹⁻²⁰.

Ho 2¹, ה' בְּמִדְבָּר סִינֵי, for the 34th Sabbath. Nu 1¹.

Ho 11⁷, ה' וַיָּצֹא יַעֲקֹב, for the seventh Sabbath. Ge 28¹⁰.

Ho 12¹³. ה' וַיְשַׁלֵּח בְּנִיהָג אֲשֶׁר־יְהוָה, for the eighth Sabbath according to the usage of the German Jews. Ge 32⁴.

Ho 14¹. ה' וַיְלֹךְ וְגַם לָטָב בְּנִיהָג, for the 52nd Sabbath, and also for the ninth day of (the month) Ab in the evening. De 31¹; cp. *sup.* on Is 55⁶.

Am 2⁶. ה' וַיְשַׁב, for the ninth Sabbath. Ge 37¹.

Am 9⁵. ה' קְדוּשִׁים בְּנִיהָג הָאֲשֶׁר־יְהוָה, for the 30th Sabbath according to the usage of the German Jews. Le 19¹.

Obad 1. ה' וַיְשַׁלֵּח, for the eighth Sabbath. Ge 32⁴; cp. *sup.* on Ho 12¹³.

Jon 1¹. ה' יוֹם כְּפֹרָה לְמִנְחָה, for the day of atonement in the evening. Le 18.

Mi 5⁶. ה' וַיָּרָא בְּלָקָן, for the 40th Sabbath. Nu 22².

Hab 2¹⁰. ה' לַיּוֹם ב' שֶׁל שְׁבֻעוֹת, for the second day of (the feast of) Weeks. De 15¹⁹—16¹⁷; or if the day were a Sabbath, from chap. 14²².

Zech 2¹¹. ה' בְּחִצּוֹתָה וְגַם לְשֶׁבֶת וּמִנְחָה, for the 36th Sabbath; and also for the Sabbath of (the feast of) Dedication. Nu 8¹.

Zech 14¹. ה' יוֹם א' שֶׁל סְגֻנוֹת, for the first day of (the feast of) Tabernacles. Le 22⁶—23¹⁰.

Ma 1¹. ה' תּוֹלְרוֹת וּשְׁחָק, for the sixth Sabbath. Ge 25¹⁹.

Ma 3¹. ה' שֶׁבֶת חֶגְרוֹל, for the great Sabbath, i.e. the next before the Passover.

הַקּוֹרָא וּמְצִיעִים הַגֶּרֶשׁ קוֹרֵם הַתְּלִשָּׁא, let the reader sound (*i.e.* chant, make audible) the (accent) geresh before the (accent) telisha. Ge 5²⁹ Le 10⁴. In the latter passage the note is misprinted: read הַתְּלִשָּׁא **הַגֶּרֶשׁ**.

הַשִּׁין רְכָה, the shin (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ps 104¹⁸.

ר

ר, vāv. The sixth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ר=6.

ר, vāv (written) small. Ps 24⁴.

אַצְרָה ר, וּמִתְרָה, vāv is superfluous or unnecessary, i.e. and בְּרִיתִי and בְּנִוִתִי should be read, though the written text implies and אַצְרָה. De 32¹³ Je 15.

פֶּתֹוחָה ר, vāv pathached, i.e. written with pathach. II Sa 14⁹.

קְטֻיעָה ר, vāv cut short or divided; in some texts the vāv is written small ה, not ו. Nu 25¹².

רְבָתִי ר, vāv (written) large. Esth 9⁹.

רְבָתִי וְהִיא חֵצי הַתּוֹרָה בָּאוֹתִיות ר, vāv (written) large, and it (marks) the middle of the Pentateuch (reckoned) by the letters. Le 11⁴².

וַיֹּאמְרוּ סְבִיר וַיֹּאמְרוּ (סְבִירָה) is conjectured. I Sa 12⁵.

ז

ז, zayin. The seventh letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **ז=7**.

זְעִירָא ז, zayin (written) small. Esth 9⁹.

רְבָתִי ז, zayin (written) large. Ma 3²².

זְנוּן רְבַתָּא or **זְנוּן רְבָתִי** zayin (written) large. Ge 34³¹ II Ki 17³¹.

ח

ח, chéth. The eighth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **ח=8**.

זְעִירָא ח, chéth (written) small. Job 33⁹.

קְמִינָה ח, chéth qāmetsed, i.e. written with qāmets. Le 8²³.

רְבָתִי ח, chéth (written) large. Esth 1⁶.

חֹלֶל, common or profane, i.e. the word used does not in these passages refer to God. Ge 19² 31³ De 32^{17,21,39}

חָסֵר, wanting, i.e. a letter is missing. Ge 25²⁴ II Sa 11¹¹.

אֲלֵף חָסֵר אַלְפָה, aleph is wanting. Ge 20⁶ Le 11⁴³ Nu 11¹¹ 15¹⁴ De 11¹² 28⁵⁷ Ju 4¹⁹ I Sa 11⁷ 25⁸ II Sa 14¹⁹ 19¹⁴ 20⁹ 22¹⁰ II Ki 22² Je 8¹¹ 9¹⁷ 44^{17,18,19,25} 51⁹ Ez 20³⁷ 21²¹ 28¹⁶ 39²⁶ Mi 1¹⁵ Zech 5⁹ Ps 139²⁰ Job 1²¹ 15³¹ 32¹⁸ Ru 1¹⁴ Ne 3⁵.

חֲסֵר ה', hé is wanting. Nu 23:13 Ju 19:13.

חֶבֶר ר, vāv is wanting. Nu 3:51.

or חֶבֶר יוֹד, yōdh is wanting. Nu 29³³ De 12²¹ Josh 5¹⁵ II Sa 3³⁴ Is 3⁸ 57⁹ Je 26⁶ 34¹⁸ 38²² 52³³ Pr 6²¹ II Chr 20³.

בְּתָרָאָה, the last yōdh is wanting. Ge 1²¹.

the yôdh is written in full. Pr 5⁹.

חַטֵּפֶת, châtéph pathach with athnâch. Ps 48⁵.

חַצֵּי הַסְּפָר בְּפָסְקוֹב, the middle of the book (counting) by the
verses. Ge 27⁴⁰ Ex 22²⁷ Le 15⁷ Nu 17²⁰ De 17¹⁰ Josh 13²⁶ Ju
10⁵ I Sa 28²⁴ I Ki 22⁶ Is 33²¹ Je 28¹¹ Ez 26¹ Mi 3¹² Ps 78³⁶ Pr
16¹⁸ Job 22¹⁵ Ca 41⁴ Ru 2²¹ La 3³⁴ Ee 6¹⁰ Esth 5⁷ Ne 3³².

בְּשָׁלַח, the middle of the Pentateuch (counting) by the verses. Le 8⁸.

ט

ט, têth. The ninth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,
ט=9.

ט' עירא, têth (written) small. La 2⁹.

רְבָתִי רְבָתִי, téh (written) large. Job 9³⁴ Ec 7¹.

1

, yôdh. The tenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, =10.

²⁴ בְּמִקּוֹם אֵין, yōdh in the place of aleph. Job 8⁸ Da 4²⁴.

זְעִירָא זְעִירָא, yōdh (written) small. De 32:18.

see ר' מ' קָרְטוֹחָה בְּכֹוף הַתִּיבָּה

רְבָתִי yôdh (written) large. Nu 14¹⁷.

eleven (ז) points or dots. De 29²⁸.

גַּיִת ד' שְׁמֵן פְּנִוּזָה וַתְּחִיל מִתְּחִיל שִׁיטָּה ה'
should pause i.e. leave an interval of four lines empty, and

begin from the beginning of line five; *ad init.* Ex Le Nu De. ר"ש ספרים י"ס (in some books בלא עד written without (the word) עד. Ne 12⁴³.

גַּם בְּקָם בְּחִטֵּף קֶמֶץ, in some books the qōph (written) with chataf-patah or qamets. I Chr 6^{18,39}.

גַּתִּיר אֶ', aleph is superfluous. Josh 10¹ Ju 13¹⁸ II Sa 10⁶ 11^{1,31} 12^{1,4} Je 30¹⁶ Ho 4⁶ Jon 1¹ Da 1¹ 2³⁹ 4^{16,21} Ezr 6¹ Ne 5¹ 12² 13¹⁶.

גַּתִּיר בֶּ', beth is superfluous. Pr 28².

גַּתִּיר הֶ', hé is superfluous. Ex 7²⁹ Je 26⁶ 29⁵ Pr 27¹⁰ Ee 6¹⁹ 10²⁰ Da 2³⁹ 31^{37,38} 31⁰ 41^{5,6,8,19} 51^{3,18,22,33} 63¹ 91⁸ Ezr 5¹⁵.

גַּתִּיר רֶ', vāv is superfluous. De 28¹¹ Josh 9¹ 15⁶³ 23⁶ Ju 7²⁰ 8¹ I Sa 6¹² 22¹⁵ 28⁸ II Sa 13⁸ I Ki 6¹⁶ Is 18¹ 26¹⁰ 41⁷ 58¹⁴ Je 5²⁵ 27²⁰ 33¹⁹ 49²⁸ Ez 16¹⁶ 18²⁸ 44³ Ho 8¹² Mi 1³ Na 1³ 21⁶ Zech 4¹¹ 12⁶ Ps 26² 38²¹ 89²⁹ 101⁵ 144¹³ 145⁸ Pr 22^{8,11,14} Job 20²² Ru 3¹⁴ 4⁶ La 1¹¹ Esth 9¹⁹ Da 2³³ bis 41 bis 42 bis 49,13,14 7^{8,19} 95,24 Ezr 2¹ 8⁵ Ne 3¹⁵ 4⁹ 91⁷ 13²³ bis I Chr 7³⁴ 18¹⁰ 29⁵ II Chr 8¹⁸ 25⁹ 31^{12,13} 34²² 35⁹ 36¹⁴.

גַּתִּיר רֶ עַל פִּי חֲפֹרָה, vāv is superfluous according to the Massorah. I Chr 29⁵.

גַּתִּיר יֶ', yōdh is superfluous. Josh 10⁸ Ju 13¹⁷ I Sa 10⁷ 24⁵ 26⁸ II Sa 11⁶ 21⁹ 23⁵ I Ki 22⁴ 18³⁶ 22³⁴ II Ki 8²¹ 14² Is 26²⁰ Je 3⁴ 34¹¹ 50²⁰ Ez 16,13,18,22,31,43 bis, 47,51 23¹⁹ Zech 1⁴ Ps 16¹⁰ 21² 77²⁰ 119^{17,161} Pr 8³⁵ 20²⁰ 24¹⁷ 28¹⁶ Job 15⁷ Ca 21⁴ La 4²¹ Ee 4¹⁷ Esth 4⁴⁷ 81,7,13 91^{5,18} Da 24,26,29 35,7,10,12 (bis) 315,18,21,28 45,14,16 (bis), 19,22 24,28 510,14,16,21,23, (bis) 614,17,23 71,5,6,7 bis, 8 71,9,6,8,20 91² Ezr 4¹¹ 7^{12,1} 10¹² Ne 4⁷ 5⁹ 7³ I Chr 1¹¹ 14¹⁰ 25¹ II Chr 31⁷ 8¹⁹ 18³³ 26⁵ 31^{11,25} 36¹⁷.

גַּתִּיר לֶ', lamedh is superfluous. Da 4¹ 5^{8,10}.

גַּתִּיר צֶבֶד or **גַּתִּיר צֶ'**, tsādē is superfluous. I Chr 15²¹ II Chr 5¹³ 7⁶ 13¹¹ 29²⁸.

גַּתִּיר רֶ', rēsh is superfluous. II Chr 5¹².

כ

כָּךְ כָּךְ, kaph. The eleventh letter of the Hebrew alphabet; as numeral,

כָּךְ = 20, **כָּךְ = 500**.

בְּ דָגְשֵׁה b. kaph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ex 15^{11,16}
Ez 17¹⁰.

בְּ דָגְשֵׁה אַחֲרֵי b. kaph dāgheshed. *i.e.* written with dāghesh, after
the (conjunctive) accent little Telīsha. I Sa 13¹¹.

בְּ רַבְתִּי b. kaph (written) large. Josh 14¹¹ Ps 80¹⁶.

כּוֹלֶוּ קְמִזֵּן qāmets throughout. I Sa 7¹⁷ Ho 11³ Ps 93¹ 96¹⁰ 97¹ 99¹
La 2¹⁷.

פְּנִירָא p. kaph (written) small. Ge 23².

כּוֹן צְרוּךְ לְהֻוֹת כְּבָנָל i.e. so it ought to be, *i.e.* the reading is correct.
Ge 9²⁹ Nu 2⁶⁷ De 4^{33,43} Josh 7⁷ Ju 8¹⁰ 20² I Sa 1⁹ 10¹¹ II Sa 6²³
14¹⁹ 15³³ I Ki 7^{22,26} II Ki 9² 15¹⁶ Is 5²⁸ 24² 28¹² 41⁷ 49⁷ 59¹⁶ 66^{3,8}
Je 3²² 4¹⁵ 10⁵ 20⁹ 22²⁰ 25¹¹ 26⁹ 39⁷ 51⁵⁶ Ez 5¹² 7²⁵ 9⁸ 10¹³ 11^{18,19}
22²⁵ 26^{15,20} 36^{5,23,25} 40⁴³ 41⁹ 44³ 47³ 48⁸ Ho 4¹⁹ 14¹⁰ Joel 4^{5,19}
Jon 1¹⁴ 4² Mi 6¹⁰ 7⁶ Zech 3¹⁰ 7¹ Pr 18²⁴ Ru 1¹⁰ Ec 5¹⁷ Ezra 7⁹
I Chr 2¹³ 12³⁸ 26³¹ 27¹.

כְּבָנָל בָּא', the correct reading is with the aleph quiescent, *i.e.*
written as in the text. Josh 19⁸.

כְּבָנָל בְּקִנְגִּידָה פְּתָחָת הַעַ, the reading is correct in the arrangement
under the 'ayin. Nu 24²².

כְּבָנָל בְּקִנְגִּידָה פְּתָחָת הַטָּ, the reading is correct in the arrangement
under the tsādē. Nu 17²³.

כְּבָנָל בְּסִין, the correct reading is with (the letter) sīn. Je 39³.

כְּבָנָל בְּקָמֵץ, the correct reading is with qāmets. Ne 10³⁵.

כְּבָנָל הַמִּן בְּפִתְחָת, the correct reading has the mém with pathach.
Ne 9⁵.

כְּבָנָל בְּתִיב וּקְרֵי, the reading is correct both according to the
Kethibh and the Qerī. I Ki 18⁵ Je 52²⁰.

כְּבָנָל שָׁה בְּתִיב וּקְרֵי, the correct reading is both according to
the Kethibh and the Qerī. I Sa 17³⁴.

בְּתִיב, that which is written, see קְרֵי and Introd. p. 10.

בְּתִיב בָּהָא, the Kethibh with hé (where aleph would be expected).
De 3¹¹.

בְּתִיב וְלֹא קְרֵי or **בְּתִיב וְקְרֵי**, Kethibh but not Qerī. II Sa 13³³ 15²¹ II Ki
5¹⁵ Je 38¹⁶ 39¹² 51⁵ Ez 48¹⁶ Ru 3¹¹.

לְתִיב וּקְרֵי, Kethibh and Qerî. Ju 12³ I Sa 17¹ I Ki 18⁵ Je 52².

ל

ל, lamedh. The twelfth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **ל = 30.**

לְבָلָא דַגְשֵׁה, lamedh without dâghesh. Da 9¹.

לְכֶגְשֶׁה, lamedh dâgheshed, *i.e.* written with dâghesh. Ge 19².

לְוַרְעָא, lamedh (written) small. La 1¹².

לְכָבָתִי, lamedh (written) large. De 29²⁷.

לְרַפָּה, lamedh smooth, *i.e.* without dâghesh. Ge 26¹⁵.

לְאַמְפִּיקָה, hê (written) without mappiq. II Ki 8⁶ Is 23¹⁷.

לֹא קָרֵי אָ, Qerî does not read aleph. Josh 12²⁰.

לְדַפּוֹס קְרֵמָן לְדַקְּמָנָה בְּסָפָה, according to an ancient edition pathach at the end of the verse. Da 7²³.

לְמַדְקָמֵת, lamedh qâmetsed, *i.e.* written with qâmet. Ge 41¹⁰.

לְקִידְחָאִי אֲגָדָע בְּתִיב, according to the Easterns **אֲגָדָע** in the Kethibh, *i.e.* the reading of the Eastern school is **אֲגָדָע** in the Kethibh. Ez 5¹¹.

אֵיל, the Eastern reading is **לְקִידְחָאִי אֵיל**. Ez 31¹¹.

אֵל, the Eastern reading is **לְקִידְחָאִי אֵל**. Ju 9³³ Is 37⁹ 66² Ez 14²² Hab 2¹⁶ Zech 14¹³.

בָּא' תְּתַתְּ הָ, the Eastern reading has aleph instead of hê. I Chr 25²⁷.

וּבְפִרוּ, the Eastern reading is **לְקִידְחָאִי וּבְפִרוּ בְּתִיב וּבְפִרוּ כָּ** in the Kethibh, **וּבְפִרוּ** in the Qerî. Ez 43²⁶.

וּמְלָאֹת, the Eastern reading is **לְמִדְקָחָאִי וּמְלָאֹת**. Ez 11⁶.

וּמִשְׁפָט, the Eastern reading is **לְמִדְקָחָאִי וּמִשְׁפָט**, *i.e.* with the conjunction **ו**. Je 9²³.

לְקִידְחָאִי חָסְרָ וְ, the Eastern reading omits the vây. II Ki 10³.

וְשִׁבְעָה, the Eastern reading is **לְקִידְחָאִי וְשִׁבְעָה בְּתִיב וְשִׁבְעָה קָרֵי** in the Kethibh, **וְשִׁבְעָה** in the Qerî. Job 34¹⁴.

גַּל, the Eastern reading is **לְמִדְקָחָאִי עַל**. Josh 18¹⁴ II Sa 13³³ I Ki 16¹² 19³ II Ki 19²⁰ Ez 14¹⁹ 21¹⁹.

לְקִרְבָּנָהִי עַת כתיב עד ק', the Eastern reading is עַת in the Kethibh, עֲדָה in the Qerî. Ez 22⁴.

לְקִרְבָּנָהִי תִּקְרֹב, the Eastern reading is תִּקְרֹב. Je 15¹⁴.

לְקִרְבָּנָהִי בֶּלָא כִּילָת אַת, according to the Westerns without the word אַת, i.e. the Western reading omits the word אַת. II Ki 18³⁷.

הַצְשִׁיקָם **לְמַעֲרָבָאֵי קִילָא רַקְשָׁוָקָם**, the Western reading has the vav written in full. Ec 4¹.

לְנְהָרָדָץ וּבְחוֹל בְּשֻׁרֶך, according to the Nehardeans, i.e. the school of the city Nehardea in Babylonia, (read) **וּבְחוֹל** with shureq. Job 29¹⁸.

כ

כ, mêm. The thirteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, כ = 40, כ = 600.

מַעֲרָא, mêm (written) small. Le 6².

כְּתֻמָּה בְּאַפְּצִיעַ תִּבְחַת, mêm closed in the middle of a word. Is 9⁶.

מְקֻתְּבָה בְּסֻוֹת הַתִּבְבָּה, mêm open at the end of the word. Ne 2¹³

מְקֻטָּה, mêm (written) small. De 9²⁴.

מְרַבְּתִי, mêm (written) large. Ge 50²³, Pr 1¹.

מְלָא וְאַרְוָה or **מְלָא וְרָה**, vav (written) in full. Ge 31³⁵ 48²⁰ Le 26¹² Nu 20¹⁷ 22⁹ De 2⁷ 17²⁰ Josh 17 24¹⁹ Ju 27 4¹⁹ 13⁸ I Ki 14¹⁶ 15^{3,30} 16^{13,31} II Ki 3¹ 9² 13¹¹ 14²⁴ 15^{9,18,21,28} 17²² 22² 23⁸ Is 43²⁴ 54³ 59^{2,12} Je 15¹³ 18⁵ 25¹² 27¹ 30¹⁸ 33²⁶ 46²⁷ 51¹⁹ Ez 1¹⁰ 21^{28,29} 39³ Mi 1⁵ 6¹³ Ps 18¹⁷ 25¹⁸ Da 11⁶.

מְלָא יְהָדָה or **מְלָא יְהָדָה**, yôdh (written) in full. Ex 25³¹ Nu 14³¹.

מְלָה בְּרָא לְקָן אַשְׁר וְהָרָה, one word according to Ben Asher, and the hé without mappiq. Ca 8⁶.

מְלָא, from above, i.e. with the accent on the penultimate syllable. Ge 18³ Ex 12¹¹ 19⁵ De 13⁸ I Sa 9²⁴ II Sa 3⁸ 17¹² II Ki 16¹⁸ Is 7² 16^{8,9} Je 10¹⁸ 11¹⁰ 23^{7,12} 31¹¹ Ez 39^{17,19} 40¹⁹ Ho 7⁴ Am 1⁸ Jon 2³ Hab 2¹⁶ Pr 17¹⁰ Job 20²⁶ 23⁹ Da 5¹³.

כִּילְעֵיל וַתָּתֵח בְּמִקּוֹם קָמֵץ, with the accent on the penultimate, and pathach in the place of qāmets. Je 23¹².

כִּילְעֵץ, from below, *i.e.* with the accent on the last syllable. Ge 1²⁶; 40⁵; Ex 8¹; 18²⁶; 26³; Le 15³; 22³; Nu 24¹⁷; De 1⁷; Ju 4⁵; 11¹⁶; 19⁸; Is 47¹⁵; 51⁹; 52¹; Ez 30⁴; Am 4¹; Zeph 1¹; Zech 10¹; Ps 41⁵; 70¹¹; 118²⁵; Job 33⁹ (בְּאֶתְנָזֵב, with athnach); Ru 4¹; Esth 8¹; 11⁶; 6¹; 29¹¹.

'**כִּימֵקְה**', hé (written with) mappiq. Is 23¹⁵.

(so) **כִּישָׁה כִּישָׁה** מִשָּׁה כִּישָׁה בְּלֹא פְּסִיק בְּגִימְנָן (written) without pesiq between them. Ex 3⁴.

נ

נ, נָ nūn. The fourteenth letter of the Hebrew alphabet; as nūnimal.

נָ = 50, **נָ** = 700.

נְ בְּרַבְתִּי, nūn (written) large. Ru 3¹¹.

נְ תְּלִוִיה, nūn suspended. Ju 18²⁰.

נוֹקְחָהוֹת אֲחָרִין, pl. **נוֹקְחָא אֲחָרִיאָ**, *i.e.* another copy, or other copies. **נְאָ**

אֲנוֹלִים, Ps 107¹⁷.

אֲוֹתָה, Josh 10².

אֲלָ, Josh 1⁸; 17¹¹; I Sa 14³; 24²; II Sa 19⁵; II Ki 22⁸; Hag 2¹⁰.

אֲלָאָרְצָן, I Sa 22⁵.

אֲלָאָלָן, Je 51³.

אֲלָאָנְן, or **אֲלָאָן**, Ca 7¹.

אֲנָה, Ps 139⁵.

אֲנָא, Da 9¹.

אֲתָּה, I Ki 8¹.

אֲתָּהָאָבוֹת, I Sa 25³.

אֲתָּהָרָב, II Ki 25¹⁰.

בְּאַרְבָּעָן, Zech 2¹⁰.

בְּגַבְבָּה, Ps 10⁴.

בְּגִנּוּוֹת, Ez 22⁴.

בְּרַתְּאָ, Da 4²⁰.

C

בָּרוֹאֵר, Ee 12¹.

בְּלֹא פְּסִיק, without pesiq. II Chr 16² 21³.

בְּלֹא פְּסִיק וּבְרַקֶּה, without pesiq, and the beth smooth or without dāghesh. II Chr 21⁴.

בְּפִתְחָה, (written) with pathach. Ps 100⁵.

בְּקַצְוֹף, i.e., **בְּקַצְוֹף חֲטֹעַת**, written with qāmets chātúph. Ps 147⁶.

בָּת, II Ki 19⁷ Is 37⁸.

בָּתְבוּנָה, Ho 13².

בְּדָרְכָה, Is 15².

דְּשָׁא, Je 50¹¹.

הָאוּבָן, Da 8⁶.

הָאָרֶץ, II Sa 10³.

הָרִית, Da 4⁷.

הָלָל בְּגַנְיָא, the lamedh with ga'ya or methegh. II Chr 23⁸.

הָמְלָךְ, II Ki 7².

הָפֵ' בְּפִתְחָה, the pê with pathach. Ezr 4⁹.

הָשֵׁן רְקָה, the shin smooth or without dāghesh. Da 12¹.

וְאַחֲרֵי, Ru 3¹⁵.

וְאַתְּהִרְיָה, I Sa 11⁷.

וְאַנְבָּעַת, Da 2¹².

וְאַשְׁבַּע, Je 57.

וְאַתְּבִּית אֲבִיךָ, Ju 15⁶.

וְבִתְרָבָה, Da 2³⁹.

וְהַלְבִּישָׂא, Esth 6⁹.

וְהַמְּשִׁבְלִים, Da 12¹⁰.

וְהַגְּבָרָתִי, Je 15¹⁴.

וְהַפְּלִילִי, Esth 9²⁴.

וְיוֹסֵף, I Sa 18²⁹.

וְנוֹלָה, Ju 15⁸.

וְרִינְזָה, Jo 1, 8¹.

וְנוֹקְרָא, II Ki 7¹¹.

וְלַהֲבָדִיל, Ge 1⁸.

וְמִשְׁכָּלִים, Da 1^t.

וְשָׁעָה, Josh 22^t.

וְרוֹמִיה, Josh 15⁵².

וְתַּפְצֵלָה, Da 8^s.

חַמִּס, Ez 9⁹.

חַבְרִי, yōdh is wanting. Ps 143⁹.

חַכֶּם, Da 2³².

חַשְׁקָה, Ez 30¹⁶.

וְאֲכָלוֹ, Ez 42⁵.

יְדֻתָּן קָרֵי, Jedūthān in the Qerī. I Chr 16³⁸.

וְוַיְלִיןָה, Ps 108¹¹.

יְזָהָרִי, Da 12³.

יְמִינִים רְקִיבִים, Da 11³³.

וְתִּבְ, Da 7⁹.

כּוֹמֵר, Is 5⁴⁹.

כָּלְבִּיתָה, II Ki 20¹³.

כְּרֶשֶׁטֶה, Ez 31¹¹.

לֹא פְּסִיק, without pesiq. II Chr 24²⁴.

לְבָקֵשׁ אֶתְדוֹרָה, I Sa 23²⁵.

לְהָ, Ez 14²³.

לְהָ, Ru 2¹⁴.

לְזָ, Josh 8²².

לְנִיאָשָׁ, Ec 2²⁰.

לְיִשְׂרָאֵל, I Ki 18³⁶.

לְעִינֵיכֶם, Zeph 3²⁰.

לְפִנֵּי, Ps 12⁹.

לְרָאָשָׁה, Pr 4⁹.

לְשָׁאוֹלָה, I Sa 19⁷.

מִזְמָה, II Ki 5²⁰.

מִתְהָ, Na 1¹³.

מִבְסָה, Pr 17⁹.

מִלְחָמָה, Je 51²⁷.

מַעַט, Job 10²⁰.

נִגְלָן, Da 6¹⁵.

נִשְׁבֵּלָה, Je 50⁹.

נַעֲמָן, נַעֲמָן, nūn with (the vowel) qāmets. Ps 143¹.

נְחֹזֶת, Job 40¹⁸.

נָעַל, Josh 10³⁹ Ju 6^{39,40} II Sa 17¹⁴ I Ki 20⁸ II Ki 9³ 14²³ 19³⁵ Je 28⁸ 29¹⁶ 35¹⁵ Ez 47⁷.

נְלִיחָם, Ez 40^{39,41}.

נְלִיָּה, Zeph 3¹⁸.

נְעַמְּנָה, I Sa 30²².

נְעַמְּנוֹאָלָה, Is 7¹⁴.

נְפִסְקָה, (written) with pesiq. Esth 10¹.

נְפָתָהָם, Ps 116⁶.

נְפָתָח בְּסֶף, pathach with sōph pāsūq. Ca 2¹⁵.

נְבָחָק, קְבָחָק, qōph with (the vowel) chātēph qāmets. Da 28¹⁰.

נְכָלָה, Da 2²⁴.

נְקָלָם, Je 49²¹.

נְגִינָה, Ps 104²⁴.

נְרִיכָה, רִיכָה, rēsh with (the vowel) qāmets. Esth 1³.

נְזִירָה, רִזְרִירָה, rēsh (written) small. Esth 9⁹.

נְאָשָׁוָה, Zeph 2¹⁵.

נְרוֹטָה, Job 24²⁴.

נְרַשִּׁי, Is 63¹¹.

נְשִׁירָה, שִׁירָה, shīn (written) small. Esth 9⁷.

נְשִׁרָה, Ez 41¹⁶.

נְשָׁםָה, II Chr 1⁵.

נְשָׁנִיר, Ca 4⁸.

נְרָאִי, Zeph 3¹⁵.

נְזִין בְּחִירָה, nūn with (the vowel) chīreq. II Sa 1¹⁰.

נְזִין הַפּוּכָה, nūn reversed. Nu 10^{35,36}.

נְזִין זְגִירָה, nūn (written) small. Is 44¹¹ Je 7^{9,13} Pr 16²⁸.

נְזִין נְזֹרָה, nūn separated. Ge 11³².

נְזִין רְבָתִי, nūn (written) large. Ex 34⁷ Nu 27⁵.

נְקִוָה מְלֻמְדָה וּמְלֻמְדָה חַווּזָה, נְקִוָה מְלֻמְדָה אֲלָא מְלֻמְדָה pointed below and above with the exception of the vāv which is not pointed except below. Ps 27¹³.

לְקֹדֶן עַל, pointed upon, or above. Is 44⁹.

לְקֹדֶן עַל אֵוּ, pointed upon (the letters) aleph yōdh and vāv. Ge 18¹.

לְקֹדֶן עַל אַתָּה, pointed upon (the word) אַתָּה. Ge 37¹².

לְקֹדֶן עַל הַ, pointed upon (the letter) hè. Nu 9¹⁰.

לְקֹדֶן עַל וְ, pointed upon (the letter) vāv. Ge 19³³.

לְקֹדֶן עַל רְ בְּתִרְאָה, pointed upon the last vāv. Nu 29¹⁵.

וְאַבְרָהָן, pointed upon (the word) וְאַבְרָהָן. Nu 3³⁹.

וְיִשְׂרָאֵל, pointed upon (the word) וְיִשְׂרָאֵל. וְיִשְׂרָאֵל וְיִשְׂרָאֵל. Ge 33¹.

לְקֹדֶן עַל יְ בְּתִרְאָה, pointed upon the last yōdh. Ge 16⁵.

לְקֹדֶן עַל לִי, pointed upon it. Ez 41²⁰-46¹².

לְקֹדֶן עַל יְמִינָה, pointed upon (the word) יְמִינָה. II Sa 19²⁰.

לְקֹדֶן עַל רְ, pointed upon (the letter) rēsh. Nu 21³⁹.

ס

ס, sāmekh. The fifteenth letter of the Hebrew alphabet ; as numeral,

ס=60.

ס' זְעִירָה, sāmekh (written) small. Na 1³.

ס' רְבָתִי, sāmekh (written) large. Ec 12³.

ס' נְבָתִי לְרָבָתִ קָצָת סּוֹפְרִים, sāmekh (written) large according to the opinion of some of the Sopherim (scribes, doctors of the law). Nu 13³⁰.

סְבִירִין, conjectures, various readings.

אוֹזִיא, Ez 11⁷.

אָכֵן, Je 5².

אֲרַצָּה, Ge 45²⁵.

אֲשֶׁר לְפִנֵּי, Le 4¹.

בְּבִית, II Ki 2³ 10²⁹.

בָּהּ, De 17⁹.

בָּם, Ho 9².

הָאֱלֹהָה, Ge 19²⁵ 26^{3,4} Le 18²⁷ De 4¹² 7²² 19¹¹.

הַהְוָא, Ge 19³³ 30¹⁶ 32²³ I Sa 19¹⁰.

וְבִבְית, Ex 8²⁰.

וְיִאָמֶר, Nu 32²⁵ Ju 8⁶ I Sa 16⁴ Zech 6⁷.

וְיִבָּאֵף, Nu 13²².

וַיְבוֹאֵי, Ez 1:4¹ 23¹⁴ 36²⁰.

וַיִּזְהָרֶךְ, Nu 9:6.

וַיְבוֹאֵי, Is 60:23 Je 49:36 51:48 Ez 44:9 Mi 7:12.

וַיִּזְהָרֶךְ, Je 48:5.

בְּאַשְׁר, Ex 14:13 Le 7:38 Nu 4:9 De 4:23.

בְּכָסֶם, Nu 35:5 De 3:20.

לְבִנְיָן, Ez 21:17.

בְּמִפְנֵה, Le 6:8 27:9 Josh 17 Ju 11:34.

בְּקַפְרִי, Nu 33:5.

בְּעֵד, Josh 13:16.

עַל־כִּפי, Josh 21:3.

פְּעֻשָׂה, Ex 25:39 26:31.

סְגֻלָּה בְּאַתְּנָה, seghôl with (the accent) athnâch. Ge 22:6¹⁰ 34:25 Ps 14:1 35:19²⁰ 48:11 50:23 53:5 68:14 69:5 13:6 Pr 17:7 30:14²¹ I Chr 7:18.

סְגֻלָּה בְּלֹא מַקְפֵּה, seghôl without maqqéph. Esth 2:5 Ne 6:18.

סְגֻלָּה בְּלֹי מַקְפֵּה, seghôl without maqqéph. Ps 47:5 60:2 Pr 3:12.

סְגֻלָּה בְּסֻוף פָּסּוֹק אוֹ בְּסֻוף, seghôl at the end of a verse. Ex 22:24 Ps 78:10 I Chr 1:17.

סָמֵךְ דָּגְשָׁה, sâmekh dâghesh, *i.e.* written with dâghesh. De 2:24.

ע

ע, 'ayin. The sixteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,

ע, 70.

עֲדָה, 'ayin and dâleth (written) large. De 6:1.

עֲזִירָה, 'ayin (written) small. La 3:36.

עֲזַנְתָּה or **עֲזַנְתָּה**, 'ayin suspended. Ps 80:1 Job 38:13,15.

עַד כָּאֵן or **כָּאֵן עַד**, unto this, or thus far, *i.e.* this is the end of the Haqîhtârah. Josh 11:8 Ju 11:33 13:25 I Sa 12:21 20:2 H Sa 6:19 I Ki 1:31 2:12 6:13 7:26,50 8:21,66 18:39 19:21 II Ki 4:23 5:19 7:20 12:17 Is 1:28 6:13 12:6 40:26 41:16 42:21 44:23 51:3 54:10 55:5 56:8 58:14 60:22 63:9 Je 2:3 9:3 17:11 31:19 32:27 46:28 Ez 1:28 18:32 22:16 29:21 37:14,28 39:16 43:27 44:31 Ho 2:2 12:12 14:10 Am 3:8 9:15 Ob 2:1 Jon 4:11 Mi 6:8 Hab 3:19 Zech 4:7 14:21 Mal 2:7 3:24.

לְאַשְׁכָנִים, **עַב לְאַשְׁכָנִים**, thus far according to the German Jews.
Ez 36³⁸ 46¹⁸.

לְכֶרֶדִים, **עַב לְכֶרֶדִים**, thus far according to the Spanish Jews.
Ez 36³⁶ 46¹⁵.

עַמְיָאֵשׂ בְּפִרְאָה, Athias (reads) **בְּפִרְאָה ***. Da 10⁶.
עַמְיָי, Athias omits the pesiq. II Chr 30¹⁹.

פ

פֵּה, **פֶּה**, pê. The seventeenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,
פֵּה = 80, **פֶּה** = 800.

זְעִירָא, **פֵּה**, pê (written) small. Da 6²⁰.

בְּבָתִי, **פֵּה**, pê (written) large. Ge 30¹² Da 6²⁰.

פְּנִיה (**קֹן** **צָרוֹךְ לְהִוָּת** *i.e.* **כְּנָל** **בְּהַעֲמָדָה** **מִתְחַנֵּן**), the
correct reading is **פְּנִיה** with the stroke under the nûn.
Ge 28^{2,5,6,7}.

פְּסֻוק, **פְּסָקָא בְּאַקְפֵּעַ** **פְּסֻוק**, an interval or space in the middle of the verse.
Ge 35²² Nu 25¹⁹ De 28 Josh 4¹ 8²⁴ Jn 2¹ I Sa 10²² 14^{19,36} 16^{2,12}
17³⁷ 21¹⁰ 23²¹ II Sa 5²¹ 6¹⁹ 7¹ 12¹³ 16¹³ 17¹⁴ 18² 21¹⁶ 24^{19,41,53}
I Ki 13²⁰ Je 38²⁸ Ez 31⁶.

פְּרִשָּׁה, see **פְּרִשָּׁה**.

פָתֵח בְּאַתְּחִיחָה, pathach with (the accent) athnâch. Ge 21⁸ 27² Ex
10²⁹ 16²⁰ Nu 15³¹ De 10² Josh 16 17¹³ Ju 11^{9,28} I Sa 10² 25³² 27⁴
30²² II Sa 2²⁷ 6⁷ 20²⁴ II Ki 20¹⁹ Is 8⁶ 33^{9,11} 39⁸ 55¹³ Je 7¹⁰ 8²¹
10¹¹ 49² 51⁵⁸ Ez 14¹⁵ 19¹ 21¹¹ Ps 27⁹⁷ 18¹⁰ 25⁵ 26¹ 27¹ 31¹¹ 35^{1,15,22}
40¹⁸ 66¹² 68⁹ 69¹ 84¹¹ 86² 88¹⁴ 90¹² 16²²⁶ 107²⁵ 119^{13,39} 12³¹ 129¹
13¹¹ 137⁶ 142⁷ 143¹ 148¹ Pr 23⁵ 24²⁰ 30^{9,15,16} Job 31⁹ 4⁹ 7⁹ 9²
13²¹ 17¹⁶ 19¹⁰ 21⁵ 27²¹ 34⁵ 39³ 42⁶ Esth 6² Da 1¹¹ 21^{7,32,42} 42⁸
5^{10,15,17,21,23} 6¹⁴ 10¹ Ezra 5¹¹ 6¹ 7^{15,18,20} Ne 6¹⁸ I Chr 3¹⁸ 29²³.

* The following note on **פְּנִיה** is due to the kindness of Dr. Ginsburg in a private letter. "Athias was a Jewish Rabbi and printer at Amsterdam. He published a Hebrew Bible in four vols. 8vo, in 1661, with the official *Qerî* in the margin. Of this Bible Leusden edited a second edition, also in four vols. 8vo, in 1667, with Latin marginal notes, in which he not infrequently deviated from Athias' text." See H. Grätz, *History of the Jews*, vol. IV., p. 733; C. D. Ginsburg, *Introduction to the Hebrew Bible*, p. 27.

פֶתַח בְאָפָף, pathach in the middle and at the end of a verse, or **פֶתַח בְאַתְנָח** and **בְכֹסֶף פֶסֶק** or **וְסָפֶף** with (the accent) atlmâch and at the end of a verse. Ge 3⁶; I Ki 2^{39,40}; Ps 37^{15,17}; 40¹⁸; Job 39³; Da 5²³.

פֶתַח בְסָפֶף בְכֹסֶף פֶסֶק or **פֶתַח בְסָפֶף**, pathach at the end of a verse. Ge 10²³; 16¹⁷; 18¹³; 19^{19,21}; De 28⁴²; 31²¹; Ju 1^{20,23,25}; 6^{19,36,37}; I Sa 15^{15,20}; 17¹⁵; 18²⁸; 21^{11,13}; 27²; II Sa 7²⁵; I Ki 4⁶; 21²⁷; Is 16¹⁰; 18⁵; 21²; 33¹²; 6³²; Je 2¹¹; 35⁴; Ez 8²; 23¹⁶; Ps 3⁸; 34¹; 40¹⁸; 89¹⁵; 118^{10,11,12}; 139³; Pr 6²⁷; Job 7¹⁴; 9⁴; 13²¹; 39³; 40³²; Ru 2¹⁴; La 1¹; Da 21^{5,33}; 42^{3,22}; 5^{22,22,26}; 7^{14,16}; Ezr 4¹⁹; 5⁴; 6¹³; Ne 2¹⁶; 5¹⁴; I Chr 41^{3,15}; 8¹³; 17²².

צ

צ, **צָה**, tsâdê. The eighteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **צ = 90**, **צָה = 900**.

דָגֵשׁ צ, tsâdê dâgheshed, *i.e.* written with dâghesh. Ge 19¹⁴; Ex 12³¹.

צִירָא **צ** or **צָה**, tsâdê (written) small. Je 14³; Job 16¹⁴.

צְתוּחָה **צ**, tsâdê pathached, *i.e.* written with pathach. Nu 10⁹.

צְבָתִי **צ**, tsâdê (written) large. Is 56¹⁰.

צְפָה **צ**, tsâdê (written) smooth, *i.e.* without dâghesh. Ge 28¹⁵.

צִירָה בְּסִירָה or **צִירָה בְּסִירָה**, tsérê in close connection, *i.e.* in the construct. I Sa 22²⁰; Ez 18¹⁰.

צִירָה בְּסִירָה וּבְמִקְרָה, tsérê in close connection and with maqqêph. Ge 30¹⁹.

ק

ק, qôph. The nineteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, **ק = 100**.

דָבֵקָה **ק**, qôph closed. Ex 32²⁵; Nu 7².

דָגֵשׁ צ, qôph dâgheshed, *i.e.* written with dâghesh. Ge 49^{16,17}; Ex 15¹⁷; 25⁹.

צִירָא **ק**, qôph (written) small. Ge 27¹⁶.

צְבָתִי **ק**, qôph (written) large. Ps 84¹.

קָדוֹשׁ or **קָדוֹשׁ**, holy, *i.e.* the word refers to God. Ge 18³; 19¹⁸; 20¹⁵; 35⁷.

קָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא or **קָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא**, qâmet with (the accent) zâqéph gâdhôl. Ge 41⁵; Josh 11¹; Ho 4².

בָּזְקִנְצָן (*i.e.* בָּזָקְנֵץ qāmets with (the accent) zaqeph qayyin). Ge 11¹¹, 12¹, 24¹, 25¹, 27¹, 31¹, 32¹, 42⁹, 44¹⁰, 45¹, Ex 22²⁶, 28², 31¹, 34², 36¹⁰, Le 5¹⁰, 13¹, 17¹, 18¹, 21¹⁰, 24⁶, 25¹, 26^{15,16}, Nu 21^{5,9}, 13¹, 18¹⁰, 22^{18,20}, 23⁸, 24¹, 35⁸, De 8¹, 10¹, 13⁵, 16¹⁶, 18¹⁶, 22⁹, 26¹¹, 27⁹, 28^{6,67}, 32¹, 33, 34, 35¹⁰, Josh 19², 5¹⁴, 8¹, 17¹⁴, 19¹⁰, Ju 11⁵, 33^{5,5}, 53^{19,5}, 75⁸, 1 Sa 2¹, 8¹, 17⁹, 21⁹, II Sa 3⁴, 4², 12⁸, 13¹⁰, 14¹, 15¹⁴, 17^{20,32}, 23¹, I Ki 3⁵, 6¹, 9⁵, 10³, 11^{13,37}, 13⁵, 17^{16,30,31}, 18¹², 19^{10,14}, 21⁷, 22², II Ki 11¹², 14⁸, 17¹, 19³, 21⁹, 24¹, Is 5²⁸, 8¹⁵, 13⁸, 14^{9,21,24}, 15⁵, 24^{16,18}, 28^{17,21,18}, 30⁶, 31¹, 32^{5,14}, 33^{9,10}, 34^{3,10}, 37^{1,17}, 40²¹, 41²⁰, 42^{16,25}, 43^{3,19}, 44^{15,13}, 46¹³, 47³, 48², 49^{19,13}, 18²⁵, 51¹⁶, 52¹⁰, 53^{7,8,11}, 54^{3,6,17}, 56¹⁰, 57^{1,29}, 58², 59⁸, 61⁷, 64⁹, 65^{1,12,13}, 66², Je 2^{8,19}, 3²¹, 4^{18,22}, 5^{7,22}, 6^{10,15}, 8^{9,12}, 9¹⁸, 10^{2,20}, 12¹³, 16^{11,19}, 17^{8,11}, 20⁸, 22¹⁴, 32²³, 35⁷, 46¹², 49²⁹, 50^{6,6}, 51²², Ez 2⁵, 3^{1,27}, 5^{1,6}, 7¹², 15⁵, 17⁶, 18^{6,8,12,13}, 15, 16, 17, 19¹⁴, 20²⁴, 21¹², 22²⁵, 23^{8,10,25}, 27⁵, 32²⁰, 33⁶, 34³, 39⁸, 47⁹, Ho 4^{10,12}, 57⁷, 8¹⁰, 10^{6,9,14}, 12⁵, 13¹², 14¹, Joel 2¹⁰, Am 1², 2^{4,4}, 5¹⁶, 9¹⁴, 10¹, Mi 1⁷, 2², 4^{9,11}, 6¹⁴, 7¹⁷, Hab 1¹⁰, 2^{5,6}, Zeph 3^{1,5}, Zech 6¹², 7¹⁸, 9¹¹, 11^{3,5}, 12¹, Mal 3¹⁶, Ca 2¹, Ru 3¹³, 4^{1,18,22}, La 1²⁰, 3^{12,16,22,23,31,53}, 4⁶, 5⁵, Ez 2¹⁶, 3¹⁹, Esth 3¹², 4¹², Da 11^{4,5,27}, Ezr 1⁹, 2¹, Ne 1², 6¹¹, 9^{26,27}, I Chr 2^{2,3}, 16^{18,22}, 22¹³, 25³¹, 29²⁶, II Chr 17¹, 18³¹, 26¹², 28⁵, 29³⁴, 36¹³.

בְּתִרְחָא קָמִין, qāmets with (the accent) tarchā. Le 27¹⁶, Nu 9², 13⁸, 21⁶, De 9¹⁴, Ju 17¹, I Ki 5³¹, 20¹⁸, Is 5⁹, 9⁹, 14²⁷, 16⁸, 22¹¹, 27¹⁹, 65¹, 34¹, Je 8¹, 9², 13¹³, 25⁷, 31¹³, 50¹⁰, Ho 4¹⁷, 7¹¹.

בְּטִפְחָא קָמִין, qāmets with (the accent) tiphechā. II Chr 25⁶.

בְּסֶפֶקָה (*i.e.* אַתְּנִיחַ סֻפֶּקְ בְּלָי or בְּלָי) or בְּלָי, qāmets (written) without athnāch or sōph pāsūq. Ez 17¹⁵, 25¹, 40¹, 44⁵, Ho 6¹, 8⁷, Joel 2¹³, 4¹⁶, Am 3⁸, Ps 35²⁴, 59^{5,15}, 71¹², 116¹⁰, 119⁵, 126⁵, 128¹, 135¹, 137^{5,7}, 143^{8,10,12}, Job 21⁷, Ee 11⁹, Esth 8¹⁵, I Chr 26⁹, II Chr 2⁸, 28³.

בְּסֶגְוְלָתָא קָמִין, qāmets with (the accent) segholṭā. Ge 19⁴, Ex 12³, Nu 21¹³, De 31^{7,23}, Is 51¹³, Je 31⁷.

בְּסֶמֶדֶק קָמִין, qāmets in close connection, *i.e.* in the construct. Ez 13¹.

בְּפֶשְׁטָא קָמִין, qāmets with (the accent) pashtā. Nu 23¹¹, Is 51⁶, Je 6²⁶, 8⁶, 25²⁰, 35⁷, Ez 26¹⁶.

בְּרִבְיעָא or בְּרִבְיעִין קָמִין, qāmets with (the accent) rebhia'. Le 5¹³, 8¹⁵, 12⁴, 16⁴, De 13⁶, Josh 10¹³, I Ki 7¹⁸, II Ki 4¹⁰, Is 6¹⁰, 44⁹, 64¹, Ez 20^{13,16}, 22²⁵, Hab 3¹⁷, Ps 44¹.

קָמֵץ בְּתִבְרִיר, qāmets with (the accent) tebhīr. Le 5¹⁸ Je 9².

קָמֵץ וּמִלְרַעַץ, qāmets and the accent on the final syllable. Ge 2²².

קָמֵץ רַחֲבָה, qāmets broad, i.e. the vowel sign is to be read qāmets and not qāmets chātūph. Ps 35¹⁰ Pr 19⁷.

קָרֵי, that which is read, see Introd. p. 10.

		<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
Ge 8 ¹⁷		הַיְצָא or הַיְצָא	הַוְצָא
10 ¹⁹		וַיְבֹוֶס	וַיְבֹוֶס
14 ²⁸		אַבּוֹס	אַבּוֹס
24 ¹⁴		הַגְּזָרָה	הַגְּזָרָה
24 ¹⁶		וְהַגְּזָרָה	וְהַגְּזָרָה
24 ²⁸		הַגְּזָרָה	הַגְּזָרָה
24 ³³		וַיְוִישֶׁם	וַיְוִישֶׁם
24 ⁵⁵		הַגְּזָרָה	הַגְּזָרָה
24 ⁵⁷		לְגַזְרָה	לְגַזְרָה
25 ²³		גּוֹיִם	גּוֹיִם
27 ²⁹		וַיְשַׁתְּחַווּ	וַיְשַׁתְּחַווּ
30 ¹¹		בָּאַ גָּד	בָּאַ גָּד
30 ¹⁸		וַיְשַׁבַּר	וַיְשַׁבַּר
33 ⁴		שְׁנָאָרוּ	שְׁנָאָרוּ
34 ^{3 bis) 12}		הַגְּזָרָה	הַגְּזָרָה
35 ²³		וַיְשַׁבַּר	וַיְשַׁבַּר
36 ^{5, 14}		וַיְעִזֵּץ	וַיְעִזֵּץ
39 ²⁰		אֲכִירִי	אֲכִירִי
43 ²⁸		וַיְשַׁתְּחַווּ	וַיְשַׁתְּחַווּ
46 ¹³		וַיְשַׁבַּר	וַיְשַׁבַּר
49 ¹¹		עִירָה	עִירָה
49 ¹¹		סֻוְתָה	סֻוְתָה
49 ¹³		וַיְשַׁבַּר	וַיְשַׁבַּר
Ex 1 ³		וַיְשַׁבַּר	וַיְשַׁבַּר
4 ²		כִּיהְוָה	מִינָה
16 ²		וַיְלַונֵי	וַיְלַונֵי
16 ⁷		תַּלְוִינֵי	תַּלְוִינֵי

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ex 16 ¹³	הַשְׁלֵרִי	הַשְׁלֵרִוּ
21 ⁸	לֹן	לֹא
22 ¹	בְּצִירָה	בְּצִירָה
22 ²⁶	בְּסֻתָּה	בְּסֻתָּה
27 ¹¹	רְצִיבָרִי	רְצִיבָרִוּ
28 ²⁸	כִּטְבָעָתִי	כִּטְבָעָתָוּ
32 ¹⁷	בְּרִיעָה	בְּרִיעָה
32 ¹⁹	מִידָרִי	מִידָרּוּ
35 ¹¹	בְּרִיחָה	בְּרִיחָה
37 ⁸	קְשׁוּתִי	קְשׁוּתָוּ
39 ¹	קְשׁוּתִי	קְשׁוּתָוּ
39 ³³	בְּרִיחָה	בְּרִיחָה
Le 9 ²²	יְדָיוּ	יְדָוּ
11 ²¹	לֹן	לֹא
16 ²¹	יְדָיוּ	יְדָוּ
21 ⁵	בְּרִיחָה	בְּרִיחָה
23 ¹³	וְנִסְכָּה	וְנִסְכָּה
25 ³⁰	לֹן	לֹא
Nu 1 ¹⁶	קְרִיאָי	קְרִיאָאִי
10 ³⁶	וּבְנוֹתָה	וּבְנוֹתָה
11 ³²	הַשְׁלֵרִוּ	הַשְׁלֵרִוּ
12 ³	עֲזָרִי	עֲזָרִי
14 ³⁶	וּלְלִינָה	וּלְלִינָה
16 ¹¹	תְּלִינָה	תְּלִינָה
21 ³²	נוֹרֶשׁ	נוֹרֶשׁ
26 ⁹	קְרִיאָי	קְרִיאָאִי
32 ⁷	תְּנִוָּאָן	תְּנִוָּאָן
34 ⁴	וְהִיאִי	וְהִיאִה
De 2 ³³	בְּנָיוּ	בְּנָוּ
5 ¹⁰	כִּיּוֹתִי	כִּיּוֹתִוּ
7 ⁹	כִּיּוֹתִי	כִּיּוֹתִוּ
8 ²	כִּיּוֹתִי	כִּיּוֹתִוּ

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
De 21 ⁷	שְׁפָבוֹ	שְׁפָבָה
22 ^{15(bis)} , 16, 21, 24, 25, 27, 29	הַגְּעָרָה	הַגְּעָרָה
22 ²⁰	לִגְעָרָה	לִגְעָרָה
22 ^{23, 28}	גְּעָרָה	גְּעָרָה
22 ²⁶	לִגְעָרָה	לִגְעָרָה
27 ¹⁰	מִצְוָתוֹ	מִצְוָתוֹ
28 ²⁷	וּבְעָפָלִים	וּבְעָפָלִים
28 ³⁰	וִשְׁכֶנֶת	וִשְׁכֶנֶת
29 ²²	וְצֻבּוֹם	וְצֻבּוֹם
33 ²	אֲשֶׁת	אֲשֶׁת
33 ⁹	בָּנֵי	בָּנֵי
Josh. 21 ³	אֲחִוֹתִי	אֲחִוֹתִי
3 ⁴	וּבִנֵּי	וּבִנֵּי
3 ¹⁶	מִאָדָם	בָּאָדָם
4 ¹⁸	כָּעָלוֹת	בָּעָלוֹת
5 ¹	עֲבָרָם	עֲבָרָני
6 ⁵	כְּשִׁמְעָכֶם	בְּשִׁמְעָכֶם
6 ⁷	לִאמְרֵי	וּלְאמְרֵי
6 ⁹	תְּקַנֵּי	תְּקַנֵּי
6 ¹³	הַלְּוִיחָה	הַלְּוִיחָה
6 ¹⁵	כָּעָלוֹת	בָּעָלוֹת
7 ²¹	וְאֶרְאָה	וְאֶרְאָה
8 ¹¹	בִּינֵי	בִּינֵי
8 ¹²	לְעֵי	לְעֵיר
8 ¹⁶	בְּנֵי	בָּעֵיר
9 ⁷	וּלְאמְרֵי	וּלְאמְרֵי
11 ¹⁶	וְשִׁפְלָתָה	וְשִׁפְלָתָה
12 ²⁰	מִרְאֹן	מִרְאֹן
15 ⁴	וְהִיא	וְהִיא
15 ¹⁷	הַגְּדוֹלָה	הַגְּדוֹלָה
15 ⁵³	וְנוּיִם	וְנוּיִם
16 ³	תְּזִיאָתָיו	תְּזִיאָתָיו

	<i>Urb.</i>	<i>Kethabhe.</i>
Josh 18 ^{12,14,19}	וְהִי	וְהִי
18 ¹⁹	טוֹצָאֹת	טוֹצָאֹת
18 ²⁴	הַצּוֹרֶנֶה	הַצּוֹרֶנֶה
19 ²²	וְשִׁחְצִיבָה	וְשִׁחְצִיבָה
19 ²⁹	וְהִי	וְהִי
20 ⁸	גָּלָן	גָּלָן
21 ¹⁰	רָאשָׁנָה	רָאשָׁנָה
21 ²⁷	גָּלוֹן	גָּלוֹן
22 ⁷	בְּגִבֵּר	בְּגִבֵּר
24 ³	וְאֶרֶב	וְאֶרֶב
24 ⁸	וְאֶבְיאָה	וְאֶבְיאָה
24 ¹⁵	מִגְּבָר	בְּגִבֵּר
Ju 1 ²⁷	יְשִׁבָּי	יְשִׁבָּי
4 ¹¹	בְּנִינְגִּים	בְּנִינְגִּים
6 ⁵	וּבָאָג	וּבָאָג
7 ¹³	יְלִיל	יְלִיל
7 ²¹	וַיְנוֹסֵפָה	וַיְנוֹסֵפָה
9 ⁸	מִלְּכָה	מִלְּכָה
9 ¹²	מִלְּכָה	מִלְּכָה
11 ³⁷	וּרְעֹותִי	וּרְעֹותִי
12 ³	וְאַשְׁׂרִיםָה	וְאַשְׁׂרִיםָה
16 ¹⁸	לֵי	לֵי
16 ²¹	הַאֲסֻרוֹת	הַאֲסֻרוֹת
16 ²⁵	כְּטוּב	כְּטוּב
16 ²⁵	הַאֲסֻרוֹת	הַאֲסֻרוֹת
16 ²⁶	וְהַמִּשְׁנֵי	וְהַמִּשְׁנֵי
17 ²	וְאַתָּה	וְאַתָּה
19 ³	לְהַשְׁבָּה	לְהַשְׁבָּה
19 ²¹	וְיִבְלֵל	וְיִבְלֵל
19 ²⁵	גִּזְלֹות	גִּזְלֹות
20 ¹³	בְּגִי	...
21 ²⁰	וְיִשְׁאָל	וְיִשְׁאָל

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
Ju 21 ²²	לְרִיב	לָרֹב
1 Sa 2 ³	לְלוֹ	לֹא
2 ⁹	חַסְדֵּיו	חַסְדָׁיו
2 ¹⁰	מְרִיבֵי	מְרִיבָו
2 ¹⁰	עַלְיִי	עַלּוֹ
2 ¹⁶	לְאָ	לֹו
3 ²	רַעֲנִינוּ	רַעֲנִינוּ
3 ¹⁸	בְּעַקְיִיר	בְּעַנְיִנוּ
4 ¹³	יָד	יָד
5 ⁶	בְּטֹהְרוֹתִים	בְּאַפְלִים
5 ⁹	טֹהְרוֹתִים	עַפְלִים
5 ¹²	בְּטֹהְרוֹתִים	בְּעַפְלִים
6 ⁴	טֹהְרֵי	עַפְלִי
6 ⁵	טֹהְרִיכֶם	עַפְלִיכֶם
7 ⁹	וַיַּעַלְהוּ	וַיַּעַלְּחָה
8 ³	בְּדַרְכֵי	בְּדַרְכּוֹ
9 ¹	מִבְּגָנִים	מִבְּגָנִין
9 ²⁶	הַגְּנָה	הַגָּג
10 ²¹	לְמִשְׁפְּחוֹתָיו	לְמִשְׁפְּחוֹתּוֹ
11 ⁶	כְּשַׁכְעָיו	בְּשַׁמְעָו
11 ⁹	בְּחָם	בְּחָם
12 ¹⁰	וַיֹּאמְרוּ	וַיֹּאמֶר
13 ⁸	נוֹיחָל	נוֹיחָל
13 ¹⁹	אָמְרוּ	אָמֵר
14 ²⁷	וַתָּרָאֵנָה	וַתָּרָאֵנָה
14 ³²	וַיִּعַט	וַיִּעַשׂ
14 ³²	חַשְׁלַל	שַׁלֵּל
15 ¹⁶	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמֶר
17 ⁷	וַיַּצֵּז	וַחַז
17 ²³	מִפְּעָרֻכּוֹת	מִפְּעָרֻות
18 ¹	וַיַּאֲהַבָּהוּ	וַיַּאֲהַבָּהוּ
18 ⁶	לְשִׁיר	לְשִׁיר

	<i>Orech.</i>	<i>Kethibh.</i>
I Sa 18 ⁷	בְּאַלְפָיו	בְּאַלְפֵוּ
18 ⁹	עִזָּן	עִזָּן
18 ¹⁴	דְּרָכָיו	דְּרָכֵו
18 ²²	צְבָדוֹ	צְבָדוּ
18 ²⁹	נוֹקֵף	נוֹאֵף
19 ^{18,19,22}	גְּנִוִית	גְּנִוִית
19 ²³	גְּנִוִת	גְּנִוִת
19 ²⁵	גְּנִוִות	גְּנִוִית
20 ¹	מְנִיּוֹת	מְנִירִית
20 ²	לְאַזְנֵשָׁה	לְאַזְנֵה
20 ⁴	אַל	עַל
20 ⁸	הַחֲזִים	הַחֲזֵי
21 ¹²	בְּאַלְפָיו	בְּאַלְפֵוּ
21 ¹²	בְּרַבְבָּתוֹ	בְּרַבְבָּתוּ
22 ¹³	אַלְרִי	אַלְרֵוּ
22 ¹⁷	אָנִי	אָנֵוּ
22 ¹⁸	לְרוֹאָג	לְרוֹאֵג
22 ¹⁸	רוֹאָג	רוֹאֵג
22 ²²	רוֹאָג	רוֹאֵג
23 ⁵	נְאָנְשִׁוּ	וְאָנְשֵׁוּ
24 ⁸	כִּיְמִעָרָה	כִּיְמִעָרָה
24 ¹⁸	וְאַתָּה	וְאַתָּה
25 ³	כְּלָבִי	כְּלָבֵוּ
25 ¹⁸	אַבְגִּינְיָל	אַבְגִּינְיָל
25 ¹⁸	עִשְׂיוֹת	עִשְׂיוֹת
25 ³⁴	וְתַבָּאת	וְתַבָּאתִי
26 ^{5,7}	כְּבִיבָּתוֹ	כְּבִיבָּתוּ
26 ^{7,11,16}	כְּרָאָשָׁתוֹ	כְּרָאָשָׁתִוּ
26 ²²	חַנִּית	חַנִּית
27 ⁴	יְסֻף	יְסֻף
27 ⁸	וְהַגּוֹרִי	וְהַגּוֹרִי
29 ⁵	בְּאַלְפָיו	בְּאַלְפֵוּ

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
I Sa 29 ⁵	בְּרַבְבָּתִיו	בְּרַבְבָּתֹו
30 ⁶	בְּנֵיו	בְּנֹו
30 ²⁴	הַיּוֹרֵד	הַזְּרֵד
II Sa 1 ⁸	וְאָמַר	תְּאָמַר
1 ¹¹	בְּבָגְרוֹ	בְּבָגְרוֹ
2 ²³	פְּחַתְּתוֹ	פְּחַתְּתוֹ
3 ²	וַיְלַדוּ	וַיְלַדוּ
3 ³	לְאַבְנִיל	לְאַבְנִיל
3 ¹²	פְּתַחְתּוֹ	פְּתַחְתּוֹ
3 ¹⁵	לִישׁ	לִישׁ
3 ²⁵	כִּבּוֹאָה	כִּבּוֹאָה
5 ²	הַיּוֹתָה מִלְצִיאָה	הַיּוֹתָה מִלְצִיאָה
5 ²	וְהַמְבֵיאָה	וְהַמְבֵיאָה
5 ⁸	שְׂנִיאָה	שְׂנִיאָה
5 ²⁴	בְּשִׁמְעָה	בְּשִׁמְעָה
8 ³	בְּנֶרְפְּתָה	בְּנֶרְפְּתָה
10 ⁹	בְּיִשְׂרָאֵל	בְּיִשְׂרָאֵל
12 ⁹	בְּעִינֵּנוֹ	בְּעִינֵּנוֹ
12 ²⁰	שְׁמַלְתָּתוֹ	שְׁמַלְתָּתוֹ
12 ²²	וְתַגְנִיָּה	וְתַגְנִיָּה
12 ²⁴	וְתַקְרָא	וְתַקְרָא
12 ³¹	בְּמִלְּפָנָן	בְּמִלְּפָנָן
13 ³²	שִׁמְמָה	שִׁמְמָה
13 ³³	אָם	אָם
13 ³⁴	עִינֵּנוֹ	עִינֵּנוֹ
13 ³⁷	עֲמִיחָדָה	עֲמִיחָדָה
14 ⁷	שָׁוֵם	שָׁוֵם
14 ¹¹	מִכְרָבָת	מִכְרָבָת
14 ²²	עַבְדָּה	עַבְדָּה
14 ²⁹	וְהַצִּיתָה	וְהַצִּיתָה
15 ⁸	יָשֻׁוב	יָשֻׁוב
15 ²⁰	אֲנִיָּה	אֲנִיָּה

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibh.</i>
II Sa 15 ²¹	<i>om.</i>	אָס
15 ²⁵	בְּעֶרְבּוֹת	בְּגִבְרוֹת
16 ²	וְהַלְחֵם	וְלִדְלָחֵם
16 ⁸	פְּחַטְטוּ	פְּחַתְטוּ
16 ¹⁰	פֶּה	פֵּי
16 ¹⁰	כִּי	וְכִי
16 ¹²	בְּעִירִי	בְּעִירִי
16 ¹⁸	לְלִי	לְאַלְיָה
16 ²³	אֲרֹשׁ	<i>om.</i>
17 ¹²	בְּאַחֲרָךְ	בְּאַחֲתָךְ
18 ³	לְעַזּוֹר	לְעַזּוֹר
18 ⁸	נְפֹזֶת	נְפֹזֶת
18 ¹²	רְלֵי	וְלֹא
18 ¹³	בְּנִסְפֵּשִׁי	בְּנִסְפֵּשִׁי
18 ¹⁷	לְאַהֲלֵי	לְאַהֲלֵי
18 ¹⁸	בְּחַיּוֹ	בְּחַיּוֹ
18 ²⁰	טְמֵן ²	<i>om.</i>
19 ⁷	לְז	לְז
19 ¹⁹	בְּגִינֵּנוּ	בְּגִינֵּנוּ
19 ³²	בְּרִיחֵן	בְּרִיחֵן
19 ⁴¹	הַעֲבִירִוּ	וְעַבְרִירִוּ
20 ⁵	נוֹיחָר	*נוֹיחָר
20 ⁸	וְעַלְיוֹ	וְעַלְיוֹ
20 ¹⁴	וְיַקְלָהִי	וְיַקְלָהִי
20 ²³	הַכְּרָתִי	הַכְּרָתִי
20 ²⁵	וְשֻׁרְאָגָן	וְשֻׁרְאָגָן
21 ⁴	לְגַגָּה	לְגַגָּה
21 ⁶	גַּתְתִּן	גַּתְתִּן
21 ⁹	וְהַמָּה	וְהַמָּה
21 ⁹	בְּתַחְלַת	בְּתַחְלַת
21 ¹²	תַּלְוִים	תַּלְוִים

² or בְּגִינֵּר, see Driver, Samuel *in loc.*

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
II Sa 21 ¹²	שָׁקֵה פְּלִשְׁתִּים	שם הַפְּלִשְׁתִּים
21 ¹⁶	וּרְשָׁבֵי	*נוֹשָׁבוּ
21 ²⁰	מִדּוֹן	מִדּוֹן
21 ²¹	שְׁמִינִיא	שְׁמִינִי
22 ⁸	וַיַּתְגַּעֲשֶׂת	וַתְגַעֲשֶׂת
22 ¹⁵	וַיְהִים	וַיְהִים
22 ²³	מִשְׁפְּטוֹ	מִשְׁפְּטוֹ
22 ³³	פְּרָטִי	פְּרָטִי
22 ³⁴	כְּגָלִי	כְּגָלִי
22 ⁵¹	מְגַדּוֹל	מְגַדּוֹל
23 ⁵	חָצֵנִי	חָצֵנִי
23 ⁸	אֶחָת	אֶחָת
23 ⁹	וְאֶחָרִיו	וְאֶחָרִיו
23 ⁹	דוֹדוֹ	דוֹדוֹ
23 ⁹	גְּבָרִים	גְּבָרִים
23 ¹¹	וְאֶחָרִיו	וְאֶחָרִיו
23 ¹³	שְׁלָשָׁה	שְׁלָשִׁים
23 ^{15,16}	כְּבָאָר	כְּבָאָר
23 ¹⁸	הַשְּׁלָשָׁה	הַשְּׁלָשִׁי
23 ²⁰	חַיל	חַיל
23 ²⁰	הָאֲרִיה	הָאֲרִיה
23 ²⁰	כְּבָאָר	כְּבָאָר
23 ²¹	אִישׁ	אִישׁ
23 ²⁵	חַצְרוֹ	חַצְרוֹ
24 ¹⁴	רַחֲמִיוֹ	רַחֲמִיוֹ
24 ¹⁶	הָאֲרֻבָּה	הָאֲרֻבָּה
24 ¹⁷	אֲרֻבָּה	אֲרֻבָּה
24 ²²	בְּגִינִּיו	בְּגִינִּיו
I Ki 1 ⁷	צְבָה	עֲבָדִיה
1 ³⁷	יְהִיה	יְהִי
1 ³⁷	אַלְהִים	אַלְהִידָה

	<i>Gloss.</i>	<i>K. Ch. bkh.</i>
I Ki 4 ⁷	הַאֲחָרִי	אֶחָד
5 ¹⁷	כְּנָלִי	כְּנָלוֹ
6 ⁵	נִזְעֵץ	נִזְעֵץ
6 ^{6,10}	הַנִּזְעֵץ	הַנִּזְעֵץ
6 ²¹	בְּרִתְוֹקֹת	בְּרִתְוֹקֹת
6 ³⁸	כִּישְׁפְּטִיו	כִּישְׁפְּטוֹ
7 ²⁰	הַשְּׁבָבָה	שְׁבָבָה
7 ²³	וְכוֹ	וְכוֹה
7 ³⁶	כִּסְגָּרְתִּיהָ	וּמִכְגָּרְתִּיהָ
7 ⁴⁵	הָאֱלֹהִים	הָאֱלֹהִים
8 ²⁶	דְּבָרָה	דְּבָרָה
8 ⁴⁸	בְּנִיתִי	בְּנִיתִי
9 ⁹	וַיֵּשֶׁתְּחוֹ	וַיֵּשֶׁתְּחוֹ
9 ¹⁸	פְּרִמְר	פְּרִיר
10 ⁵	מִשְׁרָתִיו	מִשְׁרָתָה
12 ³	וַיָּבָא	וַיָּבָא
12 ⁷	וַיְרַבֵּר	וַיְרַבֵּר
12 ¹²	וַיָּבָא	וַיָּבָא
12 ²¹	וַיָּבָא	וַיָּבָא
12 ³³	מַלְבוֹ	מַלְבָּד
14 ²	אַתִּ	אַתִּ
14 ²⁵	שְׂרִישָׁק	שְׂרִישָׁק
15 ¹⁵	וְקָרְשִׁי	וְקָרְשִׁי
15 ¹⁸	הַפְּלָד	כִּילָד
16 ²⁶	וּבְחַטָּאתְיוֹ	וּבְחַטָּאתְיוֹ
16 ³⁴	וּבְשָׁגֹב	וּבְשָׁגֹב
17 ¹⁴	תְּתִ	תְּתִן
17 ¹⁵	הִיא	הִוא
17 ¹⁵	וְהִיא	וְהִיא
18 ⁴²	בְּרִכְיוֹ	בְּרִכּוֹ
19 ¹	אֶחָד	אֶחָת

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
I Ki 20 ¹	מַעְלִי	מַעְלָל
21 ⁸	סָפָרִים	הַסָּפָרִים
21 ²¹	מַבִּיא	מַבִּי
21 ²⁹	אֲבִיא	אֲבִי
22 ¹³	הַבָּרָה	הַבָּרִיה
22 ¹⁹	עַשָּׁה	עַשֶּׂר
22 ¹⁹	נְשָׁבֵרִי	נְשָׁבֵרָה
II Ki 21 ⁶	הַגָּאוֹת	*הַגָּאוֹת
3 ²⁴	וַיַּכְזִבָּנָה	וַיַּבְזִבָּן
4 ²	לְךָ	לְכָי
4 ³	שְׁבִינֵךְ	שְׁבִינוּכִי
4 ⁵	מוֹצִיקָת	תִּמְצִיקָת
4 ⁷	בַּשְׂרֵה	בְּשֻׁרִי
4 ⁷	וַיַּבְנֵה	בְּנִיכִי
4 ^{16,23}	אַתָּה	אַתִּי
4 ²³	הַלְּבָת	הַלְּבָתִי
4 ³⁴	כְּפֹר	כְּפֹר
5 ⁹	בְּסָוסָר	בְּסָוסָר
5 ¹²	אַמְנָה	אַבְנָה
5 ¹⁸	o.m.	גַּא
5 ²⁵	מִתְּנָן	מִתְּנָן
6 ¹⁰	וְהַוְהִירָה	וְהַוְהִירָה
6 ²⁵	הַבְּיוֹנִים	בְּרִי יְוִנִּים
7 ¹²	בְּשָׁרָה	בְּמִשְׁרָה
7 ¹³	הַקְּמָנוֹן	הַמְּנוֹן
7 ¹⁵	בְּחַקּוּם	בְּחַקְבּוּם
8 ¹	אַתָּה	אַתִּי
8 ¹⁰	לֹא	לֹא
8 ¹⁷	שְׁנַיִם	שְׁנַחַת
9 ¹⁵	לְהַגִּיד	לְגִידָר
9 ²⁵	שְׁלַשָּׁוֹר	שְׁלַשָּׁה

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibh.</i>
II Ki 9 ³³	שְׁלִיטוֹת	שְׁלִיטוֹת
9 ³⁷	וְהִתָּחַדֵּשׂ	וְהִתָּחַדֵּשׂ
10 ²⁷	לְמִזְבֵּחַ	לְמִזְבֵּחַ
11 ¹	רָאֲתָה	וָרָאֲתָה
11 ²	הַמִּזְבֵּחַ	*הַמִּזְבֵּחַ
11 ^{4,9,10,15}	הַמִּזְבֵּחַ	הַמִּזְבֵּחַ
11 ¹⁸	כִּיּוֹצֵחַ תִּירְאֶנּוּ	מִזְבְּחָתֶךָ
11 ²⁰	הַמִּזְבֵּחַ	מִזְבְּחָתֶךָ
12 ¹⁰	כִּיּוֹצֵחַ	בְּמִזְבְּחָתֶךָ
12 ¹²	יְהִי	יְהִי
12 ¹²	הַמִּזְבֵּחַ	הַמִּזְבֵּחַ
13 ⁶	הַחֲטַאת	הַחֲטַאת
14 ⁶	וַיְמִיתָ	וַיְמִיתָ
14 ⁷	מִלָּחָם	מִלָּחָם
14 ¹²	לְאַהֲלֵי	לְאַהֲלֵי
14 ¹³	וַיְבָא	וַיְבָא
15 ²⁵	מִלָּחָם	מִלָּחָם
16 ⁶	וְאַדוֹנִים	וְאַדוֹנִים
16 ¹⁵	נוֹצֵחַ	נוֹצֵחַ
16 ¹⁷	אֶת	וְאֶת
16 ¹⁸	מִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ
17 ¹³	גְּבוֹרָיִם	גְּבוֹרָיִם
17 ¹⁶	שְׁנִים	שְׁנִים
17 ²¹	וַיְהִיא	וַיְהִיא
17 ²⁴	וְסִקְרָרוּתָם	וְסִקְרָרוּתָם
17 ³¹	אֱלֹהִים	אֱלֹהִים
17 ³¹	סִקְרָרוּתָם	*סִקְרָרוּתָם
18 ²⁷	שְׁוֹאָתָם	שְׁוֹאָתָם
18 ²⁷	שְׁוֹאָתָם	שְׁוֹאָתָם
19 ²³	בְּרַבָּבָן	בְּרַבָּבָן
19 ²³	קָצֵרָה	קָצֵרָה

° Perhaps for קְבֻמּוֹתִים, or read קְבֻמּוֹת.

† Keth. perhaps אֵלֶּה קְבֻמּוֹת.

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
II Ki 19 ³¹	צְבָאות	<i>om.</i>
19 ³⁷	בְּנֵי־יִרְאָה	<i>om.</i>
20 ¹	חַצֵּר	הַעֲדָר
20 ¹³	בְּכֹתֶר	בְּכֹתֶה
20 ¹⁸	יְקֻחָה	יְקֻחָה
21 ¹²	שְׁמִיעָה	שְׁמִיעָיו
22 ⁵	וַיְתַגֵּה	וַיְתַגֵּה
22 ⁵	בֵּית	בֵּית
23 ¹⁰	בָּן	בָּנִי
23 ³³	כִּפְלָךְ	כִּפְלָךְ
23 ³⁶	זְבוּרָה	זְבוּרָה
24 ¹⁰	עַלְיוֹ	עַלְהָ
24 ¹⁴	עַטְרָת	עַשְׂרָה
24 ¹⁵	אִילָי	אִילָי
24 ¹⁸	חַמְיטָל	חַמְיטָל
25 ¹²	וְלִוּזְבִּים	וְלִגְבִּים
25 ¹⁷	אַפְּמוֹת	אַפְּמָה
Is 3 ¹⁵	מִיחָלָכָם	מִלְּכָם
3 ¹⁶	גְּטוּרוֹת	גְּטוּוֹת
5 ²⁹	וְשָׁאָג	וְשָׁאָג
9 ²	לוֹ	לֹא
10 ⁶	וְלִשְׁיכָיו	וְלִשְׁיכָיו
10 ¹³	וְעַתְּדוֹתֵיהֶם	וְעַתְּדוֹתֵיהֶם
10 ¹³	כְּאָבִיר	כְּאָבִיר
10 ²²	בַּת	בַּת
12 ⁵	מִוּנִיאָת	מִינְדִּיאָת
13 ¹⁶	תְּשִׁבְבִּיה	תְּשִׁגְלִיה
16 ¹	הַבִּיאָי	הַבִּיאָי
16 ¹	עַשְׂיוֹ	עַשְׂיוֹ
23 ¹²	כְּתִים	כְּתִים
23 ¹³	בְּחִינְיוֹ	בְּחִינְיוֹ
25 ¹⁹	בְּנֵי	בְּנֵי

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Is 28 ¹⁵	שׁוֹת	שׁוֹת
28 ¹⁵	רַעֲבָר	רַעֲבָר
29 ¹¹	סְפִיר	הַסְפִיר
30 ⁶	עֲרוּם	עֲרוּם
30 ³²	בֶּם	בָּה
30 ³³	הֵיא	הָא
32 ⁷	עֲגִינִים	עֲגִינִים
32 ¹⁵	וְהַכְרִמָל	וְהַכְרִימָל
36 ¹²	שׂוֹאתֶם	חַרְאִידֶם
36 ¹²	מִיכְיָהָם	שִׁיגְיָהָם
37 ³⁰	וְאָבָלָן	וְאָבָל
41 ²³	וְגַדְרָה	וְגַדְרָה
42 ²⁰	רָאוֹת	רָאִית
42 ²⁴	לְמַשִּׁisha	לְמַשִּׁיכָה
44 ²⁴	מָאתִי	מַיְ אָתִי
45 ²	אַיְשָׁר	אוֹשָׁר
46 ¹¹	עַצְתִּי	עַצְתִּי
47 ¹³	הַבְּרִי	הַבְּרִי
49 ⁵	לְז	לְז
49 ⁶	וְנִצְוָרִי	וְנִצְוָרִי
49 ¹³	וּפְצִיחָה	וּפְצִיחָה
52 ²	הַתְּפִתְחָה	הַתְּפִתְחָה
52 ⁵	מְשֻלָּיו	מְשֻלָּיו
54 ¹⁶	הַגָּה	הַן
55 ¹³	וְתַחַת	מַחַת
56 ¹⁰	צְפִיר	עַפְר
57 ¹⁹	נִיב	נוֹב
60 ²¹	מְפִיעָה	מְפִיעָה
62 ³	וְיִגְיָת	וְיִגְיָת
63 ⁹	לֹא	לֹא
65 ⁴	וּמְרָקָב	וּפְרָקָב
65 ⁷	אַל	עַל

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibh.</i>
Is 66 ¹⁷	אֶחָת	אֶחָד
Je 2 ¹⁵	גַּשְׁתִּי	גַּשְׁתָּה
2 ¹⁶	וְתַחֲפֹנָה	וְתַחֲפֹנָס
2 ²⁰	אֵגְבּוֹר	אֵגְבּוֹד
2 ²⁴	גַּפְשָׁה	גַּפְשׁוֹ
2 ²⁵	וְגַרְגָּה	וְגַרְגָּה
2 ²⁷	וְלֹהֲתָנוֹ	לֹהֲתָנוֹ
2 ³³	לִפְרָתָה	לִפְרָתָה
3 ²	שְׁכָבָת	שְׁכָלָת
3 ⁷	וְתַרְאָה	וְתַרְאָה
3 ¹⁹	הַקְרָאוֹ	הַקְרָאוֹ
3 ¹⁹	תְּשֻׁבוֹ	תְּשֻׁבוֹ
4 ⁵	תְּקֻנָּה	וְתְּקֻנָּה
4 ¹⁹	אֲחִילָה	אֲחִילָה
4 ¹⁹	שְׁמִיעָת	שְׁמִיעָתִי
4 ³⁰	וְאַתָּה	וְאַתָּה
5 ⁷	אֲסָלָה	אֲסָלָה
5 ⁸	כִּינְנִים	כִּינְנִים
5 ²⁴	וַיְרָה	וַיְרָה
6 ⁷	בָּור	בָּור
6 ²¹	וְאַבְדוֹ	וְאַבְדוֹ
6 ²⁵	תְּצִאי	תְּצִאי
6 ²⁵	תְּלִבָּה	תְּלִבָּה
6 ²⁹	מִאֵת תָּם	מִאֵת תָּם
7 ²²	הַוַּיִּיא	הַוַּיִּיא
8 ¹	וַיַּזְיִיאוּ	וַיַּזְיִיאוּ
8 ⁶	בְּנִירְבּוֹתָם	בְּנִירְבּוֹתָם
8 ⁷	וְסֻסָּה	וְסֻסָּה
9 ⁷	שְׁחוּט	שְׁחוּט
10 ¹³	הָאָרֶץ	אָרֶץ
10 ¹⁷	וַיַּשְׁבַּתִּי	וַיַּשְׁבַּתִּי
13 ¹⁶	רְשִׁית	רְשִׁית

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibb.</i>
Je 13 ²⁰	שָׂאֵר	שָׂאֵר
13 ²⁰	וַיַּרְאֵ	וַיַּרְאֵ
14 ³	צִעְרוֹתֶךָ	צִעְרוֹתֶךָ
14 ⁴	וְאַלְלֵל	וְאַלְלֵל
14 ⁴	וַתַּרְמִית	וַתַּרְמִית
15 ⁴	לְזִנְחָה	לְזִנְחָה
15 ⁸	אַלְכִינְטוֹ	אַלְכִינְטוֹ
15 ⁹	בָּאָ	בָּאָה
15 ¹¹	שְׁרִיתָה	שְׁרִותָה
15 ¹⁶	דְּבָרָה	דְּבָרִיה
16 ¹⁶	לְדִגְמִים	לְדִגְמִים
17 ⁸	וַיַּרְאֵ	וַיַּרְאֵ
17 ¹⁰	כְּדָרְכֵי	כְּדָרְכֵנוּ
17 ¹¹	וַיְמִירֵ	וַיְמִירֵ
17 ¹³	וְסֻפְרֵי	וְסֻפְרֵי
17 ¹⁹	הַעַם	עַם
17 ²³	שְׁמוּעֵ	שְׁמוּעֵץ
17 ²⁴	בוֹ	בָּהּ
18 ³	וְהִגְהָה הַוָּא	וְהִגְהָה
18 ¹⁰	הַרְעָא	הַרְעָא
18 ¹⁵	שְׁבִילֵי	שְׁבִילֵי
18 ¹⁶	שְׁרִיקֹת	שְׁרִיקָת
18 ²²	שִׁיחָה	שִׁיחָה
18 ²³	וַיְהִי	וַיְהִי
19 ²	הַמְּרֻכָּת	הַמְּרֻכָּת
19 ¹⁵	מְבֵיאָ	מְבֵיאָ
21 ⁹	וְחַיהָ	וְחַיהָ
21 ¹²	מִצְלָלִיכֶם	מִצְלָלִיכֶם
22 ⁴	וְצְבָרוּ	וְצְבָרוּ
22 ⁶	נוֹשָׁבָה	נוֹשָׁבָה
22 ²³	יְשַׁבֵּת	יְשַׁבֵּת
22 ²³	מִקְנָתִי	*מִקְנָתִי

* קְרָנוּתִי or קְרָנוּתִי.

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibh.</i>
Je 23 ¹⁸	דָּבָרְוּ	דָּבָרִי
24 ⁹	לִזְנֵה	לִזְנֵחָה
25 ⁷	הַכְּעִסְכִּי	הַכְּעִסְכִּי
25 ¹³	וְהַבָּאתִי	וְהַבָּאוֹתִי
26 ¹⁸	מִיקָּה	מִיקָּה
28 ¹	בְּשֵׁנֶה	בְּשֵׁנִית
29 ¹⁴	שְׁבוֹתָכֶם	שְׁבִירָכֶם
29 ¹⁸	לִזְנֵה	לִזְנֵחָה
29 ²³	הַיּוֹדֵעַ	*הַיּוֹדֵעַ
31 ²⁰	הַלְּקָתָת	הַלְּקָתִי
31 ³⁷	בָּאִים	<i>om.</i>
31 ³⁸	גּוֹ	גּוֹהָ
31 ³⁹	הַשְּׁרָמִוֹת	הַשְּׁרָמִות
32 ¹	בְּשֵׁנֶה	בְּשֵׁנִית
32 ⁴	עִינֵּיו	עִינֵּנוּ
32 ²³	וּבְתוּרָתָה	וּבְתוּרָתָה
32 ³⁵	הַחֲטֵא	הַחֲטֵי
33 ²⁶	אֲשֵׁב	אֲשֹׁוב
34 ¹⁷	לִזְנֵה	לִזְנֵחָה
37 ⁴	הַפְּלוֹא	הַפְּלוֹא
37 ¹⁹	וְאֵיתָ	וְאֵיטָי
38 ²	וְחִדָּה	וְחִדָּה
38 ¹¹	סְחִבוֹת	הַסְּחִבוֹת
38 ¹⁶	<i>om.</i>	אַת
39 ¹⁶	מְבִיא	מְבִיא
40 ³	הַקְּרָבָר	הַקְּרָבָר
40 ⁸	עִזֵּי	עִזֵּי
40 ¹⁶	פְּצַחָה	פְּצַחָת
41 ¹⁷	כְּמִיחָבָס	כְּמִיחָבָס
42 ⁶	אֲנַחֲנוּ	אֲנַחֲנוּ
42 ²⁰	הַתְּعִיטִים	הַתְּעִיטִים
43 ¹⁰	שְׁבָרוֹרָוּ	שְׁבָרוֹרָוּ

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Je 43 ¹¹	וְבָא	וְבָאָה
46 ¹¹	הַרְבִּית	הַרְבִּיתִי
48 ¹	שְׁעִירִית	שְׁעִירִית
48 ⁵	הַלְּחוֹת	הַלְּחוֹת
48 ⁷	כְּבִירִישׁ	כְּבִירִישׁ
48 ⁷	יְחִדְיוֹ	יְחִידָה
48 ¹⁸	פְּשָׁבֵי	יְשָׁבֵי
48 ²⁰	הַלִּילִי	הַלִּילִי
48 ²⁰	וּזְנָקֵל	וּזְנָקֵל
48 ²¹	מִיכְצָת	מִיכְצָת
48 ²⁷	גְּזִיעָה	גְּזִיעָה
48 ⁴	הַס	הַס
49 ²⁵	תִּהְלָת	תִּהְלָת
49 ³⁰	עַלְגִּים	עַלְגִּים
49 ³⁶	עַלְמִים	עַלְמִים
49 ³⁹	אֲשִׁיבָה	אֲשִׁיבָה
49 ³⁹	שְׁבִוֹתָה	שְׁבִוֹתָה
50 ⁶	חִוִּי	חִוִּיה
50 ⁶	שָׂוְבָבִים	שָׂוְבָבִים
50 ⁸	צִיאָה	צִיאָה
50 ¹¹	תְּשִׁיחָה	תְּשִׁיחָה
50 ¹¹	תְּצִלוֹת	תְּצִלוֹת
50 ¹¹	תְּפֻשָׁה	תְּפֻשָׁה
50 ¹¹	וְתִזְבְּלִי	וְתִזְבְּלִי
50 ¹⁵	אֲשִׁוּתִיה	* אֲשִׁוּתִיה
50 ²⁹	לְהָ	<i>om.</i>
50 ⁴⁴	אֲרוֹגִים	אֲרוֹגִים
51 ³	<i>om.</i>	וְרָהָה
51 ¹³	שְׁבָנָת	+ שְׁבָנָתִי
51 ³⁴	אֲבָלִי	אֲבָלִי
51 ³⁴	בְּצִיבָּרִי	בְּצִיבָּרִי
51 ³⁴	חַצִּינִי	חַצִּינִי

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibb.</i>
Je 51 ³⁴	בְּלֹעֵנִי	בְּלֹעֲנִי
51 ³⁴	הַדְרִיכָנִי	הַדְרִיכָנִי
52 ¹	חַמִּיטָל	חַמִּיטָל
52 ¹¹	בֵּית	בֵּית
52 ²¹	קוֹמִתָּה	קוֹמִתָּה
52 ³¹	הַכְּלוֹא	הַכְּלוֹא
52 ³²	הַמְּלֻכִים	מְלֻכִים
Ez 1 ⁸	וַיַּדוּ	וַיַּדוּ
3 ¹⁵	וְאֶשְׁבָּה	וְאֶשְׁר
3 ²⁰	צִדְקָתוֹ	צִדְקָתוֹ
4 ⁶	הַיְמִינִי	הַיְמִינִי
4 ¹⁵	צְפֹנִי	צְפֹנִי
6 ³	וּלְגִיאוֹת	וּלְגִיאוֹת
7 ²	אַרְבַּע	אַרְבַּע
7 ²¹	וְחַלְלוֹה	וְחַלְלוֹה
8 ⁶	מֵהֶם	מֵהֶם
9 ⁴	אֵלֵינוּ	אֵלּוּ
9 ⁵	אֵל	אֵל
9 ⁵	עִירֵיכֶם	עִירֵיכֶם
9 ¹¹	כָּלֶל אֲשֶׁר	כָּאֲשֶׁר
12 ¹⁴	עִזּוֹרָה	עִזּוֹרָה
14 ⁴	בָּאָה	בָּהָה
16 ²⁰	מִתְנוּתָה	מִתְנוּתָה
16 ²⁵	פִּנוּתָה	פִּנוּתָה
16 ³¹	אֲחוּתָה	אֲחוּתָה
16 ³³	שְׁבוּתָה	שְׁבוּתָה
16 ³³	וְשְׁבוּתָה	וְשְׁבוּתָה
16 ³⁹	וְעִשְׂרִתִי	וְעִשְׂרִתִי
17 ²¹	מִבְרָחוֹ	מִבְרָחוֹ
18 ⁴	וַיַּרְאָה	וַיַּרְאָה *
18 ²⁰	הַרְשָׁעָה	הַרְשָׁעָה

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ez 18 ²¹	חֲמַתִּיו	חַמְתָּתוֹ
18 ²³	כִּידְרֵיו	כִּירְבֵּו
18 ²⁴	צְרָקְתִּיו	צְרָקָתָו
22 ¹⁸	לְסִגְגָּו	לְסִגְגָּו
23 ¹⁴	כְּשֶׁדִים	כְּשֶׁדִים
23 ¹⁶	וְתִזְגְּבָה	וְתִזְגְּבָב
23 ¹²	סֻבָּאִים	סֻבָּאִים
23 ¹³	עַתְּ יִנְהָא	עַתְּ יִנְהָה
24 ²	כְּתֻובָב	כְּתֻובָב
25 ⁷	לְבָגָן	לְבָגָן
25 ⁹	וְקָרְוִתִינְדָה	וְקָרְוִתִּימָה
27 ³	הַיְשָׁבָת	הַיְשָׁבָתִי
27 ⁶	כְּתִים	כְּתִים
27 ¹⁵	וְהַוְּבִנִים	וְהַוְּבִנִים
29 ⁴	מְחִים	מְחִים
29 ⁷	בְּפִתְּ	בְּפִתְּ
30 ¹⁶	פְּתָחֵל	פְּתָחֵל
31 ⁵	פְּאָרָתִיו	פְּאָרָתָו
32 ³²	חַתִיתִי	חַתִיתָוּ
33 ¹³	צְדֻקְתִיו	צְדֻקָתָו
33 ¹⁶	חַטָאתִיו	חַטָאתָוּ
34 ²⁵	בְּיִזְרִים	בְּיִזְרִים
35 ⁹	תְּשׁוּבָה	*תְּשׁוּבָה
35 ¹²	שְׁמִינִי	שְׁמִינִה
36 ¹³	אָתִי	אָתִי
36 ¹³	גּוֹיִיךְ	גּוֹיִיךְ
36 ¹⁴	וּגּוֹיִיךְ	וּגּוֹיִיךְ
36 ¹⁴	תְּשִׁלְיִ	+תְּשִׁלְיִ
36 ¹⁵	וּגּוֹיִיךְ	וּגּוֹיִיךְ
37 ^{16,19}	תְּבִרְיוֹ	תְּבִרְרוֹ
37 ²²	יְהִי	יְהִי

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ez 39 ²⁵	שְׁבּוֹתָי	שְׁבִית
40 ⁶	בְּמַעְלָתָיו	בְּמַעְלָתוֹ
40 ⁹	וְאֵילָיו	וְאֵילָוּ
40 ¹⁵	הַאֲרֻתּוֹן	הַאֲרֻתּוֹן
40 ²¹	וְתַאֲרִי	וְתַאֲרִוּ
40 ²¹	וְאֵילָיו	וְאֵילָוּ
40 ^{21,22} , <i>bis</i>	וְאֵלָפִיו	וְאֵלָפָו
40 ²²	וְחַלּוֹנִיו	חַלּוֹנוּ
40 ²²	וְתִיכְרִיו	וְתִיכְרִרוּ
40 ²⁴	אֵילָיו	אֵילָוּ
40 ²⁴	וְאֵלָפִיו	וְאֵלָפָו
40 ²⁵	לְאֵילָפִיו	לְאֵילָפָו
40 ²⁶	עֲלוֹתָיו	עֲלוֹתָו
40 ²⁶	וְאֵילָפִיו	וְאֵילָפָו
40 ²⁶	אֵילָיו	אֵילָוּ
40 ²⁹	וְתַאֲרִי	וְתַאֲרִוּ
40 ²⁹	וְאֵילָיו	וְאֵילָוּ
40 ²⁹	וְאֵלָפִיו	וְאֵלָפָו
40 ²⁹	לְאֵלָפִיו	לְאֵלָפָו
40 ³¹	וְאֵילָפִיו	וְאֵילָפָו
40 ³¹	אֵילָיו	אֵילָוּ
40 ³¹	מַעְלָיו	מַעְלָוּ
40 ³³	תְּחָאִירִי	תְּחָאִירִוּ
40 ³³	וְאֵילָיו	וְאֵילָוּ
40 ^{33,34}	וְאֵלָפִיו	וְאֵלָפָו
40 ³³	לְאֵלָפִיו	לְאֵלָפָו
40 ³⁴	אֵילָיו	אֵילָוּ
40 ³⁴	מַעְלָיו	מַעְלָוּ
40 ³⁶	תְּאֵירִי	תְּאֵירִוּ
40 ³⁶	אֵילָיו	אֵילָוּ
40 ³⁶	וְאֵלָפִיו	וְאֵלָפָו

	<i>Overt.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ez 40 ³⁷	וְאַלְיוֹ	וְאַלְיוֹ
40 ³⁷	אַלְיוֹ	אַלְיוֹ
40 ³⁷	יִזְרֵלִיוֹ	יִצְרֵלִיוֹ
41 ⁸	מִסְדּוֹת	מִיסְדּוֹת
41 ¹⁵	וְאֶתְקָוִיהָ	וְאֶתְקָוִיהָ
42 ⁹	וּמְתֻחָתָה לְשָׁבּוֹת וּמְתֻחָת הַלְּשָׁבּוֹת	וּמְתֻחָתָה לְשָׁבּוֹת וּמְתֻחָת הַלְּשָׁבּוֹת
42 ⁹	הַפְּבִיא	הַפְּבִיא
42 ¹⁴	וְלִבְשָׂוֹ	וְלִבְשָׂוֹ
42 ¹⁶	מָאוֹת	אֲפָוֹת
43 ¹¹	צְוֹרְתִיוֹ	שְׁוֹרְתִיוֹ
43 ¹¹	תּוֹרְתִיוֹ	תּוֹרְתִיוֹ
43 ¹⁵	וּמִקְהָאָרִיאָל	וּמִקְהָאָרִיאָל
43 ¹⁶	וּמִקְהָאָרִיאָל	וּמִקְהָאָרִיאָל
43 ²⁶	וּכְפָרוֹ	וּכְפָרוֹ
43 ²⁶	יָדוֹ	יָדוֹ
44 ⁵	תּוֹרְתִיוֹ	תּוֹרְתִיוֹ
44 ²⁴	לְמִשְׁפָט	לְשִׁפְט
44 ²⁴	וּשְׁפָטָהּ	וּשְׁפָטָהּ
45 ³	חִמְשָׁה	חִמְשָׁה
45 ⁵	וְהִיה	וְהִיה
46 ⁹	וַיָּאֹ	וַיָּאֹ
46 ¹⁵	וְעִשֵּׂר	וְעִשֵּׂר
46 ¹⁹	בִּירְכָּתִים	בִּירְכָּתִם
47 ¹⁰	עִמָּרוֹ	וְעִמָּרוֹ
47 ¹¹	בְּנָאתָיו	בְּאַתָּתוֹ
47 ¹²	וְהִיה	וְהִיה
48 ¹⁴	וַיַּעֲבֵר	וַיַּעֲבֵר
48 ¹⁵	בְּתוּכָוּ	בְּתוּכָה
48 ¹⁶	om.	חִמְשָׁה
48 ¹⁸	תְּבוֹאָתָה	תְּבוֹאָתָה
48 ²¹	בְּתוּכָוּ	בְּתוּכָה

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
Ho 6 ¹⁰	שָׁעֲרִירִיה	שְׁעַרִירִיה
8 ¹²	רְבֵי	רְבּוֹ
9 ¹⁶	בְּלִי	בְּלִי
10 ¹⁰	עֲנוֹתָם	עֲנֹתָם
Joel 4 ¹	אֶשְׂיב	אֶשְׁׂוב
Am 8 ⁴	עֲגַיִי	עֲגַיִי
8 ⁸	וְנִשְׁקָנָה	וְנִשְׁקָה
9 ⁶	מִצְלָחוֹתִי	מִצְלָחוֹ
Ob 11	שְׁעָרֵינוּ	שְׁעָרָוּ
Mi 1 ⁸	שִׁלְלָל	שִׁלְלָל
11 ⁰	הַתְּפִלְשֵׁתִי	הַתְּפִלְשֵׁתִי
3 ²	רָעָה	רָעָה
Na 3 ³	וּכְשָׁלוֹג	וּכְשָׁלוֹג
Hab 3 ⁴	עָזָה	עָזָה
3 ¹⁴	פְּרוּווֹ	פְּרוּוֹ
Zeph 2 ⁷	שְׁבִירָתָם	שְׁבִירָתָם
Hag 1 ⁸	וְאַכְבָּדָה	וְאַכְבָּדָה
Zech 11 ⁶	וְקֹוָה	*וְקֹוָה
2 ⁸	אַלְיוֹן	אַלְיוֹן
4 ²	וְאַמְרֵר	וְאַמְרֵר
11 ²	הַבְּשִׁיר	הַבְּשִׁיר
14 ²	תְּשִׁבְבָּנָה	תְּשִׁיבָּנָה
14 ⁶	וְקַפְאָן	+וְקַפְאָן
Ps 5 ⁹	הַוּשֵׁר	הַוּשֵׁר
6 ⁴	וְאַתָּה	וְאַתָּה
9 ¹³	עֲנָרִים	עֲנָרִים
9 ¹⁹	עֲנִיִּים	עֲנִיִּים
10 ⁵	כְּרָנוֹי	כְּרָנוֹי
10 ¹⁰	וְרָבָה	וְרָבָה
10 ¹⁰	חַלְכָּאִים	חַלְכָּאִים
10 ¹²	עֲנִיִּים	עֲנִיִּים

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethab.</i>
Ps 111	נוֹדוּ	נוֹדוּ
17 ¹¹	סְבִבָּנוּ	סְבִבָּנִי
17 ¹¹	וַיֵּבֶה	וַיֵּבֶה
24 ¹	גַּבְשׁוּ	גַּבְשׁוּ
24 ⁶	הַרְשֵׂיו	הַרְשֵׂיו
27 ³	בְּקָבָן	בְּקָבָה
30 ⁴	מִירָדִי	מִירָדִי
39 ¹	לִירָתָתוֹן	לִידָרָתָתוֹן
41 ³	וְאָשָׁר	וְאָשָׁר
49 ¹⁵	וְצִירָם	וְצִירָם
51 ⁴	הַרְבָּה	הַרְבָּה
54 ⁷	יָשִׁיב	יָשִׁוב
55 ¹⁶	וְשִׁיאָ מִיתָּה	וְשִׁימָות
56 ⁷	וְצִפּוֹנוֹ	וְצִפּוֹנוֹ
58 ⁸	חָצֵיו	חָצֵו
59 ¹¹	חָסְדוֹ	חָסְדוֹ
59 ¹⁶	וְגַעֲזָן	וְגַעֲזָן
60 ⁷	וְגַגְגָיו	וְגַגְגָיו
66 ⁷	יְרוּמוֹ	יְרוּמוֹ
71 ¹²	חָוָשָׁה	חָיָשָׁה
71 ²⁰	הָרָאִתָּנִי	הָרָאִתָּנִי
71 ²⁰	תְּחִינִי	תְּחִינִי
71 ²⁰	תְּעִלִּי	פְּאַלְנוֹ
72 ¹⁷	גַּנְזָן	גַּנְזָן
73 ²	גַּטְיוֹ	גַּטְיוֹ
73 ²	שְׁפָכָה	שְׁפָכָה
73 ¹⁰	יָשֻׁוב	יָשֻׁוב
73 ¹⁶	הָוָא	הָיָה
74 ⁶	וְעַתָּה	*וְעַתָּה
74 ¹¹	חִיקָּה	חִיקָּה

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
Ps 77 ¹	יְדִוָתָן	יְדִיתָן
77 ¹²	אָזְנֹר	אָזְבֵיר
79 ¹⁰	בְּגִוִים	בְּנִים
85 ²	שְׁבִית	שְׁבּוֹת
89 ¹⁸	תְּרוּם	תְּרִים
90 ⁸	שְׂתָה	שְׂתַת
92 ¹⁶	עֲלָתָה	עֲלָתָה
100 ³	וְלוּ	וְלֹא
102 ²⁴	פְּתִי	פְּחוֹ
105 ¹⁸	רְגָלָיו	רְגָלִיו
105 ²⁸	הַבָּרוֹ	הַבָּרוֹ
105 ⁴⁰	שְׁלִי	שְׁלֹו
106 ⁴⁵	חַסְדִיוֹ	חַסְדָו
108 ⁷	וְעַנְנֵי	וְעַנְנֵי
119 ⁷⁹	וַיַּדְעֵי	*וַיַּדְעֵוּ
123 ⁴	לְגַאֲיוֹנִים	+לְגַאֲיוֹנִים
126 ⁴	שְׁבוֹתָנִי	שְׁבוֹתָנִי
129 ³	לְמַצְנּוֹתָם	לְמַצְנּוֹתָם
139 ⁶	פְּלַיאָה	פְּלַאָה
139 ¹⁶	וְלוּ	וְלֹא
140 ¹⁰	וּכְסִימֹו	וּכְסִימֹו
140 ¹¹	וּמוֹטָא	וּמִיטָו
140 ¹³	וַדְעַתִי	וַדְעַת
145 ⁶	וְגַדְלָתָה	וְגַדְלָתָה
147 ¹⁹	הַבָּרוֹ	הַבָּרוֹ
148 ²	צְבָאוֹ	צְבָאוֹ
Pr 1 ²⁷	כְּשֹׁאָה	כְּשֹׁאָה
2 ⁷	וַיַּפְנוּ	וַיַּפְנוּ
2 ⁸	חַסְדִיוֹ	חַסְדָו
3 ¹⁵	מִפְנִים	מִפְנִים
3 ²⁷	וַיְהִי	וַיְהִי

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
I Chr 9 ³³	פְּטוּרִים	פְּטוּרִים
9 ³⁵	וַיַּעֲלֵל	וַיַּעֲלֵל
11 ¹¹	הַשְׁלִישִׁים	הַשְׁלֹשִׁים
11 ²⁰	לֹא	לֹא
11 ⁴⁴	וַיַּעֲלֵל	וַיַּעֲלֵל
12 ³	וַיַּזְעֵל	וַיַּזְעֵל
12 ⁵	הַחֲרוֹפִי	הַחֲרוֹפִי
12 ¹⁵	גָּדוֹתִיו	גָּדוֹתִיו
12 ¹⁸	הַשְׁלִישִׁים	הַשְׁלֹשִׁים
14 ¹	חִירֶם	חִירֶם
20 ⁵	יְעִיר	יְעִיר
22 ⁷	בָּנִי	בָּנָו
23 ⁹	שְׁלָמִית	שְׁלָמֹות
24 ²⁴	שְׁמִיר	שְׁמוֹר
26 ²⁵	וּשְׁלָמִית	וּשְׁלָמֹות
27 ¹²	לְבָן יְמִינִי	לְבָנִים יְמִינִי
27 ²⁹	שְׁרַטִּי	שְׁטָרִי
29 ¹⁶	הָוֹא	הָיָה
II Chr 4 ¹¹	חִירֶם	חִירֶם
9 ²⁹	יְעָדָו	יְעָדָיו
11 ¹⁸	בָּת	בָּת
13 ¹⁹	עַפְרֹן	עַפְרֹן
17 ⁸	וַיְשִׁכְנֵר מְוֹת	וַיְשִׁמְרֵיכְמֹות
18 ⁸	מִיְּבָדֵד	מִיְּבָדֵד
24 ²⁷	וּרְבָּה	וּרְבָּה
26 ¹¹	וַיַּעֲלֵל	וַיַּעֲלֵל
26 ²¹	הַחֲפֵשִׁית	הַחֲפֵשָׂת
29 ⁸	לְזַעַרְתָּה	לְזַעַרְתָּה
29 ¹³	וַיַּעֲלֵל	וַיַּעֲלֵל
29 ¹⁴	וַחֲוֹלָל	וַחֲוֹלָל
32 ²¹	וַמִּצְיאָהוּ	וַמִּצְיאָהוּ

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
II Chr 34 ⁶	בְּחַרְבָּתֵיהֶם	בְּחַרְבָּתֵיכֶם
34 ⁹	וְיִשְׁבֹּו	וְיִשְׁבֹּו
35 ³	הַקְּבִינִים	הַקְּבִינִים
35 ⁴	וְקִבְינִי	וְקִבְינִי

לֹא בְּתִיב or כְּ קָרְיו or כְּ לֹא בְּתִיב or כְּ⁷, read but not written. Ju 20¹³ II Sa 8³ 16²³ 18²⁰ II Ki 19³¹ 37 Je 31⁵⁷ 50²⁹ Ru 3⁵ 17.

ר

ר, résh. The twentieth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ר=200.

ר', résh dâgheshed, *i.e.* written with dâghesh. I Sa 1⁶ 10²⁴ 17²⁵ Je 39¹² Hab 3¹³ Ps 5²⁵.

ר', résh (written) small. II Sa 21¹⁹.

ר', résh (written) large. Ex 34¹⁴.

רְפָה אַחֲרֵי פִּזְקָה, smooth, (*i.e.* without dâghesh) after mappiq. Ps 68¹⁸

רְפָה וּמְלֻעִיל, smooth, (*i.e.* without dâghesh), and with the accent on the penultimate. Job 7²⁰.

ש

ש, shîn. The twenty-first letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ש=300.

ש', shîn and tâv (written) small. Esth 9⁹

ש', shîn (written) large. Ca 1¹.

ש', sîn smooth, *i.e.* written without dâghesh. Le 13¹⁰ 14⁵⁶.

שׁוֹא בָּאתְנָחָה, sheva with (the accent) athnâch. Ps 45⁶ 119⁶⁵.

ת

ת, tâv. The twenty-second letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ת=400.

ת', tâv (written) small. Esth 9⁷ 9⁹

ת', tâv (written) large. Esth 9²⁹.

ת', tâv smooth, *i.e.* written without dâghesh. Is 34¹¹.

תִּקְוֹן כְּפָרִים, correction of the scribes. Job 32³. See Introd. p. 9.

תְּרִין כִּילָן, two words. De 33².

CLAUSULAE.

See Introd. p. 11.

GENESIS.

חֶזְקָה

כָּבִים פְּסָמוּ דְּכָרֶר בְּרָאֵשִׁית אֶלְפַּת וְחֲמִשׁ מֵאוֹת וְשָׁלְשִׁים
וְאֶרְבִּגָּה. אֶלְף לְדַ' כִּינְזָן: וְחַצְיָו וְעַלְ-הַרְבָּה תְּחִיה:
פְּרָשִׁיוֹתִיו רַ' ב. זְהַ-שְׁבִּי לְעַלְםָ כִּינְזָן: וְקַדְרוֹו מַ' ג. גַּמִּ
בְּרוֹךְ וְהִנֵּה כִּינְזָן: וְפַרְקוֹו ב. יְהִנְנָה לְהַ קְוִינָה כִּינְזָן: מְנִין
הַקְּרָתוֹת שְׁלַשָּׁה וְאֶרְבָּעִים וְהַקְּרָתוֹמֹת שְׁמַנָּה
וְאֶרְבָּעִים. הַכָּל תְּשֻׁעִים וְאֶחָת פְּרָשִׁיות. צָא
אַתָּה וְכָל-הָצָם אֲשֶׁר-בְּרַגְלֵיהֶם כִּינְזָן)

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Genesis is a thousand and five hundred and thirty and four. The sign is אֶלְף לְדַ' (א=1000, ד=500, ל=30, ד=4). And its middle point is, And by thy sword shalt thou live (27¹⁰). And its pārāshāhs are twelve (ר=10, ב=2); the sign is, THIS is my name for ever (ב=7, ח=5. Ex 31⁵). And its sections are forty-three; the sign is, YEA he shall be blessed (ג=3, מ=40. Ge 27³³). And its chapters are fifty; the sign is, O' Lord be gracious unto us we have waited FOR THEE (ל=30, ב=20. Is 33²). The number of the open pārāshāhs is forty-three, and of the closed forty-eight. The total is ninety-one pārāshāhs; the sign is, GO thou and all the people that is after thee (ב=90, נ=one. Ex 11⁸).

EXODUS.

חֶזְקָה

כָּנוּם פְּסָמוּ דְּסָפֶר וְאֶלְהָ שְׁמוֹת אֶלְפַּת וְמֵאוֹת וְתְשֵׁעה. אֶרְט

סימן: וְחַעֲיוֹ אֶלְדיָם לֹא תִּלְלֵל: וּפְרִשְׁיוֹתָיו אֶחָד עָשָׂר.
אַרְיָה בֵּית אֲשֶׁר תְּבִנֵּר לִי סִינְן: וְסִדְרוֹ עֲשָׂרִים וּתְשָׁעָה.
 וְלִילָה לְלִילָה יְמִינָה-דָעַת סִינְן: וּפְרִקְיוֹ אֶרְבָּעִים. תּוֹרַת
אֱלֹהִיו בְּלִבְבוֹ סִינְן: מִגְןָ הַפְּתֻחוֹת מִשְׁעָה רְשָׁשִׁים.
 וְהַקְּטוּמוֹת חַמְשָׁה וּתְשָׁעִים. הַפְּלָל מָאתָה רְשָׁשִׁים וּאֶרְבָּעַ
פְּרִשְׁיוֹתָה: יְשַׁלֵּח עָזָרָה מִקְדָּשׁ וּמִצְיָן יְסַעְךָ כִּינְן:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Exodus is a thousand and two hundred and nine; the sign is אָרְט (א=1000, ר=200, ט=9). And its middle point is, Thou shalt not revile God (Ex 22²⁷). And its pārāshāhs are eleven; the sign is, WHAT manner of house will ye build unto Me (א=1, י=10. Is 66¹). And its sections are twenty-nine; the sign is, And night unto night SHEWETH knowledge. (י=10, ח=8, ר=6, ה=5. Ps 19³). And its chapters are forty; the sign is, The law of his God is IN HIS HEART (ב=2, כ=30, ב=2, ר=6. Ps 37³¹). The number of the open pārāshāhs is sixty-nine, and of the closed ninety-five; the total is a hundred and sixty and four pārāshāhs; the sign is, Send thee help from the sanctuary and STRENGTHEN THEE out of Zion (י=10, ס=60, ע=70, ד=4, ב=20. Ps 20³).

LEVITICUS.

הַזָּק

סְנוּמָ פְּסִילָי דְסִפְרָ וַיְקָרָא שְׁכִינָה בְּיאֹת וּחֲמִשִּׁים וּתְשִׁיעָה.
גַּטְף סִינְן: וְחַצְיוֹ וְהַגְּנִיעָה בְּבָשָׂר הַזָּב: וּפְרִשְׁיוֹתָיו עָשָׂרָה.
בָּא בָּד סִינְן: וְקִדְרוֹי שְׁלָשָׁה רְעַשְׁרִים. וּבְתֻרְבָּתוֹ
 יְהָבָה יוֹמָם וְלִילָה סִינְן: וּפְרִקְיוֹ שְׁבֻעָה רְעַשְׁרִים.
רָאַהְיָה עַפְהָ וְאַבְרָהָה סִינְן: מִגְןָ הַפְּתֻחוֹת שְׁמִים
 וּחֲמִשִּׁים. וְהַקְּטוּמוֹת שְׁשָׁה רְאַרְבָּעִים. הַפְּלָל שְׁמָנָה
 וּתְשָׁעִים **פְּרִשְׁיוֹתָה.** הָוְדֵי צָח וְאַדְוָם סִינְן:

Qeri. *Kethibh.*

La 3 ³⁹	חַטָּאוֹרִי	חַטָּאוֹרִי
4 ³	פְּגִים	פְּגִין
4 ³	כִּינְזִים	כִּינְזִים
4 ¹²	פָּלֶל	וְלָל
4 ¹⁶	וְגִנִּים	וְגִנִּים
4 ¹⁷	עֲוֹדֵה נָהָרָה	עֲוֹדֵה נָהָרָה
5 ¹	חַבְיכָה	חַבְיכָה
5 ³	וְאַזְן	אַזְן
5 ⁵	לְצָא	לְצָא
5 ⁷	וְאַרְבָּס	אַרְבָּס
5 ⁷	וְאַחֲנָה	אַחֲנָה
5 ²¹	וְנִשְׁׁבוֹה	וְנִשְׁׁבוֹה
Eccl 4 ⁸	עִינּוֹ	עִינּוֹ
5 ⁸	הַוָּא	הַוָּא
5 ¹⁰	רָאִית	רָאִית
7 ²²	אַפָּה	אַפָּה
9 ⁴	יְחִיבָּר	*יְחִיבָּר
11 ⁹	וּבְמִרְאָה	וּבְמִרְאָה
12 ⁶	וּרְתָק	+וּרְתָק
Esth 1 ⁵	וּבְכִלְלוֹת	וּבְכִלְלוֹת
1 ¹⁶	מִזְמֹנוֹן	מִזְמֹנוֹן
3 ⁴	בְּאִירָם	בְּאִירָם
8 ¹³	עֲתָודִים	עֲתָודִים
9 ²⁷	וּקְבָּלִי	וּקְבָּלִי
10 ¹	אַחֲשָׁרוֹת	אַחֲשָׁרוֹת
Da 2 ⁵	לְבַשְׂדָאִי	לְבַשְׂדָאִי
2 ⁹	הַנּוֹמָנִתָּן	+הַנּוֹמָנִתָּן
2 ¹⁰	בַּשְׂדָאִי	בַּשְׂדָאִי
2 ²²	וְנִהְוָרָא	וְנִהְוָרָא
2 ³⁸	דָּרְיוֹן	דָּרְיוֹן
2 ³⁹	תַּלְיָתָה	תַּלְיָתָה
2 ⁴⁰	רַבִּיאָה	רַבִּיאָה

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
Da 2 ⁴³	וְרִי	רִי
3 ³	וְקַיְמִים	וְקָאַמִין
3 ¹⁰	וְסִמְפּוֹנִיא	וְסִימְפּוֹנִיא
3 ¹⁹	אֲשֶׁתְּנֵה	אֲשֶׁתְּנֵה
3 ²⁵	רְבִיעֵהָה	רְבִיעֵהָה
3 ²⁶	עַלְּאָה	עַלְּאָה
3 ²⁹	שְׁלֵה	שְׁלֵה
3 ³¹	חִירֵין	חִירֵין
3 ³²	עַלְּאָה	עַלְּאָה
4 ⁴	כְּשֵׁהָאֵי	כְּשֵׁהָאֵי
4 ^{14,21,22,29}	עַלְּאָה	עַלְּאָה
4 ³¹	יְלֻעָּהָה	יְלֻעָּהָה
4 ³²	הִירֵי	הִירֵי
4 ³²	וְהִרֵי	וְהִרֵי
5 ⁵	גְּפָקָה	גְּפָקָה
5 ⁷	כְּשֵׁדָאֵי	כְּשֵׁדָאֵי
5 ^{7,16}	וְהַמְנֻכָּא	וְהַמְנֻכָּא
5 ^{16 (bis)}	תְּבִילָה	תְּבִילָה
5 ¹⁸	עַלְּאָה	עַלְּאָה
5 ¹⁹	זְאַעַן	זְאַעַן
5 ²¹	עַלְּאָה	עַלְּאָה
5 ²⁹	וְהַמְנֻכָּא	וְהַמְנֻכָּא
5 ³⁰	כְּשֵׁדָאֵה	כְּשֵׁדָאֵה
6 ¹	מְדִיא	מְדִיא
6 ²⁶	דִּירֵן	דִּירֵן
6 ²⁷	זְאַרְיוֹן	זְאַרְיוֹן
6 ²⁹	פְּרָסָאָה	פְּרָסָאָה
7 ⁷	רְבִיעֵהָה	רְבִיעֵהָה
7 ⁸	אַתְּצָרָה	אַתְּצָרָה
7 ¹⁰	אַלְפִים	אַלְפִים
7 ¹⁰	רְבָנוֹן	*רְבָנוֹן

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethabbi.</i>
Da 7 ²⁰	וְנִפְלָה	וְנִפְלָא
7 ²³	רַבִּיעָה	רַבִּיעִיא
7 ²⁵	עַלְאָה	עַלְאִיא
8 ¹¹	הַוְרֶם	הַוְרֵם
9 ²⁴	וְלֹחֶתֶם	וְלֹחֶתֶם
11 ¹⁰	וּבְנֵיו	וּבְנֵו
11 ¹⁰	וַיִּתְגַּרְאֶה	וַיִּתְגַּרְאֵר
11 ¹⁰	מִעוּדוֹ	מִצְדָּה
11 ¹²	וּרְסֵם	וּרְסֵם
11 ¹⁸	וַיִּשְׁם	וַיִּשְׁבֵּט
11 ³⁹	יִכְרֵר	הַכְּרֵר
Ezr 2 ⁴⁶	שְׁלֵמִי	שְׁלֵמִי
2 ⁵⁰	גְּפֻסִים	גְּפֻסִים
3 ³	מִכּוֹנָתָיו	מִכּוֹנָתָו
3 ³	וַיַּעֲלֹג	וַיַּעֲלֵל
4 ²	לֹדוֹ	לֹא
4 ⁴	וּמִבְּהָלִים	וּמִבְּהָלִים
4 ⁷	כְּנוֹתָיו	כְּנוֹתָו
4 ⁹	אַרְכְּנוֹא	אַרְכְּנוֹי
4 ⁹	דְּהִיא	דְּהִוָּא
4 ¹²	רְשִׁוֹרִי אַשְׁכְּלָלוֹ	רְשִׁוֹרִיא שְׁכְלָלוֹ
5 ¹²	כְּסִדְיָה	כְּסִדְיָא
6 ¹⁷	לְחַטָּאתָה	לְחַטָּיאָה
7 ²⁵	דְּגִינָן	דְּגִינוֹן
7 ²⁶	לְשָׁרֶשֶׂי	לְשָׁרֶשֶׂה
8 ¹³	יְעוֹאֵל	יְעוֹאֵל
8 ¹⁴	רְזִבּוֹר	רְזִבּוֹד
8 ¹⁷	וְאַצְפָּה	וְאַצְפָּה
8 ¹⁷	הַקְּתִינִים	הַקְּתִינִים
10 ²	עַילָם	עַולָם
10 ²⁹	וּרְמֹות	וּרְמֹות

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ezr 10 ³⁵	כָּל־הָהִר	כָּל־יְהוָה
10 ³⁷	וַיַּעֲשֵׂה	וַיַּעֲשֶׂה
10 ⁴³	יְהוָה	יְהוָה
10 ⁴⁴	נְשָׁאִי	נְשָׁאִי
Ne 1 ⁹	וְהַבְיאוֹתִים	וְהַבְיאֹתִים
3 ²⁰	זָבֵן	זָבֵן
3 ^{30,31}	אַחֲרֵי	אַחֲרֵי
7 ⁴³	לְהַדְרִיהָ	לְהַדְרִיהָ
7 ⁵²	גְּבוּשִׁים	גְּבוּשִׁים
9 ⁶	אַתָּה	אַתָּה
10 ²⁰	נוֹבֵן	נוֹבֵן
11 ¹⁷	יְדִוָתֵין	יְדִירָתֵין
12 ⁹	וְעַבֵּד	וְעַבֵּד
12 ¹⁴	לְמַלְכֵיכֶם	לְמַלְכֵיכֶם
12 ¹⁶	לְעִדרָה	לְעִדרָה
12 ⁴⁶	רָאשֵׁי	רָאשֵׁי
I Chr 1 ⁴⁶	עִוִית	עִוִית
1 ⁵¹	עַלְיהָ	עַלְיהָ
2 ⁵⁵	יָשַׁבֵי	יָשַׁבֵו
3 ²⁴	הַדְרִיּוֹת	הַדְרִיּוֹת
4 ⁷	וְצָהָר	וְצָהָר
4 ²⁰	וְתִלְעָז	וְתִלְעָז
4 ⁴¹	הַפְּעִינִים	הַפְּעִינִים
6 ¹¹	בְּנֵי	בְּנֵו
6 ²⁰	צִוף	צִיף
7 ¹	יָשׁוֹב	יָשִׁיב
7 ¹⁰	יְעוֹשֵׁת	יְעִישָׁת
7 ³¹	בְּרוּזִית	בְּרוּזִות
7 ³⁴	וְחַבָּה	וְחַבָּה
8 ²⁵	וּפְנִיאָל	וּפְנִיאָל
9 ⁴	בְּנֵי כִּי	בְּנֵיכִין

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Pr 3 ²⁸	לְרַצֵּחַ	לְרַצִּיה
3 ³⁰	תְּרִיב	תְּרוֹב
3 ³⁴	וְלָצְנוּם	וְלָצְנוּיִם
4 ¹⁶	בְּשִׁילֹה	בְּשִׁזְוֹלָה
6 ¹³	בְּגִנְיוֹר	בְּעִינָנוֹ
6 ¹³	בְּגִנְלִיר	בְּגִנְלִוֹ
6 ¹⁴	מִרְנִים	מִדְנִים
6 ¹⁶	תְּוֻצְבָּת	תְּוֻצְבּוֹת
8 ¹⁷	אֲהַבִּי	אֲהַבִּיה
11 ³	יְשָׁדֵם	רְשִׁקְדָּם
12 ¹⁴	יְשִׁיב	רְשִׁוב
13 ²⁰	הַזְּלָה	הַלֹּוד
13 ²⁰	וְחַבֵּס	וְחַבְּס
14 ²¹	עֲנָנוֹם	עֲנָיִים
15 ¹⁴	וְפִי	וְפָגִי
16 ¹⁹	עֲנָנוֹם	עֲנָיִים
16 ²⁷	שְׁבָתוֹ	שְׁפָתִיו
17 ¹³	תְּמוֹשָׁת	תְּמִישָׁת
17 ²⁷	גָּרֶר	גָּרֶר
18 ¹⁷	וְבָא	יְבָא
18 ¹⁹	וּמְרִנִים	וּמְדוּנִים
19 ⁷	לוֹ	לֹא
19 ¹⁶	יְמוֹת	יְוִיתָת
19 ¹⁹	גָּרְלָל	גָּרְלָל
20 ¹	וְשָׁאָל	וְשָׁאָל
20 ¹⁶	גְּבָרִיה	גְּבָרִים
20 ²¹	מְבָחָלָת	מְבָחָלָת
20 ³⁰	פְּמִרִיק	פְּמִרִיק
21 ^{9,19}	מִדְנִים	מִדְנִים
21 ²⁹	בֵּין	בֵּין
21 ²⁹	הַרְבּוֹ	הַרְבִּיו
22 ³	וְנִקְתָּר	וְנִקְתָּר

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethab.</i>
Pr. 22 ²⁰	שְׁלַשִּׁים	שְׁלַשָּׁם
22 ²⁵	אֲרָחָתָיו	אֲרָחָתוֹ
23 ⁵	בְּתִיצֵּפָה	בְּתִיעּוֹפָה
23 ⁷	בְּעִזָּתָה	בְּעִזָּתָה
23 ²¹	גִּילָּה	גִּולָּה
23 ²⁴	גִּילָּה	גִּיגָּלָה
23 ²⁴	רוֹלָךְ	רוֹלָד
23 ²⁴	וִשְׁמִיחָה	וִשְׁמִיחָה
23 ²⁶	פְּרִזְנִיה	פְּרִזְנִיה
23 ²⁹	מִדְוִינִים	מִדְוִינִים
23 ³¹	בְּכֹס	בְּכֹיס
25 ²⁴	מִרְגִּינִים	מִרְגִּינִים
26 ²	לֹא	לֹא
26 ²¹	מִידְוִינִים	מִידְוִינִים
26 ²⁴	בְּשִׁפְתִּיו	בְּשִׁפְתִּיו
27 ¹⁵	מִרְגִּינִים	מִרְגִּינִים
27 ²⁰	וְאֶבֶדֶן	וְאֶבֶדֶן
27 ²⁴	וּדּוֹר	דור
30 ¹⁰	אֲרָנוֹ	אֲרָנוֹ
30 ¹⁸	וְאֶרְבֶּעָה	וְאֶרְבֶּעָה
31 ⁴	אוֹ	אוֹ
31 ¹⁶	גִּנְזִירָה	*גִּנְזִירָה
31 ¹⁸	בְּלִילָה	בְּלִילָה
31 ²⁷	הִלְכּוֹת	הִלְכּוֹת
Job 11 ⁹	אַתָּה	אַתָּה
27	וַיֵּד	עַד
5 ¹⁸	וַיְדַרְוּ	וַיְדַרְוּ
6 ²	וְהִזְתִּי	וְהִזְתִּי
6 ⁹	וְשַׁבְּוּ	וְשַׁבְּוּ
7 ¹	עַלְיָה	עַל
7 ⁵	וְגַרְשֵׁשָׁה	וְגַרְשֵׁשָׁה
9 ¹³	תְּחִתָּיו	תְּחִתָּיו

perhaps צְמַח or צְמַח;

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Job 9 ³⁰	בְּנֵי	בְּנֵי
10 ²⁰	בְּחֶרֶל	בְּחֶרֶל
10 ²⁰	רִשְׁית	וְשִׁתָּה
13 ¹⁵	לוֹ	לֹא
14 ⁵	חַקְיוֹן	חַקְיוֹן
15 ¹⁵	בְּקָדְשָׂיו	בְּקָדְשָׂו
15 ²²	רַצְפֵּי	וְנַפְּוֹ
16 ¹⁶	חַמְרִירָה	חַמְרִירָה
19 ²⁹	שְׁהָדוֹן	שְׁהָדוֹן
20 ¹¹	עַלְגֵּי	עַלְגֵּנוֹ
21 ¹³	יְבָלָה	יְבָלָה
21 ²⁰	עַיְינָה	עַיְינָה
24 ¹	וַיְדַעַּי	* וַיְדַעַּי
24 ⁴	עַבְנָה	עַבְנָה
24 ⁶	וְקַשְׁרוֹ	וְקַשְׁרוֹ
26 ¹²	וּבְתִבְנַתָּהוּ	וּבְתִבְנַתָּהוּ
26 ¹⁴	דְּרָכָיו	דְּרָכָו
26 ¹⁴	גְּבוּרָתוֹ	גְּבוּרָתוֹ
30 ¹¹	יִתְרִי	יִתְרִי
30 ¹³	לְהִנְתִּי	לְהִנְתִּי
30 ²²	תְּשִׁיחָה	תְּשִׁיחָה
31 ¹¹	הִיא	הִיא
31 ¹¹	וְהִיא	וְהִיא
31 ²⁰	חַלְקֵי	חַלְקֵי
33 ¹⁹	וּרְובָּה	וּרְבָּה
33 ²¹	וְשַׁפְּרָה	וְשַׁפְּרָה
33 ²⁸	גְּבַשָּׂו	גְּבַשָּׂי
33 ²⁸	וְחִיתָּה	וְחִיתָּה
37 ¹²	בְּתִחְבּוֹלָתָהוּ	בְּתִחְבּוֹלָתָהוּ
38 ¹	מִן	כִּין
38 ¹²	וְדִצְתָּה שְׁחָר	וְדִצְתָּה הַשְׁחָר
38 ¹¹	וְלִדְרוֹ	וְלִדְרוֹ

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethîbh.</i>
Job 39 ¹²	רִשְׁיב	רִשְׁבָּה
39 ²⁶	כַּנְפֵּיו	כַּנְפֹּו
39 ³⁰	וְאַפְרְחִיו	וְאַפְרְחָה
40 ⁶	מִן	מִנּ
40 ¹⁷	פְּחָדִיו	פְּחָדָה
41 ²	יְעִירֵנוּ	יְעִירָנוּ
41 ⁴	לֹו	לֹא
42 ²	יְדֻעָתִי	יְדֻעָתָה
42 ¹⁰	שְׁבּוֹתִי	שְׁבִיתָה
42 ¹⁶	וְנִירָא	וְנִירָא
Ca 1 ¹⁷	רְחִיטָנוּ	רְחִיטָנוּ
2 ¹¹	הַסְּתִּיו	*הַסְּתִּו
2 ¹³	לֶדֶךְ	לֶכֶדֶךְ
4 ⁹	בְּאַחֲתִי	בְּאַחֲרִי
Ru 1 ⁸	יְעִשָּׂה	יְעִשָּׂה
2 ¹	מִידָעָה	מִידָעָה
3 ³	וְנִרְדָּתִי	וְנִרְדָּתִי
3 ⁴	וְשִׁבְבָּתִי	וְשִׁבְבָּתִי
3 ⁵	אֶלְיָהָי	om.
3 ¹⁴	מִרְגָּלוֹתִיו	מִרְגָּלוֹתָה
3 ¹⁷	אֶלְיָהָי	om.
4 ⁴	וְאֶרְדָעָה	וְאֶרְדָעָה
4 ⁵	קְנִיתִי	קְנִיתִי
La 1 ⁶	מִינְבָתִה	מִינְבָתִה
1 ¹⁸	חָעִמִים	עָמִים
2 ²	וְלֹא	לֹא
2 ¹³	אַעֲדָה	אַעֲדָה
2 ¹⁴	שְׁבִיתָה	שְׁבִיתָה
2 ¹⁹	בְּלִילָה	בְּלִילָה
3 ¹⁰	אֲרִיה	אֲרִיה
3 ²⁰	וְתִשְׁחַתִה	וְתִשְׁחַתִה
3 ³²	חִסְרָה	חִסְרָה

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Leviticus is eight hundred and fifty and nine; the sign is נצנץ (נ=50, צ=9, נ=800). And its middle point is, And he that toucheth the flesh of him that hath the issue (Le 15⁷). And its pārāshāhs are ten; the sign is, Fortune is come (ב=2, נ=1, ג=3, ט=4; Ge 30¹¹). And its sections are twenty-three; the sign is, And in His law DOTH HE MEDITATE day and night (י=10, ח=5, ג=3, ט=5; Ps 1²). And its chapters are twenty-seven; the sign is, AND I WILL BE with thee and will bless thee (ג=6, נ=1, ח=5, י=10, ט=5; Ge 26³). The number of the open pārāshāhs is fifty-two, and of the closed forty-six. The total is ninety-eight pārāshāhs; the sign is, My beloved is WHITE and ruddy (ב=90, ח=8; Ca 5¹⁰).

NUMBERS.

חזק

סבום פסוקיו דספר במספר אלף ומאותים ושמינים ושמינית.
ארפה סימן: וחציו והינה האיש אשר אbehרבו מטהו ופרה:
 ופרקתו עשרה יי' בקד נחצנו סימן: וסדריו שנים
 ושלשים. לב טהור בראيلي אלהים סימן: ופרקיו ששה
 ושלשים. לכה חמש ושבילו זאת סימן: מנין הפתוחות
 שמנים ותשעים והסתומות שנים רשות. הכל מה
 כחמשים ושמנה פרשיות. אני חלקה גהלה
 סימן:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Numbers is a thousand and two hundred and eighty and eight; the sign is אֶרְפָּה (א=1000, ר=200, ט=80, ח=8). And its middle point is, And it shall come to pass that the man whom I shall choose, his rod shall bud (Nu 17²⁰). And its pārāshāhs are ten; the sign is, The Lord

ALONE did lead him ($\text{ב}=2, \text{ד}=4, \text{ה}=4$; De 32¹²). And its sections are thirty-two; the sign is, Create in me a clean HEART, O God ($\text{ל}=30, \text{ב}=2$; Ps. 51¹²). And its chapters are thirty-six; the sign is, O THAT they were wise that they understood this ($\text{ל}=30, \text{ר}=6$; De 32²⁹). The number of the open pārāshāhs is ninety-two, and of the closed sixty-six. The total is a hundred and fifty and eight pārāshāhs; the sign is, I am THY PORTION and thine inheritance ($\text{ח}=8, \text{ל}=30, \text{כ}=100, \text{ב}=20$; Nu 18²⁰).

DEUTERONOMY.

מְזֻקָּה

בְּשִׁלְמוֹ חֲמֵשָׁה חַוְמִישִׁי תּוֹرָה. תְּהִלָּה לְאֶלְקָדָרְלָןְרוֹא:

בנום פְּסִוֵּי דְּבָרִים תְּשִׁיעַ גָּאוֹת וְחַמְשִׁים וְחַמְשָׁה חַנְיָן: וְתַחְיוּ וְצִשְׁתִּיחַ צְלַעַי הַקָּבָר אֲשֶׁר גַּדוֹּ לוֹ: וְפֶרְשִׁוּתָיו אַחֲד עַשֶּׂר אַכְרֹוֹחַ בְּגִבּוֹתִים סִינְיָן: וְדָרְיוֹ עַשְׁרִים רְשָׁבָעָה יְעַמֵּה אַמְיָנָה גְּגִיד צְדָקָה סִינְיָן: וְפֶרְקִיו שְׁלִשִׁים רְאַרְבָּעָה אֹודָה יְהִי בְּכָל-לְבָבָ כִּינְיָן: מִינְיָן הַתְּחוּתָ שְׁלִשִׁים רְאַרְבָּעָה וְהַסְּתוּמָה מָאָה וְנֶשֶׁרִים רְאַרְבָּעָה הַלְּלָמָד מָאָה וְחַמְשִׁים וְשְׁמִינָה בְּרִשְׁיוֹת וְבֶסֶת גְּבָדָן נְחִילָם סִינְיָן:

בנום הַפְּסִיגּוֹת שֶׁל כָּל הַתּוֹרָה חַמְשָׁת אַלְפִים וְשְׁמִינָה מָאוֹת רְאַרְבָּעִים וְחַמְשִׁה וְאוֹר חַמְשָׁה וְהִיא שְׁבָעִים סִינְיָן: וְתַחְיוּ וְנִשְׁטַח עַלְיוֹ אַתְּהָחָן וְהַנּוֹן אַלְהָחָן אַתְּהָאָורִים וְאַתְּהָתְפִים: מִינְיָן הַתְּחוּתָ שֶׁל כָּל הַתּוֹרָה מָאתִים רְתַשְׁעִים בְּבָא דָוִי לְגַנוֹּ וְוַאֲלָ פְּרִי גַּגְדִּיו כִּינְיָן: וְהַסְּתוּמָה שְׁלִשׁ מָאוֹת רְשָׁבָעִים וְרְתַשְׁעָה אֹודָה אַסְרָה אַסְרָה עַל-גִּזְבָּה בְּשִׁבְךָה סִינְיָן: גְּזִיאָה מִינְיָן כָּל הַקְּרָשָׁות הַתְּחוּתָ וְהַסְּתוּמָה שְׁשׁ מָאוֹת רְשָׁשִׁים וְרְתַשְׁךָה לֹא-מְחַסֵּר פָּלָה סִינְיָן:

BE STRONG!

The five fifth-parts of the Law are completed. Praise to the great and terrible God.

The number of the verses of the book of Deuteronomy is nine hundred and fifty and five; the sign is נֶגֶד ($\aleph=5, \beth=50, \daleth=500$). And its middle point is, And thou shalt do according to the tenor of the sentence which they shall shew thee. (De 17¹⁰.) And its pārāshāhs are eleven; the sign is, Bind the SACRIFICE with cords. ($\aleph=8, \beth=3$; Ps 118²⁷). And its sections are twenty-seven; the sign is, He that uttereth truth SHEWETH FORTH righteousness. ($\aleph=10, \beth=3, \daleth=10, \aleph=4$; Pr 12¹⁷). And its chapters are thirty-four; the sign is, I will give thanks unto the Lord with my whole HEART ($\aleph=30, \beth=2, \daleth=2$; Ps 111¹). The number of the open pārāshāhs is thirty-four, and of the closed a hundred and twenty and four. The total is a hundred and fifty and eight pārāshāhs; the sign is, And MAKE THEM INHERIT the throne of GLOry ($\aleph=6, \beth=4, \daleth=10, \beth=50, \aleph=8, \daleth=30, \beth=40$; I Sa 2⁸).

The number of the verses of the whole Law is five thousand and eight hundred and forty and five; the sign is, And the light of THE SUN shall be sevenfold ($\aleph=5000, \beth=800, \daleth=40, \aleph=5$; Is 30²⁶). And its middle point is, And he placed the breastplate upon him, and in the breastplate he put the Urim and the Thummim (Le 8⁸). The number of the open pārāshāhs of the whole Law is two hundred and ninety; the sign is, Let my beloved come into his garden and eat his precious FRUITS ($\aleph=80, \beth=200, \daleth=10$; Ca 4¹⁶). And of the closed pārāshāhs three hundred and seventy and nine; the sign is, Or bound her soul by a bond WITH AN OATH ($\beth=2, \aleph=300, \beth=2, \daleth=70, \aleph=5$; Nu 30¹¹). The number of all the open and closed pārāshāhs is found to be six hundred and sixty and nine; the sign is, THOU SHALT Not LACK anything in it ($\aleph=1, \beth=400, \aleph=8, \beth=60, \daleth=260$; De 8⁹).

JOSHUA.

מְזֹק

סָכִים הַפְּסִיקִים שֶׁל יְהוָשֻׁעַ שְׁשׁ מֵאוֹת וְחֲמִשִּׁים וְשָׁשָׁה. וּתְרֵן
לְשֹׁון אַלְםָ סִימָן: וְחַצְיוֹ וְמִחְשָׁבָן עַדְרֵמִת הַפְּצִיכָה: וְסָדְרוֹ
אַרְבָּעָה עָשָׂר. הַיְתָה עַלְיָהָדִי סִימָן:

BE STRONG!

The number of the verses of Joshua is six hundred and fifty and six; the sign is, And the tongue of the dumb shall sing ($\aleph=6$, $ת=400$, $ר=200$, $נ=50$; Is 35⁶). And its middle point is, And from Heshbon unto Ramath-mizpeh (Josh 13²⁶). And its sections are fourteen; the sign is, THE HAND of the Lord was upon me ($י=10$, $ד=4$; Ez 37¹).

JUDGES.

מְזֹק

סָכִים הַפְּסִיקִים שֶׁל סִפְרַ שׁוֹפְטִים שְׁשׁ מֵאוֹת וְשָׁמֶנֶה עָשָׂר.
ירָאו אַתְּדִי קְדוּשָׁיו סִימָן: וְסָדְרוֹ רַד. דָּרְבָּב שְׁפָתִי
יְשָׁנִים סִימָן: וְחַצְיוֹ וְרַעֲנָנוֹ וְרַקְצָנוֹ אַתְּגַנִּי יִשְׂרָאֵל:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Judges is six hundred and eighteen; the sign is, O FEAR THE Lord ye his saints ($י=10$, $ר=200$, $א=1$, $ו=6$, $נ=1$, $ת=400$; Ps 34¹⁰). And its sections are fourteen; the sign is, GLIDING THROUGH the lips of those that are asleep ($ד=4$, $ר=6$, $בְּ=2$, $בְּ=2$; Ca 7¹⁰). And its middle point is, And they vexed and oppressed the children of Israel (Ju 10⁸).

I, II SAMUEL.

מְזֹק

סָכִים הַפְּסִיקִים שֶׁל סִפְרַ שְׁמוּאֵל אַלְפָ נְחִמֵּשׁ מֵאוֹת וְשָׁשָׁה.
וְסִימָנוֹ אַשְׁרָר חַמּוֹץ: וְסָדְרוֹ לְדִ. וְסִימָנוֹ פָּתָח אַתְּדִּקָּה:
וְחַצְיוֹ וְלָאָשָׁה עַגְלַמְרַבָּק:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Samuel is a thousand and five hundred and six; and the sign of it is, RELIEVE the oppressed ($\aleph=1000$, $שׁ=300$, $ר=200$, $ו=6$: Is 1¹⁵). And its sections are thirty-four; and the sign of it is, Thou openest THINE HAND ($י=10$, $ד=4$, $ב=20$; Ps 145¹⁶). And its middle point is, And the woman had a fatted calf. (1 Sa 28²⁴).

I, II KINGS.

מַזְקָה רְבִתַּחֲזָקָה

סְבוּם פְּסִיבוּ דְּסִיבָר מֶלֶכִים אֶלְף וְחַמֵּשׁ מֵאוֹת וְשָׁלְשִׁים וְאֶרְבַּעַת.
וְסִימָנוּ אַשְׁרִיר הַגּוֹרֵא אֲשֶׁרְה אֱלֹהִיו. וְסִדרָיו חַמֵּשָׁה וְשָׁלְשִׁים.
וְסִימָנוּ וְאַנְיָ אֲהִיה לְהֵן אַסְיה חֻמִּית אַשׁ סְבִיב וְלְכֹבֵד אֲהִיה
בְּתוּבָה. וְחַצְיוֹ וְיַקְבִּץ מֶלֶך וְיַרְאֵל אֶת-הָגִבְיאִים:

ברוך ה' גוטן לייעפ' פָּה וְלֹאֵין אוֹנִים עַצְמָה יְרַבָּה:

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG!

The number of the verses of the book of Kings is a thousand and five hundred and thirty and four; and the sign of it is BLESSED IS THE NATION whose God is the Lord ($\aleph=1000$, $שׁ=300$, $ר=200$, $י=10$, $ח=5$, $ג=3$, $ו=6$, $י=10$; Ps 33¹²). And its sections are five and thirty; and the sign of it is, For I saith the Lord will be UNTO HER a wall of fire round about and I will be the glory in the midst of her ($ל=30$, $ח=5$; Zech 2⁹). And its middle point is, Then the king of Israel gathered the prophets together (I Ki 22⁶).

Blessed be He that giveth power to the faint, and to him that hath no might He increaseth strength (Is 40²⁹).

ISAIAH.

וְהִיא טָרֵי חֶדֶש
וַתְּקַק סִינְן

חזק רג'ת מזק

סְנוּם הַפְּסֻקוּם שֶׁל וְשִׁנְיָה אֶלְף וּמְאֹתִים וְתִשְׁעִים וְחֲמִשָּׁה,
בְּרִית נִיחַח אָרֶץ אֶתְכֶם סִינְן. וְחַזְיוֹ כִּי אַסְ-שָׁם אֲדִירְיוֹ לְנוּ
וְסָדְרוֹ בָּרְךָ. וְהִיא יְיָ לְמַלְך עַל-כָּל-הָאָרֶץ סִינְן :

And it shall come to pass that from one new moon (Is 66²³). The sign is, *וַתְּקַק*, i.e. the initial letters of the four books in which the words of the last verse but one are repeated in order to avoid ending the book with a threatening or curse. *וְיִשְׁעָנָה=י*, Isaiah; *תְּרֵי עֲשָׂר=ק*, the twelve Minor Prophets; *קִנוּתָה=ק*, Lamentations; *קְהֻלָּת=ק*, Ecclesiastes.

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG !

The number of the verses of Isaiah is a thousand and two hundred and ninety and five ; the sign is, As a sweet savour WILL I ACCEPT you ($\aleph=1000$, $ר=200$, $צ=90$, $ה=5$; Ez 20¹¹). And its middle point is, But there the Lord will be with us in majesty (Is 33²¹). And its sections are twenty-six ; the sign is, AND the Lord SHALL BE king over all the earth ($ר=6$, $ה=5$, $י=10$, $ה=5$; Zech 14⁹).

JEREMIAH.

חזק רג'ת מזק

סְנוּם הַפְּסֻקוּם שֶׁל וְרִמְיהוּ אֶלְף וְשָׁלַשׁ מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים וְחֲמִשָּׁה,
וְכָל-אֲנָשִׁה גְּבָרִים סִינְן. וְחַזְיוֹ נִיאָמֵר חֲנִינָה. וְסָדְרוֹ אַחֲרָה
וְשָׁלַשִּׁים. לֹא אִישׁ אֶל וְכָבוֹב סִינְן : וְפָרָקוֹ חֲמִשִּׁים וְשִׁשִּׁים
אוֹדָה וְהָוָה בְּכָל-לִבְבָּם סִינְן :

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG!

The number of the verses of Jeremiah is a thousand and three hundred and sixty and five; the sign is, And all THE MEN THEREOF were mighty ($\aleph=1000$, $ב=50$, $כ=300$, $ר=10$, $ה=5$; Josh 10²). And its middle point is, And Hananiah spake (Je 28¹). And its sections are one and thirty; the sign is, God is NOT a man that He should lie ($ל=30$, $א=1$; Nu 23¹⁹). And its chapters are fifty-two; the sign is, I will give thanks unto the Lord WITH MY WHOLE heart ($ב=2$, $כ=20$, $ל=30$; Ps. 111¹).

EZEKIEL.

חֶזְקָה

כִּבְעוֹם הַפְּסִיקוֹם שֶׁל יְהוָה קָאֵל אֱלֹהִים וּמִאתִים וּשְׁבָעִים וּשְׁלֹשָׁה.
כְּאֵל תַּעֲרֹג עַל־אֲפִיקָּרִים בֵּן נְפָשֵׁי מִזְרָב אֲלֹהִים אֱלֹהִים
סִימָן. וְחִזְיוֹן וְהִי בְּעֵשֶׂת רִיעָשָׂה שְׁנָה בְּאַחֲרָה לְחֶדֶשׁ. וְסְדָרוֹן
תְּשִׁעָה וְצִשְׁרִים וְתְּרָא אֶתְךָ כִּי־טוֹב הַוָּא סִימָן:

BE STRONG !

The number of the verses of Ezekiel is a thousand and two hundred and seventy and three; the sign is, As the hart panteth after the WATER brooks SO PANTETH MY SOUL after thee O God ($כ=40$, $ר=10$, $מ=40$, $ב=20$, $נ=50$, $נ=50$, $כ=80$, $ש=300$, $ר=10$, $ת=400$, $ע=70$, $ר=200$, $ג=3$; Ps. 42¹). And its middle point is. And it came to pass in the eleventh year in the first day of the month (Ez 26¹). And its sections are nine and twenty; the sign is, And when she saw him that HE WAS A GOODLY child ($כ=9$, $ר=6$, $ב=2$, $ה=5$, $ר=6$, $א=1$; Ex 2²).

XII MINOR PROPHETS.

הִנֵּה אָנֹכִי שְׁלַח לְכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַגְּבִרָה לִפְנֵי^{וּ}
בּוֹא יוֹם יְהוָה הַגְּדוֹלָה וְהַפּוֹרָא:
רְתָקָק' סִינְזָן

ח ז ק

סֻכּוֹם פְּסֻפְקִי תְּרִיר עֲשָׂר
הַדְּשִׁעַן מֵאָה וָתְשִׁיעִים וָשְׁבִּינָה: וּנוּגָה לֹא בְּצָקָה סִינְזָן.
יוֹאָל שְׁבִּיעִים וָשְׁלִשָּׁה: שְׁלָחוֹ מִפְּלָל סִינְזָן.
עַמּוֹס מֵאָה וָעֲרָבִים וָשְׁשָׁה: קְמָר בְּנֵיהֶם סִינְזָן.
עוֹבְדִּיה צְלָרִים וְאֶחָר: אֲךָ טֻוב לְיִשְׂרָאֵל סִינְזָן.
רוֹנָה אַרְבָּעִים וָשְׁמֻנוֹה: וַיְשָׁרָאֵל עֲוָשָׂה חִיל סִינְזָן.
מִיקָּה מֵאָה וָחִמָּשָׁה: עַלְהָ אֱלֹהִים בְּתְרוּץָה סִינְזָן:
נְחֹם אַרְבָּעָה וָשְׁבִּינָה: רַזְלָטִים סִינְזָן:
חַבְקִיקָה חֲמִישִׁים וָשְׁשָׁה: וְלֹךְ תְּהִיה צִדְקָה סִינְזָן:
צְפִנָּה חֲמִישִׁים וָשְׁלִשָּׁה: בָּנָן נְעִיל סִינְזָן.
חַפְרָר שְׁלִשִּׁים וָשְׁמוֹנוֹה: כִּי אַבְ-קָלָה כּוֹדוֹ סִינְזָן.
וְכָרִיחָ צְאָתִים וְאֶחָד עֲשָׂר: אַשְׁרִי בְּלִירָא יְהִי סִינְזָן.
מְלָאָכִי חֲמִישִׁים וָחִמָּשָׁה: וַיַּזְקֵב הַלְּךָ לְדָרְבוֹ סִינְזָן:
כְּבָבוֹם הַפְּסִיקּוֹם שֶׁל כָּל שְׁנִים גַּשֵּׁר גְּבִיאִים אֶלָּה וָחִמָּשִׁים. בְּרַ
שְׁרִית נִמְ אֱלֹהִים סִינְזָן. וְחַזְיוֹ לְבָנָן בְּגַלְגָּלָה צִוְין שָׁרָה
תְּהִרְשָׁ. וְקָרְרוֹי צְלָרִים וְאֶחָר. וְלִבְבּוֹד אֲהִיה בְּתִיבָה סִינְזָן:

Behold I will send you Elijah the prophet before the great and terrible day of the Lord come (Ma 4⁵). The sign is *רְתָקָק'* (see on Isaiah).

BE STRONG!

The number of the verses of the Twelve.

HOSEA: a hundred and ninety and seven; the sign is, Neither DID thy foot SWELL ($\beth=2$, $ב=90$, $ר=100$, $נ=5$; De 8¹).

JOEL: seventy and three; the sign is, Put ye in the SICKLE ($ב=40$, $ב=3$, $ל=30$; Joel 3¹³).

AMOS: a hundred and forty and six; the sign is, Her children RISE UP ($ר=100$, $ב=40$, $ו=6$; Pr 31²⁸).

OBADIAH: twenty and one; the sign is, SURELY God is good to Israel ($ש=1$, $ב=20$; Ps. 73¹).

JONAH: forty and eight; the sign is, Israel doeth VALIANTLY ($נ=8$, $י=10$, $ל=30$; Nu 24¹⁸).

MICAH: a hundred and five; the sign is, God IS GONE UP with a shout ($ו=70$, $ל=30$, $נ=5$; Ps. 47⁵).

NAHUM: four* and seven; the sign is, Water SHALL FLOW ($ר=10$, $ו=7$, $ל=30$; Nu 24⁷).

HABAKKUK: fifty and six; the sign is, AND it shall be righteousness UNTO THEE ($ג=6$, $ל=30$, $ב=20$; De 24¹³).

ZEPHANIAH: fifty and three; the sign is, A GARDEN shut up ($ב=3$, $ב=50$; Ca 4¹²).

HAGGAI: thirty and eight; the sign is, But HE REVEALETH his secret ($א=3$, $ל=30$, $נ=5$; Am 3⁷).

ZECHARIAH: two hundred and eleven; the sign is, Blessed is every one THAT FEARETH the Lord ($י=10$, $ר=200$, $ש=1$; Ps 128¹).

MALACHI: fifty and five; the sign is, And Jacob WENT on his way ($נ=5$, $ל=30$, $ב=20$; Ge 32¹).

The number of the verses of all the twelve prophets is a thousand and fifty; the sign is, FOR THOU HAST STRIVEN WITH God ($ב=20$, $י=10$, $ו=300$, $ר=200$, $ו=10$, $נ=400$, $ו=70$, $ב=40$;

* sic, a misprint for טריצים, forty.

Ge 32²⁸). And its middle point is. Therefore shall Zion for your sake be plowed as a field (Mi 3¹²). And its sections are twenty and one; the sign is, And I WILL BE the glory in the midst of her (א=1, ב=5, ג=10, ד=5; Zech 2⁵).

PSALMS.

סִקָּ

סְנֻוּם פְּסִוקֵי רַסְפֵּר מִתְהָלִים אֲלָפִים וְחַמֵּשׁ מֵאוֹת וַיְגַטְּרִים
וְשְׁבַעַת. וְסִינְנוּ יְיָ אֶהָבָתִי כְּעֹז בֵּיתְךָ וְמִלְּדוֹם כְּשַׁבַּעַן
כְּבוֹדְךָ. וְחַצְיוֹ נִפְתַּחוּ בְּפִיכֶם. וְקַדְרוֹיו תְּשַׁעַה עַשֶּׂר. וְסִינְנוּ
הַמְּשֻׁבֵּעַ בְּטוֹב עֲדִינָה:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Psalms is two thousand and five hundred and twenty and seven; and its sign is, Lord I LOVE the haBITATION OF THY HOUSE and the pLAce where Thy glory dWElleth (א=1, ב=2, ג=400, ד=10, א=70, ג=6, ז=700, ב=2, ג=10, ט=400, ק=500, נ=100, ר=6, ש=300, כ=20; Ps 26⁵). And its middle point is, But they flattered him with their mouth (Ps 78³⁶). And its sections are nineteen; and its sign is, Who satisfieth thy mouth WITH GOOD THINGS (ב=2, ט=9, ג=6, ב=2; Ps 103⁵).

PROVERBS.

סִקָּ

סְנֻוּם פְּסִוקִים שֶׁל סְפִּרְתִּי תְּשַׁעַה מֵאוֹת וְחַמֵּשָׁה עַשֶּׂר.
נִמְשָׁר דְּבוֹרָה סִינְן: וְחַצְיוֹ לְפִגְיוֹתֶבֶר גָּאוֹן. וְקַדְרוֹיו שְׁמַנְהָה.
אֵג תַּלְהָ לְבָטָח בְּרַבָּה סִינְן:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Proverbs is nine hundred

and fifteen; the sign is, THEN SANG DEBORAII ($\text{נ}=6$, $\text{ת}=400$, $\text{ש}=300$, $\text{ר}=200$, $\text{ל}=4$, $\text{ה}=5$; Ju 5¹). And its middle point is, Pride goeth before destruction (Pr 16¹⁸). And its sections are eight; the sign is, THEN shalt thou walk in thy way securely ($\aleph=1$, $\beth=7$; Pr 3²³).

JOB.

בָזָק

סְבּוּם פְּסִילֵי אַיּוֹב אֶלְף וּשְׁבָעִים. וּסְמִינֵוּ גָּלִיתִי לְהֵם עֲתָרָת
שְׁלָוִם וְאֶמֶת. וְחַזֵיו אַשְׁרָקְפֵטִי וְלְאֵצֶת. וּסְדָרוּ שְׁמִינֵה.
וּסְמִינֵוּ אֶחָב ה' שְׂעִיר בִּזְוֹן:

BE STRONG!

The number of the verses of Job is a thousand and seventy; and its sign is. And I will reveal unto them ABUNDANCE of peace and truth ($\text{ע}=70$, $\text{ת}=400$, $\text{ר}=200$, $\text{ת}=400$; Je 33⁶). And its middle point is, Who were snatched away before their time (Job 22¹⁶). And its sections are eight; and its sign is, The Lord LOVETH the gates of Zion ($\aleph=1$, $\beth=5$, $\mem=2$; Ps 87²).

CANTICLES.

סְבּוּם פְּסִילֵי דְשֵׁיר הַשִּׁירִים מֵאָה וּשְׁבָעָה עָשָׂר. וּסְמִינֵוּ אַשְׁר
הַבְּרִטּוֹב עַל-הַפְּלָדָה. וְחַזֵיו נְרָר וּבְרָזָס:

The number of the verses of the Song of Songs is a hundred and seventeen; and its sign is, Who spake GOOD FOR the king ($\text{ת}=9$, $\text{ר}=6$, $\mem=2$, $\beth=70$, $\mem=30$; Esth 7⁹). And its middle point is, Spikenard and saffron (Ca 4¹⁴).

RUTH.

סְבּוּם פְּסִילֵי רְכָבָר רֹות שְׁמוֹנִים וּמִמְשָׁה. וּסְמִינֵוּ סִוְרָה שְׁבָה
פָּה פָּלֵי אַלְמַנִּי. וְחַזֵיו וְתָאָכֵר רֹות הַמְּטוֹאָבִיה גַם כִּי אָמַר
אַלְיָה:

The number of the verses of the book of Ruth is eighty and five; and its sign is, Ho, such a one! turn aside, sit down HERE ($\beth=80$, $mem=5$; Ru 4¹). And its middle point is, And Ruth the Moabitess said, Yea, he said unto me (Ru 2²¹).

LAMENTATIONS.

הַשְׁבִּינוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְשִׁיבָּה חֶרֶת יְמִינֵנוּ בְּקֶדֶם: כִּיּוֹן יְתָ' קָקָ:
**כְּבוּם פְּסִינוּ אַיִּחַ בְּאָה וְחַמִּישָׁם וְאַרְבָּעָה. וְסִינוּ וְפַעַם קָדִים
 בְּשִׁמְיָם. וְחַזְיוּ לְרִגְאָה פַּחַת רְגָלָיו:**

Turn Thou us unto Thee, O Lord, and we shall be turned, renew our days as of old (La 5²¹); the sign is **יְתָ' קָק'** (*see on Isaiah*).

The number of the verses of Lamentations is a hundred and fifty and four; and its sign is, He caused THE EAST WIND to blow in the heaven ($mem=100$, $mem=4$, $mem=10$, $mem=40$; Ps 78²⁶). And its middle point is, To crush under foot (La 3³⁴).

ECCLESIASTES.

**סֻוֹף דָּבָר הַבָּלֶגֶת אֲתָה אֱלֹהִים יְרָא וְאַתִּיכְיוֹתָו שָׁמוֹר
 כִּיּוֹה כָּלְדָּאָם: כִּיּוֹן יְתָ' קָקָ'**
**כְּבוּם פְּסִינוּ דְכָרְפָּר קְהָלָת צַאֲתָים וְצִשְׁרוּם וְשִׁנְוּם. וְסִינוּ
 מִדְשָׁחָה בְּבָרֶגֶת נְגָרָא שָׁמוֹר. וְנַבְּמַחְיָיו מִדְשָׁחָה בְּבָרֶגֶת נְגָרָא
 שָׁמוֹר. וְקָדְרַיִו אַרְבָּעָה. וְסִינוּ אַבְאָדָם אָוֹרָה יְהָה:**

This is the end of the matter; all hath been heard: fear God and keep His commandments; for this is the whole duty of man (Ec 12¹³); the sign is **יְתָ' קָק'** (*see on Isaiah*).

The number of the verses of the book of Ecclesiastes is two hundred and twenty and two; and its sign is, Whatsoever hath been the name thereof was given LONG AGO ($mem=20$, $mem=2$, $mem=200$;

Ee 6¹⁰). And its middle point is, Whatsoever hath been the name thereof was given long ago (Ee 6¹⁰). And its sections are four; and its sign is, I WILL ENTER into them, I will give thanks unto the Lord ($\aleph=1$, $ב=2$, $נ=1$; Ps 118¹⁹).

ESTHER.

כְּבוּם פְּסִינוּ רְזַיָּה אֲסֹתֶר בֵּאָה וְשָׁשִׁים וְשָׁבֵעהָ. וְסִינְיוּ כְּבָהָנִי
בְּאָה גְּדַלְקָנִי עַמִּי. וְחַזְיוּ וְתַעַן אֲסֹתֶר וְתַאֲמֵר. וְסִדְרוּ חַמְשָׁה.
וְסִינְיוּ וְהָגָב הַפְּזַבְּחָה:

The sum of the verses of the roll of Esther is a hundred and sixty and seven; and its sign is, Honour me now I pray thee before THE ELDERS of my people ($ג=7$, $כ=100$, $ב=50$, $ר=10$; 1 Sa 15²⁰). And its middle point is, Then answered Esther and said (Esth 5⁷). And its sections are five; and its sign is, And this shall be THE BASE of the altar ($ג=3$, $ב=2$; Ez 43¹³).

DANIEL.

חַזְקָה

כְּבוּם פְּסִינוּ דְכָפֶר דְגִיאָל שְׁלַשׁ מִאוֹת וְחַמְשִׁים וְשָׁבֵעהָ.
וְסִינְיוּ כִּי רְוחַ יְיָ כְּשַׁבָּה בָּה. וְחַזְיוּ בָה בְּלִילָה גְּטִילָה
בְּלִשְׁאָצָר. וְסִדְרוּ שָׁבֵעהָ. וְסִינְיוּ וְעַיְיִן רְשָׁעִים תְּכִלֵּה וְנִינּוּם
אָבֶד מִזְחָם וְתַקְוָתָם מִפְחִיחָתָךְ:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Daniel is three hundred and fifty and seven; and its sign is, Because the breath of the Lord BLOWETH upon it ($ב=50$, $ט=300$, $ב=2$, $ה=5$; Is 40⁷). And its middle point is, In that night Belshazzar was slain (Da 5²⁰). And its sections are seven; and its sign is, But the eyes of the wicked shall fail, and they SHALL HAVE NO way to flee, and their hope shall be the giving up of the ghost ($נ=1$, $ב=2$, $ד=4$; Job 11²⁰).

EZRA-NEHEMIAH.

מְזֹק

סֻכּוֹם פִּסְקֵוֹ דַעֲזָרָא וְנַחֲבִיה שְׁשׁ מֵאוֹת וָשְׁמֹנוֹת וָשְׁמֹנוֹת.
וְסִינְנוֹ זְכוֹר וַיְהִי חֶרְפָּת עַבְרִיה. וְחַצְיוֹ וּבֵין עַלְיתַ הַפְּנִיה
וְסְדָרוֹ עַשְׂרָה. וְסִינְנוֹ עַל הַרְגָּבָה עַלְילָה מְבָשָׂרַת צִוְּן:

BE STRONG!

The number of the verses of Ezra and Nehemiah is six hundred and eighty and eight; and its sign is, Remember Lord THE REPROACH of thy servants ($\text{ח}=8$, $\text{ר}=200$, $\text{כ}=80$, $\text{ת}=400$; Ps 89⁵¹). And its middle point is, And between the ascent of the corner (Ne 3³²). And its sections are ten; and its sign is, O thou that tellest good tidings to Zion get thee up into the HIGH mountain ($\text{ג}=3$, $\text{ב}=2$, $\text{ה}=5$; Is 40⁹).

I, II CHRONICLES.

מְזֹק רְנַתְמֹזֵק הַמְחֹזֶק לֹא יַזְקֵק

סֻכּוֹם הַפְּסִיקִים שֶׁל כָּל דְבָרֵי הַיְמִים אֶלָּפֶת וָשְׁשׁ מֵאוֹת וָחֲמִישׁים
וָשְׁשׁה וּירְאֹה אֶת־הָאָרֶן וַיְשַׁמְּחוּ לְרָאֹות סִינְן. וְחַצְיוֹ וְעַל
אַצְרוֹת הַפְּלָד עַמּוֹת בְּנֵי־עֲדִיאָל. וְסְדָרוֹ חַמְשָׁה וָעֲשָׂרִים. עד
אֲשֶׁר־עַד־בָּהּ בְּרָכֵי ה' סִינְן

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG. THE LAW-GIVER IS NOT STRAITENED.

The number of the verses of the whole of Chronicles is a thousand and six hundred and fifty and six; the sign is, And they saw THE ARK and REJOICed to see it ($\text{ת}=400$, $\text{ה}=5$, $\text{א}=1$, $\text{ר}=200$, $\text{נ}=700$, $\text{ר}=10$, $\text{ט}=300$, $\text{כ}=40$; I Sa 6¹³). And its middle point is, And over the king's treasures was Azmaveth the son of Adiel (I Chr 27²⁵). And its sections are five and twenty; the sign is, Forasmuch as HITHERto the Lord hath blessed me ($\text{כ}=20$, $\text{ה}=5$; Josh 17¹⁴).

ERRATA

IN

Massoretic Notes to Hebrew Bible, Vienna, 1891.

PAGE

4 Ge 3⁶ for **בָּאֵס**["] הַ read **בְּסָבֶ"ה**

177 Le 10⁴ for **הַגְּרִישׁ** read **הַגְּרִישׁ**
ib. for **הַתְּרִסָּא** read **הַתְּלִשָּׁא**

287 De 1¹ for **וַיְתַחֲלֹל** read **וַיְתַחְלֵל**

290 De 2⁸ for **פִּיסְקָא** read **פִּסְקָא**

305 For v. 28 read v. 14

365 For 4. 24 read v. 24

424 Ju 13² add **הַפְּטָרָת נְשָׂא** *i.e.*, the Haphtārah for the 35th Sabbath, corresponding to the Pārāshāh, Nu 4²¹—7⁸⁹

429 Ju 16⁵ for **חַתָּה** read **חַתָּה**

535 For v. 17 read v. 19

555 I Ki 2^{39,40} for **בָּאֵס**["] הַ read **בְּסָבֶ"ה**

564 I Ki 7²⁰ for **הַשְׁבֵנָה** read **הַשְׁבֵנָה**

609 II Ki 2²² for **הַסְּרָר** read **חַסְרָר**

615 II Ki 5¹⁸ delete **כְּתֻובָה וְלֹא קָרְבָּן** v. 18

649 II Ki 20 for v. 14 read v. 19

714 For v. 2 **בִּיה** read v. 2 **מְה**

720 For v. 18 v. 25 read vv. 18,25

722 For **הַפְּטָרָת** read **הַפְּטָרוֹת**

725 For v. 8 read v. 9

728 For **בּוֹקֵעַ** read **בּוֹקָעַ**

738 Is 66²³, read **סְבִירָן**

766 Je 17 for v. 7 read v. 17

830 Je 51³⁴ for idib. read ibid.

PAGE

911	Ez 4:4 for v. 21 read v. 31
914	בִּרְכָתִים read בִּוּכָתִים Ez 46 ¹⁹ for
919	ב' For v. 1 read v. 1
938	ד' ר' For v. 13 read v. 13
1005	יִתְיר ר' Ps 26 ² , for יִתְיַיר ר'
1013	בְּסֶת Ps 37 ^{15,17} for בְּאַסֶּת read
1021	קָרֵי Ps 49 ¹⁵ for קָרָא read
1053	צָח For v. 27 read צָח
1089	Pr 3, for verse 32 read v. 34
1089	יכְשִׁילוּ Pr 3 ¹⁶ , for כְשִׁילוּ read
1136	Job 22 ¹⁵ , prefix * in the text
1137	וַיַּדְעֵוּ Job 24 ¹ , for וַיַּדְעֵוּ read
1145	רָאֹה Job 33 ²¹ text, for רָאֹה read
1147	לְהָנָא For v. 11 read לְהָנָא
1152	Job 40, for v. 8 read v. 6
1188	שְׁפָרָס Esth 1 ¹⁴ , text, add * to שְׁפָרָס
1199	נְאָס Esth 9, for נְאָס (<i>bis</i>) read אָס
1207	דִּירִין Da 2 ³⁸ , for דִּירִין read
1210	Da 3, for ibid. read v. 25.
1213	Da 4, for ibid. (1) read v. 29
1216	בְּאַתְנָה Da 5 ²³ , for אַתְנָה read
1216	וְהַמְנִיכָא Da 5 ²⁹ , for וְהַמְנִיכָא read וְמַנִּיכָא
1219	רְבִיעָה Da 7 ⁷ , for רְבִיעָה read
1235	ד' ב' For v. 2 read v. 2
1238	כְּסֶדֶת Ezr 5 ¹² for כְּשֶׁדֶת read
1239	ר' ד' For v. 4 read v. 4
1251	ר' Ne 2 ¹³ , delete ר'
1253	אַחֲרֵי Ne 3 ³¹ for וְאַחֲרֵי read אַחֲרֵי

PAGE

1280 I Chr 4^{13,15} for ס"פ read בְּסָפֶר
 1289 I Chr 9⁴, for read בְּנֵימָן
 1301 I Chr 16¹⁸ text, add * to קָבְעָן
 1301 I Chr 16¹⁸ note, delete 22
 1311 For read כְּבָב
 1317 I Chr 26²⁵, for read וְשִׁלְמִית
 1341 For read רַא
 1341 II Chr 11¹⁸ text, add * to אֲבִיחַיִל
 1375 II Chr 32²¹, for read קַרְיִי

Corrigenda pp. 93, 94.

p. 93, l. 4, read, Ge 3⁶ add * to וְתִאכְלֶל
 „ l. 15, delete לֹז
 p. 94, l. 6, read, p. 1012 v. 15 פָתָח בְּסָפֶר
 „ l. 17 v. 17 פָתָח בְּאַתְנָה לֹז
 „ l. 10 for Pr 3¹⁶ read Pr 4¹⁶
 „ l. 2 from bottom, for רַע read רַע

